

Úřední věstník

Evropské unie

L 6



České vydání

Právní předpisy

Ročník 63

10. ledna 2020

Obsah

II Nelegislativní akty

MEZINÁRODNÍ DOHODY

- ★ Informace o vstupu v platnost Dohody mezi Evropským společenstvím a Radou ministrů Albánské republiky o některých aspektech leteckých služeb 1
- ★ Informace o vstupu v platnost Dohody mezi Evropským společenstvím a Arménskou republikou o některých aspektech leteckých služeb 2
- ★ Informace o vstupu v platnost Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Ázerbájdžánské republiky o některých aspektech leteckých služeb 3
- ★ Informace o vstupu v platnost Dohody mezi Evropským společenstvím a Bosnou a Hercegovinou o některých aspektech leteckých služeb 4
- ★ Informace o vstupu v platnost Dohody mezi Evropským společenstvím a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonií o některých aspektech leteckých služeb 5
- ★ Informace o vstupu v platnost Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Gruzie o některých aspektech leteckých služeb 6
- ★ Informace o vstupu v platnost Dohody mezi Evropským společenstvím a Státem Izrael o některých aspektech leteckých služeb 7

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise v Přenesené Pravomoci (EU) 2020/11 ze dne 29. října 2019, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, pokud jde o informace týkající se reakce na ohrožení zdraví ⁽¹⁾ 8

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu.

Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

CS

SMĚRNICE

- ★ Směrnice Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/12 ze dne 2. srpna 2019, kterou se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2397, pokud jde o normy způsobilosti a odpovídající znalosti a dovednosti, normy pro praktické zkoušky a pro schvalování simulátorů a normy zdravotní způsobilosti ⁽¹⁾ 15

ROZHODNUTÍ

- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/13 ze dne 19. prosince 2019, kterým se mění směrnice pro jednání o dohodách o hospodářském partnerství s africkými, karibskými a tichomořskými zeměmi a regiony, v rozsahu, v němž tyto dohody spadají do pravomoci Unie 101
- ★ Rozhodnutí zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, (EÚ) 2020/14 ze dne 19. decembra 2019, kterým se Evropská komise zmocňuje jednat jménem členských států o dohodách o hospodářském partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a africkými, karibskými a tichomořskými zeměmi a regiony na straně druhé, v rozsahu, v němž tyto dohody spadají do pravomoci členských států 112
- ★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/15 ze dne 9. ledna 2020, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU o veterinárních opatřeních pro tlumení afrického moru prasat v některých členských státech (oznámeno pod číslem C(2020) 122) ⁽¹⁾ 114

Opravy

- ★ Oprava nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006 ze dne 15. března 2006 o harmonizaci některých předpisů v sociální oblasti týkajících se silniční dopravy, o změně nařízení Rady (EHS) č. 3821/85 a (ES) č. 2135/98 a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 3820/85 (Úř. věst. L 102, 11.4.2006) 136

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

Informace o vstupu v platnost Dohody mezi Evropským společenstvím a Radou ministrů Albánské republiky o některých aspektech leteckých služeb

Dohoda mezi Evropským společenstvím a Radou ministrů Albánské republiky o některých aspektech leteckých služeb, která byla podepsána dne 5. května 2006 v Salcburku, vstoupila v platnost dne 12. července 2010 v souladu s čl. 8 odst. 1 této dohody poté, co bylo poslední oznámení uloženo do depozitáře dne 12. července 2010.

**Informace o vstupu v platnost Dohody mezi Evropským společenstvím a Arménskou republikou
o některých aspektech leteckých služeb**

Dohoda mezi Evropským společenstvím a Arménskou republikou o některých aspektech leteckých služeb, která byla podepsána dne 9. prosince 2008 v Bruselu, vstoupila v platnost dne 12. listopadu 2009 v souladu s čl. 9 odst. 1 této dohody poté, co bylo poslední oznámení uloženo do depozitáře dne 12. listopadu 2009.

Informace o vstupu v platnost Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Ázerbájdžánské republiky o některých aspektech leteckých služeb

Dohoda mezi Evropským společenstvím a vládou Ázerbájdžánské republiky o některých aspektech leteckých služeb, která byla podepsána dne 7. července 2009 ve Štrasburku, vstoupila v platnost dne 17. prosince 2010 v souladu s čl. 8 odst. 1 této dohody poté, co bylo poslední oznámení uloženo do depozitáře dne 17. prosince 2010.

**Informace o vstupu v platnost Dohody mezi Evropským společenstvím a Bosnou a Hercegovinou
o některých aspektech leteckých služeb**

Dohoda mezi Evropským společenstvím a Bosnou a Hercegovinou o některých aspektech leteckých služeb, která byla podepsána dne 5. května 2006 v Salcburku, vstoupila v platnost dne 12. července 2010 v souladu s čl. 8 odst. 1 této dohody poté, co bylo poslední oznámení uloženo do depozitáře dne 12. července 2010.

Informace o vstupu v platnost Dohody mezi Evropským společenstvím a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonií o některých aspektech leteckých služeb

Dohoda mezi Evropským společenstvím a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonií o některých aspektech leteckých služeb, která byla podepsána dne 9. června 2006 v Lucemburku, vstoupila v platnost dne 25. února 2008 v souladu s čl. 8 odst. 1 této dohody poté, co bylo poslední oznámení uloženo do depozitáře dne 25. února 2008.

Informace o vstupu v platnost Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Gruzie o některých aspektech leteckých služeb

Dohoda mezi Evropským společenstvím a vládou Gruzie o některých aspektech leteckých služeb, která byla podepsána dne 3. května 2006 v Bruselu, vstoupila v platnost dne 25. února 2008 v souladu s čl. 8 odst. 1 této dohody poté, co bylo poslední oznámení uloženo do depozitáře dne 25. února 2008.

Informace o vstupu v platnost Dohody mezi Evropským společenstvím a Státem Izrael o některých aspektech leteckých služeb

Dohoda mezi Evropským společenstvím a Státem Izrael o některých aspektech leteckých služeb, která byla podepsána dne 9. prosince 2008 v Bruselu, vstoupila v platnost dne 4. listopadu 2009 v souladu s článkem 8 této dohody poté, co bylo poslední oznámení uloženo do depozitáře dne 4. listopadu 2009.

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2020/11

ze dne 29. října 2019,

kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, pokud jde o informace týkající se reakce na ohrožení zdraví

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 45 odst. 4 a čl. 53 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1272/2008 bylo změněno nařízením Komise (EU) 2017/542 ⁽²⁾ za účelem doplnění některých požadavků na předkládání informací týkajících se reakce na ohrožení zdraví a vložení „jednoznačného identifikátoru složení“ do doplňujících informací uvedených na štítku nebezpečné směsi. Změny se mají použít od 1. ledna 2020, avšak dovozci a následní uživatelé musí začít splňovat nová pravidla po etapách – v souladu se souborem dat pro dosažení souladu – v závislosti na tom, pro jaké použití je směs uváděna na trh. Prvním datem pro dosažení souladu je 1. leden 2020.
- (2) Po přijetí nařízení (EU) 2017/542 bylo během jednání s vnitrostátními orgány a dalšími zúčastněnými stranami vypracováno několik formulačních podnětů s cílem usnadnit provádění nových pravidel, která nařízení zavedlo, a vyjasnit jejich význam. Nová pravidla zavedená uvedeným nařízením by proto měla být změněna tak, aby se umožnil jejich efektivnější výklad, zlepšila se jejich vnitřní soudržnost a zmírnily se některé nezamýšlené důsledky, které se projevily až po přijetí nařízení. Vzhledem k tomu, že jedinečný identifikátor složení (UFI) může být nutné často aktualizovat, by měla nová pravidla zejména stanovit, že identifikátor UFI musí být uveden buď na štítku nebezpečné směsi, nebo na jejím obalu v bezprostřední blízkosti štítku. Ustanovení čl. 31 odst. 5 nařízení (ES) č. 1272/2008 rovněž již zahrnuje možnost uvádět všechny prvky označení na obalu, a nikoli na štítku. Mimoto se čl. 29 odst. 3 nařízení (ES) č. 1272/2008 zabývá situací, kdy je směs dodávána bez obalu.
- (3) Vedle formulačních podnětů vnitrostátní orgány a další zúčastněné strany upozornily na některé otázky související se praktickým prováděním nových pravidel zavedených nařízením (EU) 2017/542, jako jsou například dopady značné variability složení směsí vzhledem k přírodnímu původu složek, obtížné zjišťování přesného složení výrobků v případě složitých dodavatelských řetězců a důsledky skutečnosti, že může existovat více dodavatelů složek směsí o stejných technických vlastnostech a stejné nebezpečnosti. Až budou vypracována řešení potřebná k odstranění těchto problémů, bude nutné všechny související změny nových pravidel provést před prvním datem pro dosažení souladu, kdy dovozci a následní uživatelé musí začít dodržovat nová pravidla, pokud jde o směsi pro

⁽¹⁾ Úř. věst. L 353, 31.12.2008, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise (EU) 2017/542 ze dne 22. března 2017, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí doplněním nové přílohy upravující harmonizované informace týkající se reakce na ohrožení zdraví (Úř. věst. L 78, 23.3.2017, s. 1).

spotřebitelské použití. Je proto vhodné odložit první datum pro dosažení souladu z 1. ledna 2020 na 1. leden 2021, aby byl ponechán dostatek času na vypracování potřebných řešení a provedení nezbytných změn nových pravidel. Tímto odkladem není dotčeno to, že členské státy by své systémy měly zprovoznit s dostatečným předstihem před 1. lednem 2021 tak, aby byl dovozcům a následným uživatelům ponechán před uvedeným datem dostatek času na přípravu podání.

- (4) Nařízení (ES) č. 1272/2008 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (5) Datum použitelnosti tohoto nařízení by mělo být odloženo, aby bylo v souladu s datem použitelnosti nařízení (EU) 2017/542,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1272/2008 se mění takto:

- 1) V článku 25 se odstavec 7 nahrazuje tímto:

„7. Pokud předkladatel vytvoří jedinečný identifikátor složení podle přílohy VIII, musí být tento identifikátor zahrnut v doplňujících informacích na štítku v souladu s ustanoveními oddílu 5 části A uvedené přílohy.“

- 2) V článku 29 se vkládá nový odstavec, který zní:

„4a. Pokud předkladatel vytvoří jedinečný identifikátor složení podle přílohy VIII, může předkladatel tento identifikátor místo toho, aby jej zahrnul do doplňujících informací na štítku, uvést jiným způsobem povoleným podle oddílu 5 části A uvedené přílohy.“

- 3) Příloha VIII se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2020.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 29. října 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

Příloha VIII nařízení (ES) č. 1272/2008 se mění takto:

1) Část A se mění takto:

a) Oddíl 1.1 se nahrazuje tímto:

„1.1. Dovozci a následní uživatelé, kteří uvádějí na trh směsi pro spotřebitelské použití ve smyslu oddílu 2.4 části A této přílohy, musí splňovat požadavky této přílohy ode dne 1. ledna 2021.“

b) Oddíl 2.3 se nahrazuje tímto:

„2.3. V případě směsí uváděných na trh pouze pro průmyslové použití mohou předkladatelé jako alternativu k obecným požadavkům na podání v souladu s oddílem 3.1.1 části B zvolit omezené podání za předpokladu, že je zajištěn rychlý přístup k doplňujícím podrobným informacím o výrobku v souladu s oddílem 1.3 uvedené části.“

c) Oddíl 4.1 se nahrazuje tímto:

„4.1. V případě, že všechny směsi v dané skupině mají tutéž klasifikaci nebezpečnosti pro zdraví a fyzikální nebezpečnosti, může být předloženo pro více než jednu směs jediné podání (dále jen „skupinové podání“).“

d) Oddíl 4.3 se nahrazuje tímto:

„4.3. Odchylně od oddílu 4.2 je skupinové podání přípustné rovněž v případě, že se rozdílné složení různých směsí ve skupině týká pouze parfémů, a to za předpokladu, že celková koncentrace různých parfémů obsažených v každé směsi nepřekračuje 5 %.“

e) V oddíle 5.1 se třetí pododstavec nahrazuje tímto:

„Odchylně od druhého pododstavce se nový identifikátor UFI nevyžaduje u směsí uvedených ve skupinovém podání, které obsahují parfémy, a to za předpokladu, že se změna složení týká pouze těchto parfémů nebo přidání nových parfémů.“

f) Oddíl 5.2 se nahrazuje tímto:

„5.2. Předkladatel se může rozhodnout, že místo toho, aby identifikátor UFI zahrnul do doplňujících informací na štítku, natiskne nebo připevní identifikátor UFI na vnitřní obal umístěný u ostatních prvků označení.

Pokud má vnitřní obal takový tvar nebo je tak malý, že na něj identifikátor UFI nelze umístit, může předkladatel natisknout nebo připevnit identifikátor UFI umístěný u ostatních prvků označení na vnější obal.

V případě směsí, které nejsou baleny, se identifikátor UFI uvede v bezpečnostním listu nebo se případně uvede v kopii prvků označení uvedených v čl. 29 odst. 3.

Před identifikátorem UFI musí být velkými písmeny uvedena zkratka „UFI“ následovaná dvojtečkou („UFI:“) a identifikátor musí být jasně viditelný, čitelný a nesmazatelný.“

g) Oddíl 5.3 se nahrazuje tímto:

„5.3. Odchylně od prvního pododstavce oddílu 5.2 může být identifikátor UFI v případě směsí dodávaných pro použití v průmyslových zařízeních alternativně uveden v bezpečnostním listu.“

2) Část B se mění takto:

a) V oddíle 1.1 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Uvede se úplný obchodní název směsi, včetně, v příslušném případě, obchodní značky (obchodních značek), názvu výrobku a alternativních názvů, jak jsou uvedeny na štítku, bez zkratk a tak, aby umožňovaly její konkrétní identifikaci.“

b) Oddíl 1.2 se nahrazuje tímto:

„1.2 Údaje o předkladateli a kontaktním místě

Musí být uvedeno jméno/název, úplná adresa, telefonní číslo a e-mailová adresa předkladatele, a pokud se liší, jméno/název, úplná adresa, telefonní číslo a e-mailová adresa kontaktního místa, které se má použít pro získání dalších informací relevantních z hlediska reakce na ohrožení zdraví.“

c) Oddíl 1.3 se nahrazuje tímto:

„1.3 Jméno (název), telefonní číslo a e-mailová adresa pro rychlý přístup k doplňujícím informacím o výrobku

V případě omezeného podání podle oddílu 2.3 části A musí být uvedeno jméno/název, telefonní číslo a e-mailová adresa, kde je k dispozici rychlý přístup k podrobným doplňujícím informacím o výrobku relevantních z hlediska reakce na ohrožení zdraví v jazyce uvedeném v oddíle 3.3 části A. Uvedené telefonní číslo musí být dostupné 24 hodin denně, 7 dní v týdnu.“

d) V oddíle 2.4 se třetí odrážka nahrazuje tímto:

„— je-li k dispozici, hodnota pH směsi ve stavu, ve kterém se dodává, nebo, je-li směs pevná, hodnota pH vodné kapaliny nebo roztoku v dané koncentraci. Uvede se koncentrace zkušební směsi ve vodě. Není-li hodnota pH k dispozici, uvedou se důvody.“

e) V oddíle 3.1 se třetí a čtvrtý pododstavec nahrazují tímto:

„Odchylně od druhého pododstavce musí být v rámci skupinového podání v alespoň jedné ze směsí přítomny složky parfému.

V případě skupinových podání, v nichž se parfémy v jednotlivých směsích zastoupených v dané skupině liší, musí být předložen seznam těchto směsí a parfémů, které obsahují, včetně jejich klasifikace.“

f) Oddíl 3.1.1 se nahrazuje tímto:

„3.1.1. Požadavky na směsi pro průmyslové použití

V případě omezeného podání podle oddílu 2.3 části A mohou být informace, které mají být předloženy v souvislosti se složením směsi pro průmyslové použití, omezeny na informace obsažené v bezpečnostním listu podle přílohy II nařízení (ES) č. 1907/2006 za předpokladu, že jsou v souladu s oddílem 1.3 na vyžádání rychle dostupné doplňující informace týkající se složení.“

g) Nadpis oddílu 3.2 se nahrazuje tímto:

„Identifikace složek směsí“.

h) V oddíle 3.2 se před oddíl 3.2.1 vkládá nový odstavec, který zní:

„Složka směsi je buď látka, nebo směs ve směsi.“

- i) V oddíle 3.2.2 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Informace o látkách obsažených v MIM se poskytují v souladu s kritérii uvedenými v oddíle 3.2.1, kromě situace, kdy předkladatel nemá přístup k informacím ohledně úplného složení MIM. V takovém případě se MIM identifikuje pomocí jejího identifikátoru výrobku podle čl. 18 odst. 3 písm. a) a prostřednictvím její koncentrace a UFI, jsou-li k dispozici a obdržel-li určený subjekt informace o MIM v předchozím podání. Není-li identifikátor UFI k dispozici nebo neobdržel-li určený subjekt informace o MIM v předchozím podání, identifikuje se MIM pomocí jejího identifikátoru výrobku podle čl. 18 odst. 3 písm. a) a prostřednictvím její koncentrace a informací o složení uvedených v bezpečnostním listu MIM a všech dalších známých složkách, jakož i jména/názvu, e-mailové adresy a telefonního čísla dodavatele MIM.“

- j) Oddíl 3.2.3 se nahrazuje tímto:

„3.2.3 Obecné identifikátory výrobku

Odchylně od oddílů 3.2.1 a 3.2.2 lze pro složky směsi používané výhradně k přidání parfémů nebo barviv použít obecné identifikátory výrobku „parfémy“ nebo „barviva“, jsou-li splněny tyto podmínky:

- složky směsi nejsou klasifikovány pro žádnou nebezpečnost pro zdraví,
- koncentrace složek směsi identifikovaných daným obecným identifikátorem výrobku celkově nepřesahuje:
 - a) 5 % v případě celkového množství parfémů a
 - b) 25 % v případě celkového množství barviv.“

- k) Oddíl 3.3 se nahrazuje tímto:

„3.3 Složky směsi, na něž se vztahují požadavky na předkládání informací

Uvádějí se tyto složky směsi:

- 1) složky směsi klasifikované jako nebezpečné na základě svých účinků na zdraví nebo fyzikálních účinků, které:
 - jsou přítomny v koncentracích rovnajících se nebo vyšších než 0,1 %,
 - jsou identifikovány, třebaže v koncentracích nižších než 0,1 %, s výjimkou případů, kdy předkladatel může prokázat, že tyto složky nejsou relevantní z hlediska reakce na ohrožení zdraví a preventivních opatření;
- 2) složky směsi, které nejsou klasifikovány jako nebezpečné na základě svých účinků na zdraví nebo fyzikálních účinků a jsou identifikovány a přítomny v koncentracích rovnajících se nebo vyšších než 1 %.“

- l) Oddíl 3.4 se nahrazuje tímto:

„3.4 Koncentrace a rozmezí koncentrace složek směsi

Předkladatelé poskytnou informace stanovené v oddílech 3.4.1 a 3.4.2 týkající se koncentrace složek směsi identifikovaných v souladu s oddílem 3.3.“

- m) V oddíle 3.4.1 se název tabulky 1 nahrazuje tímto:

„Rozmezí koncentrací platná pro nebezpečné složky se zásadním významem z hlediska reakce na ohrožení zdraví“.

n) Oddíl 3.4.2 se nahrazuje tímto:

„3.4.2. Jiné nebezpečné složky a složky, které nejsou klasifikovány jako nebezpečné

Koncentrace nebezpečných složek ve směsi, které nejsou klasifikovány v žádné z kategorií nebezpečnosti uvedených v oddíle 3.4.1, a identifikovaných složek, které nejsou klasifikovány jako nebezpečné, se vyjádří v souladu s tabulkou 2 jako rozmezí procentních podílů v sestupném pořadí podle hmotnosti nebo objemu. Alternativně lze uvést přesné procentní podíly.

Odchylně od prvního pododstavce se v případě složek parfémů, které nejsou klasifikovány nebo jsou klasifikovány jen pro senzibilizaci kůže kategorie 1, 1 A nebo 1B nebo pro toxicitu při vdechnutí, se od předkladatelů nevyžaduje poskytnutí informací o jejich koncentraci, pokud jejich celková koncentrace nepřekročí 5 %.

Tabulka 2

Rozmezí koncentrací platná pro ostatní nebezpečné složky a složky, které nejsou klasifikovány jako nebezpečné

Rozmezí koncentrace složky obsažené ve směsi (%)	Maximální rozsah rozmezí koncentrace, který může být použit v podání:
$\geq 25 - < 100$	20 % jednotkových
$\geq 10 - < 25$	10 % jednotkových
$\geq 1 - < 10$	3 % jednotkových
$> 0 - < 1$	1 % jednotkových“

o) Oddíl 3.5 se nahrazuje tímto:

„3.5 Klasifikace složek směsi

Uvede se klasifikace složek směsi z hlediska nebezpečnosti pro zdraví a fyzikální nebezpečnosti (třídy nebezpečnosti, kategorie nebezpečnosti a standardní věty o nebezpečnosti). To zahrnuje klasifikaci minimálně všech látek uvedených v oddíle 3.2.1 přílohy II nařízení (ES) č. 1907/2006, v níž se stanoví požadavky na sestavení bezpečnostních listů. V případě MIM identifikované pomocí jejího identifikátoru výrobku a jejího identifikátoru UFI v souladu s oddílem 3.2.2 části B se uvede pouze klasifikace MIM z hlediska nebezpečnosti pro zdraví a fyzikální nebezpečnosti.“

p) V oddíle 4.1 se název tabulky 3 nahrazuje tímto:

„Změny koncentrace složek, které vyžadují aktualizaci podání“.

q) V oddíle 4.1 se poslední pododstavec nahrazuje tímto:

„Pokud dojde ve skupinovém podání ke změně, pokud jde o parfémy, musí být aktualizován seznam směsí a parfémů, které obsahují, jak je vyžadováno v oddíle 3.1.“

3) Část C se mění takto:

a) Oddíl 1.2 se nahrazuje tímto:

„1.2 Identifikace směsi a předkladatele

Identifikátor výrobku

- úplný obchodní název výrobku (v případě skupinového podání musí být uvedeny všechny identifikátory výrobku),
- jiné názvy, synonyma,
- jednoznačný identifikátor/jednoznačné identifikátory složení (UFI),
- jiné identifikátory (číslo povolení, kódy výrobku společnosti).

Kontaktní údaje předkladatele a v případě potřeby kontaktní místo

- jméno/název,
- úplná adresa,
- telefonní číslo,
- e-mailová adresa.

Kontaktní údaje pro rychlý přístup k doplňujícím informacím o výrobku (24 hodin denně, 7 dní v týdnu). Pouze pro omezené podání.

- jméno/název,
- telefonní číslo (dostupné 24 hodin denně, 7 dní v týdnu),
- e-mailová adresa.“

b) V oddíle 1.3 se seznam „Doplňující informace o směsi“ nahrazuje tímto:

„Doplňující informace o směsi

- barva (barvy)
 - je-li k dispozici, pH směsi ve stavu, ve kterém se dodává, nebo, je-li směs v tuhém skupenství, pH vodné kapaliny nebo roztoku v dané koncentraci. Uvede se koncentrace zkušební směsi ve vodě. Není-li hodnota pH k dispozici, uvedou se důvody,
 - skupenství,
 - obal (typ (typy) a velikost (velikosti)),
 - zamýšlené použití (kategorie výrobku),
 - použití (spotřebitelské, profesionální, průmyslové).“
-

SMĚRNICE

SMĚRNICE KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2020/12

ze dne 2. srpna 2019,

kterou se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2397, pokud jde o normy způsobilosti a odpovídající znalosti a dovednosti, normy pro praktické zkoušky a pro schvalování simulátorů a normy zdravotní způsobilosti

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2397 ze dne 12. prosince 2017 o uznávání odborných kvalifikací ve vnitrozemské plavbě a o zrušení směrnic Rady 91/672/EHS a 96/50/ES ⁽¹⁾, a zejména na čl. 17 odst. 1 a 4, čl. 21 odst. 2 a čl. 23 odst. 6 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice (EU) 2017/2397 stanoví podmínky a postupy pro osvědčování kvalifikací osob podílejících se na provozování plavidel na vnitrozemských vodních cestách Unie. Cílem osvědčování je usnadnit mobilitu, zajistit bezpečnost plavby a ochranu lidského života a životního prostředí.
- (2) Za účelem poskytnout minimální harmonizované normy pro osvědčování kvalifikací byla Komisi svěřena pravomoc přijímat podrobná pravidla, která stanoví normy způsobilosti a odpovídajících znalostí a dovedností, normy pro praktické zkoušky, normy pro schvalování simulátorů a normy zdravotní způsobilosti.
- (3) Podle článku 32 směrnice (EU) 2017/2397 by akty v přenesené pravomoci měly odkazovat na normy stanovené Evropským výborem pro vypracování norem v oblasti vnitrozemské plavby (dále jen „CESNI“) a zahrnovat celé znění těchto norem za předpokladu, že tyto normy jsou dostupné a aktualizované, že tyto normy jsou v souladu s platnými požadavky stanovenými v přílohách směrnice a že zájmy Unie nejsou ohroženy změnami v rozhodovacím procesu výboru CESNI. Tyto tři podmínky byly splněny tím, že výbor CESNI přijal na svém zasedání dne 8. listopadu 2018 první normy pro odborné kvalifikace ve vnitrozemské plavbě.
- (4) Normy způsobilosti by měly stanovit minimální způsobilost potřebnou pro bezpečné provozování plavidla, a to pro členy posádky na provozní a řídicí úrovni, pro vůdce plavidel oprávněné k vedení plavidel za pomoci radaru a vůdce plavidel oprávněné k vedení plavidel na vnitrozemských vodních cestách námořního charakteru, pro odborníky na přepravu cestujících a pro odborníky na LNG. Každá požadovaná způsobilost by měla být definována spolu s odpovídajícími požadovanými znalostmi a dovednostmi.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 345, 27.12.2017, s. 53.

- (5) Aby mohly příslušné orgány provádět praktické zkoušky požadované v čl. 17 odst. 3 směrnice (EU) 2017/2397 obdobným způsobem, měly by být stanoveny normy pro praktické zkoušky. Za tímto účelem by normy měly pro každou praktickou zkoušku stanovit konkrétní způsobilost a hodnotící situace, včetně zvláštního bodovacího systému a technických požadavků na plavidla a pobřežní zařízení. Pokud jde o uchazeče o kvalifikaci vůdce plavidla, kteří před tím neabsolvovali posouzení na provozní úrovni, měl by být stanoven doplňkový modul, aby bylo možné ověřit též schopnost vykonávat související úkoly, na které dohlíží.
- (6) Měly by být stanoveny normy pro schvalování simulátorů, aby bylo zajištěno, že simulátory používané při posuzování způsobilosti jsou konstruovány tak, aby umožňovaly ověření způsobilosti předepsané normami pro praktické zkoušky. Tyto normy by se měly vztahovat na technické a funkční požadavky na simulátory ovládání plavidel a simulátory radarů, jakož i na postup pro správné schvalování těchto simulátorů.
- (7) S cílem omezit vnitrostátní rozdíly ve zdravotních požadavcích a postupech prohlídek a zajistit, aby osvědčení zdravotní způsobilosti, která jsou vydávána členům posádek plavidel vnitrozemské plavby, byla platným ukazatelem jejich zdravotní způsobilosti k práci, kterou budou vykonávat, by měly být stanoveny normy zdravotní způsobilosti. Normy by měly stanovit testy, které mají lékaři provádět, a kritéria, která mají použít k určení způsobilosti členů posádek plavidel k práci. Testy a kritéria by se měly týkat stavu zraku, sluchu a fyzického a psychického stavu, které mohou vést k dočasné nebo trvalé nezpůsobilosti k práci, jakož i případných zmírňujících opatření a omezení. V zájmu soudržnosti by se normy měly zakládat na pokynech pro lékařské prohlídky námořníků zveřejňovaných Mezinárodní organizací práce a Mezinárodní námořní organizací, zejména na kritériích vztahujících se na pobřežní služby.
- (8) Datum provedení této směrnice v přenesené pravomoci by z důvodů soudržnosti a účinnosti mělo být sladěno s daty provedení směrnice (EU) 2017/2397.
- (9) V souladu s judikaturou Soudního dvora Evropské unie musí být informace, které jsou členské státy povinny poskytovat Komisi při provádění směrnice do vnitrostátního práva, jasné a přesné. Tak je tomu i v případě tohoto aktu v přenesené pravomoci,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Normy způsobilosti a odpovídajících znalostí a dovedností uvedené v čl. 17 odst. 1 směrnice (EU) 2017/2397 jsou stanoveny v příloze I této směrnice.

Článek 2

Normy pro praktické zkoušky uvedené v čl. 17 odst. 3 směrnice (EU) 2017/2397 jsou stanoveny v příloze II této směrnice.

Článek 3

Normy pro schvalování simulátorů uvedené v čl. 21 odst. 2 směrnice (EU) 2017/2397 jsou stanoveny v příloze III této směrnice.

Článek 4

Normy zdravotní způsobilosti uvedené v čl. 23 odst. 6 směrnice (EU) 2017/2397 jsou stanoveny v příloze IV této směrnice.

Článek 5

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do 17. ledna 2022. Jejich znění sdělí neprodleně Komisi.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

2. Odstavec 1 se nepoužije na členský stát, který ještě plně neprovedl a neuplatnil směrnici (EU) 2017/2397 v souladu s čl. 39 odst. 2, 3 nebo 4 uvedené směrnice. Až dotýčný členský stát plně provede a uplatní směrnici (EU) 2017/2397, uvede v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí a uvědomí o tom Komisi.

3. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 6

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 7

Tato směrnice je určena členskými státům.

V Bruselu dne 2. srpna 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA I

NORMY ZPŮSOBILOSTI A ODPOVÍDAJÍCÍ ZNALOSTI A DOVEDNOSTI

I. NORMY ZPŮSOBILOSTI PRO PROVOZNÍ ÚROVEŇ

1. Plavba

1.1. Lodník je schopen být vedoucím posádky nápomocen při manévrování s plavidlem a při ovládání plavidla na vnitrozemských vodních cestách. Lodník je schopen tak činit s ohledem na všechny typy vodních cest a všechny typy přístavů.

Lodník je zejména schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. napomáhat při uvazování, odvazování a vlečení	1. znalost vybavení, materiálů a postupů používaných na palubě k uvazování, odvazování a vlečení 2. schopnost používat na palubě požadované vybavení k uvazování, odvazování a vlečení, např. pacholata a navijáky 3. schopnost používat na palubě materiály, jako jsou provazová a ocelová lana, s ohledem na příslušná bezpečnostní opatření, včetně používání osobních ochranných a záchranných prostředků 4. schopnost komunikovat s kormidelnou pomocí interkomunikačních systémů a signálů rukou 5. znalost účinků pohybu vody kolem plavidla a místních vlivů na okolnosti plavby, včetně vlivů sklonu a mělké vody ve vztahu k ponoru plavidla 6. znalost pohybu vody, který ovlivňuje plavidlo během manévrování, včetně účinků vzájemného působení v případě, že se dvě plavidla míjejí nebo předjíždějí v úzkých plavebních dráhách, a vzájemného působení plavidla uvázaného podél plavební dráhy při plavbě jiného plavidla v plavební dráze, které je míjí na krátkou vzdálenost
2. pomáhat se spojovacími operacemi při propojování tlačných člunů	1. znalost vybavení, materiálů a postupů používaných ke spojování 2. schopnost připojit a odpojit tlačné čluny z propojení s použitím požadovaného vybavení a materiálu 3. znalost pravidel bezpečné práce včetně používání osobních ochranných a záchranných prostředků 4. schopnost uplatňovat pravidla bezpečné práce a komunikovat s příslušnými členy posádky
3. napomáhat při kotvení	1. znalost zařízení, materiálů a postupů pro kotvení za různých okolností 2. schopnost pomoci při kotvicích manévrech, např. připravit kotvicí zařízení pro kotvení, připravit kotvu, zajistit dostatečné množství kabelu nebo řetězu pro počáteční popouštění, určit, kdy kotva drží plavidlo v jeho poloze (ukotvení), zajistit kotvy po ukončení kotvení, používat vlečné kotvy při různých manévrech a zvládat signalizaci při kotvení 3. znalost pravidel bezpečné práce včetně používání osobních ochranných a záchranných prostředků
4. řídit plavidlo v souladu s rozkazy ke změnám kurzu a správně používat kormidelní zařízení	1. znalost funkcí a typů různých systémů pohonu a řízení 2. schopnost řídit pod dohledem plavidlo a dodržovat rozkazy ke změnám kurzu

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
5. řídit plavidlo v souladu s rozkazy ke změnám kurzu s přihlédnutím ke vlivu větru a proudu	1. znalost vlivu větru a proudu na plavbu a manévrování 2. schopnost řídit pod dohledem plavidlo s přihlédnutím ke vlivu větru na plavbu a manévrování na vodních cestách s proudy nebo bez proudů a s charakteristikami větru
6. používat pod dohledem navigační prostředky a přístroje	1. znalost navigačních prostředků a přístrojů, jako jsou ukazatel polohy kormidla, radar, ukazatel rychlosti otáčení, ukazatel rychlosti plavby 2. schopnost používat informace poskytované navigačními prostředky, např. systémem značení pomocí světla a bójí, a mapami 3. schopnost používat navigační přístroje, jako jsou kompas, ukazatel rychlosti otáčení a ukazatel rychlosti plavby
7. provádět nezbytná opatření pro zajištění bezpečnosti plavby	1. znalost bezpečnostních předpisů a kontrolních seznamů, jimiž je nutné se řídit v nebezpečných a nouzových situacích 2. schopnost rozpoznat nebezpečné situace a reagovat na ně a následná opatření podle bezpečnostních předpisů 3. schopnost okamžitě varovat vedení plavidla 4. schopnost používat osobní ochranné a záchranné prostředky 5. znalost ověření zadaného orgánem dohledu, pokud jde o přítomnost, užitečnost, vodotěsnost a zabezpečení plavidla a jeho vybavení 6. schopnost vykonávat práci podle kontrolního seznamu, jako je hydroizolace a zabezpečení poklopů a podpalubních nákladových prostorů, na palubě a v obytných prostorech 7. schopnost vykonávat práci podle kontrolního seznamu ve strojovně skladovat a zajišťovat volně ložené předměty, plnit denní servisní nádrže a kontrolovat větrací otvory
8. popsat typické znaky hlavních evropských vnitrozemských vodních cest, přístavů a terminálů za účelem přípravy a řízení plavby	1. znalost nejdůležitějších vnitrostátních a mezinárodních vnitrozemských vodních cest 2. znalost hlavních přístavů a terminálů nacházejících se v evropské síti vnitrozemské vodní dopravy 3. znalost vlivu inženýrských staveb, profilů vodních cest a ochranných prací na plavbu 4. znalost klasifikačních znaků řek, kanálů a vnitrozemských vodních cest námořního charakteru: šířka dna, typ břehu, ochrana břehu, stav vody, pohyb vody, vertikální a horizontální světlost mostního otvoru a hloubka 5. znalost navigačních pomůcek a přístrojů potřebných pro plavbu na vnitrozemských vodních cestách námořního charakteru 6. schopnost vysvětlit typické znaky různých typů vnitrozemských vodních cest za účelem přípravy a řízení plavby
9. dodržovat obecná ustanovení, signály, znamení a systém značení	1. znalost dohodnutého souboru pravidel použitelných ve vnitrozemské plavbě a policejních předpisů platných pro příslušné vnitrozemské vodní cesty 2. schopnost ovládat a udržovat systém denního a nočního označení plavidla, znamení a zvukové signály 3. znalost systému značení bójemi a značkami SIGNI (Signalisation de voies de Navigation Intérieure) a IALA (Mezinárodní organizace námořních pomůcek pro plavbu a orgánů pro správu majáků) část A
10. dodržovat postupy při průjezdu zdymadly a pod mosty	1. znalost tvaru, uspořádání a zařízení zdymadel a mostů, postupu proplování zdymadly, typů zdymadel, pacholat a schodů atd. 2. schopnost používat postupy v průběhu přiblížení ke zdymadlu/mostu, vjezdu do zdymadla/pod most, proplování zdymadlem/pod mostem a výjezdu ze zdymadla nebo zpod mostu

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
11. používat systémy řízení provozu	1. znalost různých systémů řízení provozu, jako jsou denní a noční znamení na zdymadlech, jezech a mostech 2. schopnost rozpoznat denní a noční znamení na zdymadlech, jezech a mostech a řídit se pokyny příslušných orgánů, jako jsou správci zdymadel a mostů a řídicí plavebního provozu 3. schopnost používat rádiové zařízení v nouzových situacích 4. znalost vnitrozemského systému automatické identifikace (AIS) a systému k zobrazování elektronických plavebních map a informací (ECDIS) pro vnitrozemskou plavbu

2. Provozování plavidla

2.1. Lodník je schopen napomáhat vedoucím posádky plavidla při kontrolování provozu plavidla a péči o osoby na palubě.

Lodník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. rozlišovat různé typy plavidel	1. znalost většiny běžných typů plavidel, včetně sestav používaných v evropské vnitrozemské vodní dopravě, a jejich odpovídajících konstrukcí, rozměrů a prostorností 2. schopnost vysvětlit vlastnosti nejběžnějších typů plavidel, včetně sestav plavících se v evropské vnitrozemské vodní dopravě
2. uplatnit znalosti konstrukce plavidel vnitrozemské plavby a jejich chování ve vodě, zejména pokud jde o stabilitu a pevnost	1. znalost účinků pohybu plavidla za různých okolností způsobených podélným a příčným namáháním a různých podmínek naložení 2. schopnost vysvětlit chování plavidla za různých podmínek naložení, pokud jde o stabilitu plavidla a jeho pevnost
3. uplatnit znalost konstrukčních částí plavidla a identifikace částí podle jména a funkce	1. znalost konstrukčních prvků plavidla s ohledem na přepravu různých druhů nákladu a cestujících, včetně podélné a příčné konstrukce a místních výztuží 2. schopnost pojmenovat konstrukční části plavidla a popsat jejich funkce
4. uplatnit znalosti týkající se vodotěsnosti plavidla	1. znalosti týkající se vodotěsnosti plavidla vnitrozemské vodní dopravy 2. schopnost kontrolovat vodotěsnost
5. uplatnit znalost dokumentace požadované pro provozování plavidla	1. znalost povinné dokumentace plavidla 2. schopnost vysvětlit její význam ve vztahu k mezinárodním/vnitrostátním požadavkům a právním předpisům

2.2. Lodník je schopen používat vybavení plavidla.

Lodník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. používat kotvy a nakládat s kotevními navijáky	1. znalost různých druhů kotev a kotevních navijáků používaných na palubě plavidla

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
	2. schopnost pojmenovat a rozpoznat různé druhy kotev a kotevních navijáků používaných na plavidle a vysvětlit jejich konkrétní použití 3. schopnost bezpečně pracovat s různými druhy kotev a kotevních navijáků v různých situacích a podmínkách
2. používat vybavení na palubě a zdvihací zařízení	1. znalost vybavení na palubě plavidel, jako jsou (spřahovací) navijáky, poklopy, zdvihací zařízení, vozíkové jeřáby, potrubní systémy, požární hadice atd. 2. schopnost pojmenovat a rozpoznat vybavení na palubě a zdvihací zařízení a vysvětlit jejich konkrétní použití 3. schopnost bezpečně nakládat s vybavením na palubě a zdvihacím zařízením
3. používat zařízení specifická pro osobní lodě	1. znalost specifických požadavků na konstrukci, vybavení a zařízení pro osobní lodě 2. schopnost pojmenovat a rozpoznat vybavení používané pouze na palubě osobních lodí a vysvětlit jeho specifické použití 3. schopnost bezpečně obsluhovat vybavení používané na palubách osobních lodí

3. Manipulace s nákladem a jeho zajištění a přeprava osob

3.1. Lodník je schopen napomáhat vedoucím posádky plavidla při přípravě, uložení a sledování nákladu během nakládky a vykládky.

Lodník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. číst plány uskladnění a stability	1. znalost vlivu různých druhů nákladu na plány uskladnění a stability 2. znalost plánů uskladnění a stability 3. schopnost porozumět plánům uskladnění 4. znalost číslování a rozdělení nákladových prostorů plavidel na přepravu pevného nákladu a nádrží tankerů (N, C nebo G) a znalost ukládání různých druhů nákladu 5. schopnost identifikovat označení nebezpečných věcí podle Evropské dohody o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí po vnitrozemských vodních cestách (ADN)
2. sledovat uložení a zabezpečení nákladu	1. znalost metod skládání různých nákladů na plavidle v zájmu zajištění bezpečné a účinné dopravy 2. znalost postupů přípravy plavidla na nakládku a vykládku 3. schopnost bezpečně uplatňovat postupy nakládky a vykládky, tj. otvírání nebo uzavírání nákladových prostorů, hlídkování na palubě v průběhu nakládky a vykládky 4. schopnost navázat a udržovat v průběhu nakládky a vykládky účinnou komunikaci 5. znalost vlivu nákladu na stabilitu plavidla 6. schopnost sledovat a vykazovat škody na nákladu
3. rozlišovat různé druhy nákladu a jejich vlastnosti	1. znalost různých druhů nákladu, například kusového nákladu, volně loženého kapalného nákladu a těžkého zboží atd. 2. znalost logistického řetězce a multimodální dopravy 3. schopnost připravovat operace plavidla spojené s postupy nakládky a vykládky, např. komunikovat s pobřežním stanovištěm a připravit nákladový prostor

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
4. používat systém přítěže	1. znalost funkce a používání systému přítěže 2. schopnost používat systém přítěže, například naplňováním nebo vyprazdňováním zátěžových nádrží
5. zkontrolovat množství nákladu	1. znalost manuálních a technických metod stanovení hmotnosti nákladu na různých typech plavidel 2. znalost metod stanovení množství nakládaného nebo vykládaného nákladu 3. znalost výpočtu množství kapalného nákladu při použití sondování nebo tabulek nádrží, případně obojího 4. schopnost číst nákladové značky a ponorové stupnice
6. pracovat v souladu s předpisy a pravidly bezpečnosti práce	1. znalost pravidel a postupů bezpečnosti práce platných během fáze přípravy, nakládky a vykládky plavidel s různými druhy nákladů 2. schopnost dodržovat pravidla a postupy bezpečnosti práce použitelné během nakládky a vykládky a používat osobní ochranné a záchranné prostředky 3. schopnost navázat a udržovat efektivní verbální a neverbální komunikaci se všemi partnery zapojenými do postupů nakládky a vykládky 4. znalosti týkající se technických prostředků pro manipulaci s nákladem na plavidlech a v přístavech a při vyskládání z plavidel a přístavů a opatření bezpečnosti práce během jejich používání

3.2. Lodník musí být schopen napomáhat vedoucím posádky plavidla při poskytování služeb cestujícím a poskytovat přímou pomoc osobám se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace v souladu s požadavky na školení a instruktáž podle přílohy IV nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1177/2010 ⁽¹⁾.

Lodník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. dodržovat předpisy a úmluvy týkající se osobní dopravy	1. znalost platných předpisů a úmluv v oblasti osobní dopravy 2. schopnost poskytovat přímou pomoc osobám se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace v souladu s požadavky na školení a instruktáž podle přílohy IV nařízení (EU) č. 1177/2010
2. napomáhat k bezpečnému pohybu cestujících při nalodování a vyloďování	1. znalost postupů platných před naloděním, během nalodění a při vyloďování cestujících 2. schopnost umístit a uvést do provozu zařízení pro nalodění a vyloďování a použít bezpečnostní opatření
3. napomáhat při dohledu nad cestujícími během nouzových situací	1. znalost stávajících záchranných prostředků pro nouzové situace, postupů v případě průsaku, požáru, pádu osoby přes palubu či evakuace, včetně zvládnutí krizových situací, řízení velkého množství lidí a první pomoci na palubě lodi 2. schopnost napomáhat v případě průsaku, požáru, pádu osoby přes palubu, srážky lodí a evakuace, včetně zvládnutí krizových situací, řízení velkého množství lidí, použití záchranných prostředků pro nouzové situace a poskytování první pomoci na palubě plavidla

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1177/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o právech cestujících při cestování po moři a na vnitrozemských vodních cestách a o změně nařízení (ES) č. 2006/2004 (Úř. věst. L 334, 17.12.2010, s. 1).

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
4. účinně komunikovat s cestujícími	1. znalost standardních komunikačních frází pro evakuaci cestujících v případě nouze 2. ovládat na klienty zaměřené chování a jazyk

4. Strojní služba a elektrotechnika, elektronika a ovládání strojního zařízení

4.1. Lodník je schopen napomáhat vedoucím posádky plavidla, pokud jde o strojní službu, elektrotechniku, elektroniku a ovládání strojního zařízení, v zájmu zajištění celkové technické bezpečnosti.

Lodník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. napomáhat při sledování motorů a pohonného systému	1. znalost principů pohonného systému 2. znalost různých typů motorů a jejich konstrukce, výkonnosti a terminologie 3. znalost funkce a fungování dodávky vzduchu, dodávky paliva, mazacího systému, chlazení a výfukového systému motoru 4. znalost hlavních a pomocných motorů 5. schopnost provádět základní kontroly a zajišťovat správné fungování motorů
2. připravit hlavní motory a pomocná zařízení pro provoz	1. znalost startovacích systémů hlavních motorů, pomocných zařízení a hydraulických a pneumatických systémů podle pokynů 2. znalost principů systémů zpětného chodu 3. schopnost připravit strojní zařízení ve strojovně podle kontrolního seznamu pro odplutí 4. schopnost používat startovací systém a pomocná zařízení, např. mechanismu řízení, podle pokynů 5. schopnost spouštět hlavní motory podle postupů spouštění 6. schopnost používat hydraulické a pneumatické systémy
3. přiměřeně reagovat na poruchy motorů	1. znalost ovládacího zařízení ve strojovně a postupů hlášení poruch 2. schopnost rozpoznat poruchy a přijmout vhodná opatření v případě poruchy, včetně hlášení pro vedení plavidla
4. obsluhovat strojní zařízení, včetně čerpadel, potrubních systémů, stokových systémů a systémů přitěže	1. znalost bezpečného provozování a ovládání strojního zařízení ve strojovně, odděleních přitěže a ve stokách s dodržáním postupů 2. schopnost kontrolovat bezpečné fungování a provoz strojního zařízení ve strojovně a provádět údržbu stokového systému a systému přitěže, včetně: hlášení incidentů spojených s převody a umění správně měřit a vykazovat výšky hladin v nádržích 3. schopnost přípravy a obsluhy vypínání motorů po ukončení provozování 4. schopnost obsluhovat systémy stokových čerpadel, čerpadel přitěže a nákladu
5. napomáhat při sledování elektronických a elektrických zařízení	1. znalost elektronických a elektrických systémů a součástí 2. znalosti ohledně střídavého a stejnosměrného proudu 3. schopnost sledovat a vyhodnocovat údaje kontrolních přístrojů 4. znalost magnetismu a rozdílu mezi přirozenými a umělými magnety 5. znalost elektrohydraulického systému

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
6. připravit, spustit, připojit a vyměnit generátory, ovládat jejich systémy a vnější elektrické přípojky	1. znalost pohonného zařízení 2. schopnost používat rozvaděč 3. schopnost používat vnější elektrické přípojky
7. definovat poruchy a nejběžnější závady a popsat opatření k předcházení poškození	1. znalost poruch mimo strojovnu a postupů, které je nutno dodržet k předcházení poškození, jakož i těch, které je třeba dodržet, pokud k poruše dojde 2. schopnost určit nejběžnější závady a přijmout opatření k předcházení poškození mechanických, elektrických, elektronických, hydraulických a pneumatických systémů
8. používat požadované nástroje k zajištění celkové technické bezpečnosti	1. znalost vlastností a omezení procesů a materiálů používaných pro údržbu a opravy motorů a zařízení 2. schopnost používat bezpečné pracovní postupy při údržbě nebo opravě motorů a zařízení

4.2. Lodník je schopen provádět údržbářské práce, pokud jde o strojní službu, elektrotechniku, elektroniku a ovládání strojního zařízení, v zájmu zajištění celkové technické bezpečnosti.

Lodník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. provádět každodenní údržbu hlavních motorů, pomocných strojních zařízení a ovládacích systémů	1. znalost postupů, které je třeba dodržovat, pro údržbu a dobrou péči o strojovnu, hlavní motor, hlavní strojní zařízení, pomocné vybavení a ovládací systémy 2. schopnost provádět údržbu hlavních motorů, pomocného vybavení a ovládacích systémů
2. provádět každodenní údržbu strojních zařízení, včetně čerpadel, potrubních systémů, stokových systémů a systémů přítěže	1. znalost postupů každodenní údržby 2. schopnost udržovat čerpadla, potrubní systémy, systémy, stokové systémy a systémy přítěže a pečovat o ně
3. používat požadované nástroje k zajištění celkové technické bezpečnosti	1. znalosti používání materiálu pro údržbu a vybavení pro opravy na palubě, včetně jejich jakosti a omezení 2. schopnost výběru a používání materiálu pro údržbu a vybavení pro opravy na palubě
4. řídit se postupy pro údržbu a opravy	1. znalost příruček a pokynů pro údržbu a opravy 2. schopnost provádět postupy pro údržbu a opravy podle platných příruček a pokynů
5. používat technické informace a zaznamenat technické postupy	1. znalost technické dokumentace a příruček 2. schopnost zaznamenat údržbu

5. Údržba a opravy

5.1. Lodník je schopen napomáhat vedoucím posádky plavidla při údržbě a opravách plavidla a jeho přístrojů a zařízení.

Lodník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. pracovat s různými druhy materiálů a nástrojů používaných pro údržbu a opravy	1. znalost potřebných nástrojů a údržby zařízení a předpisů pro bezpečnost práce a ochranu životního prostředí 2. schopnost používat příslušné metody údržby plavidel, včetně schopnosti vybrat si odlišné materiály 3. schopnost správně udržívat a skladovat nástroje a vybavení pro údržbu 4. schopnost provádět údržbu podle předpisů pro bezpečnost práce a ochranu životního prostředí
2. při provádění údržby a oprav chránit zdraví a životní prostředí	1. znalost použitelných postupů čištění a konzervace a hygienických pravidel 2. schopnost uklidit všechny obytné prostory a kormidelnu a řádně udržívat pořádek v souladu s hygienickými předpisy, včetně převzetí odpovědnosti za vlastní obytné prostory 3. schopnost uklidit strojovny a motory s použitím potřebných čisticích prostředků 4. schopnost uklidit a udržívat vnější části, trup a paluby plavidla v řádném pořádku za použití požadovaných prostředků podle pravidel ochrany životního prostředí 5. schopnost pečovat o lodní a domovní odpad podle pravidel ochrany životního prostředí
3. udržívat technická zařízení podle technických pokynů	1. znalost technických pokynů pro údržbu a programy údržby 2. schopnost postarat se o veškeré technické vybavení podle pokynů a používat pod dohledem programy údržby (včetně digitálních)
4. bezpečně manipulovat s ocelovými a provazovými lany	1. znalost vlastností různých typů ocelových a provazových lan 2. schopnost používat je a skladovat podle bezpečných pracovních postupů a pravidel
5. vázat uzly a splétat konce lan v souladu s jejich použitím a provádět jejich údržbu	1. znalost postupů pro zajištění bezpečného vlečení a spojení pomocí prostředků dostupných na palubě 2. schopnost splétat konce ocelových a provazových lan 3. schopnost používat uzly podle jejich účelu 4. údržba kovových a provazových lan.
6. vypracovávat a provádět pracovní plány jako člen týmu a kontrolovat výsledky	1. znalost zásad týmové práce 2. schopnost provádět údržbu a jednoduché opravy nezávisle jako člen týmu 3. schopnost provádět pod dohledem složitější opravy 4. schopnost používat různé pracovní metody včetně týmové práce podle bezpečnostních pokynů 5. schopnost hodnotit kvalitu práce

6. Komunikace

6.1. Lodník je schopen obecně a odborně komunikovat, což zahrnuje schopnost používat standardní komunikační fráze v situacích s komunikačními problémy.

Lodník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. používat informační a komunikační systémy	1. znalost instalace interkomunikačního zařízení pro komunikaci v rámci plavidla nebo pomocí terminálu, palubního (mobilního) telefonu, vysílačky, (satelitního) televizního a kamerového systému 2. schopnost používat (mobilní) telefonní systém plavidla, rádio plavidla, (satelitní) televizní a kamerový systém 3. znalost provozních zásad vnitrozemského systému AIS; 4. schopnost používat údaje vnitrozemského systému AIS ke komunikaci s jinými plavidly
2. řešit různé úkoly pomocí různých typů digitálních zařízení, informačních služeb (např. říčních informačních služeb (RIS)) a komunikačních systémů	1. znalost digitálních zařízení v oblasti vnitrozemské vodní dopravy 2. schopnost používat digitální zařízení plavidla podle pokynů k plnění jednoduchých úkolů
3. shromažďovat a uchovávat údaje včetně zálohování a aktualizace údajů	1. znalost komunikačního systému plavidla pro sběr, uchovávání a aktualizaci údajů 2. schopnost zpracovávat údaje pod přísným dohledem
4. řídit se pokyny pro ochranu údajů	1. znalost předpisů o ochraně údajů a profesním tajemství 2. schopnost zpracovávat údaje v souladu s předpisy o ochraně údajů a profesním tajemství
5. prezentovat fakta prostřednictvím technických pojmů	1. znalost požadovaných technických a plavebních pojmů, jakož i pojmů týkajících se sociálních aspektů ve standardních komunikačních frázích 2. schopnost používat požadované technické a plavební pojmy, jakož i pojmy týkající se sociálních aspektů ve standardních komunikačních frázích
6. získávat plavební a technické informace pro zachování bezpečnosti plavby	1. znalost dostupných informačních zdrojů 2. schopnost využívat informační zdroje k získání nezbytných námořních a technických informací pro zachování bezpečnosti plavby

6.2. Lodník je schopen se chovat společensky.

Lodník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. dodržovat pokyny a komunikovat s ostatními, pokud jde o palubní službu	1. znalost důležitosti příkazů vydaných vedením plavidla, formálních a neformálních pokynů, pravidel a postupů a významu toho být vzorem pro nezkušené členy posádky 2. schopnost dodržovat příkazy vydané vedením plavidla a jiné pokyny a pravidla, jakož i doprovázet nezkušené členy posádky 3. znalost pravidel společnosti nebo pravidel na palubě 4. schopnost dodržovat pravidla společnosti nebo pravidla na palubě.
2. přispívat k dobrým sociálním vztahům a spolupracovat s ostatními na palubě	1. znalosti kulturní rozmanitosti 2. schopnost přijímat různé kulturní normy, hodnoty a zvyky 3. schopnost pracovat a žít v týmu

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
	4. schopnost účastnit se schůzí týmu a provádět přidělené úkoly 5. znalost významu respektování týmové práce 6. schopnost respektovat sexuální a kulturní rozdíly a hlásit související problémy, včetně šikany a (sexuálního) obtěžování
3. přijmout sociální odpovědnost, podmínky zaměstnání, individuální práva a povinnosti chápat nebezpečí spojená s alkoholem a zneužíváním drog a odpovídajícím způsobem reagovat na pochybení a nebezpečí	1. schopnost identifikovat pochybení a možná nebezpečí 2. schopnost aktivně reagovat na pochybení a potenciální nebezpečí 3. schopnost pracovat samostatně podle pokynů 4. znalost práv a povinností jednotlivých zaměstnanců 5. znalost rizik spojených s užíváním alkoholu a drog v pracovním a sociálním prostředí (informovanost o pravidlech policejní regulace v oblasti toxikologie) 6. schopnost identifikovat nebezpečí pro bezpečný provoz plavidla související s alkoholem a drogami
4. naplánovat, nakoupit a připravit jednoduchá jídla	1. znalost možností nákupu potravin a zásad zdravé výživy 2. schopnost připravit jednoduchá jídla v souladu s hygienickými předpisy

7. Zdraví a bezpečnost a ochrana životního prostředí

7.1. Lodník je schopen dodržovat pravidla bezpečné práce a porozumět významu zdravotních a bezpečnostních předpisů a důležitosti ochrany životního prostředí.

Lodník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. pracovat podle pokynů a pravidel pro bezpečnost práce a předcházení nehodám	1. znalosti výhod bezpečných pracovních postupů 2. znalost povahy rizik na palubě 3. schopnost předcházet nebezpečím spojeným s riziky na palubě, jde například o: • pohyby plavidla • opatření pro bezpečné naložování a vyloďování plavidla (např. lodní lávka, lodní člun) • bezpečné uložení pohyblivých předmětů • práci se strojním zařízením • chápání rizik souvisejících s elektřinou • protipožární opatření a hašení požárů • profesionální používání ručních nástrojů • profesionální používání přenosných elektrických nástrojů • soulad se zdravím a hygienou • odstranění rizik uklouznutí, pádu a zakopnutí 4. znalost příslušných zdravotních a bezpečnostních pracovních pokynů při činnostech, které se konají na palubě 5. znalost platných předpisů týkajících se bezpečných a udržitelných pracovních podmínek 6. schopnost zabránit nehodám při činnostech, které by mohly být nebezpečné pro posádku nebo plavidlo, souvisejícím s: • nakládkou a vykládkou nákladů • uvazováním a odvazováním plavidla • prací ve výšce • prací s chemickými látkami • prací s bateriemi • přítomností ve strojevně

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
	• zvedáním nákladů (ručně a mechanicky) • vstupem do uzavřených prostor a prací v nich 7. schopnost porozumět příkazům a komunikovat s ostatními v souvislosti s povinnostmi na palubě
2. používat osobní ochranné prostředky k předcházení nehodám	1. znalost osobních ochranných prostředků 2. schopnost používat osobní ochranné prostředky, například: • k ochraně očí • k ochraně dýchacích cest • k ochraně uší • k ochraně hlavy • ochranné oděvy.
3. přijmout nezbytná opatření před vstupem do uzavřených prostorů	1. znalost rizik spojených se vstupem do uzavřených prostorů 2. znalost opatření, která mají být přijata, a zkoušek nebo měření, které mají být provedeny za účelem určení, zda byl uzavřený prostor zabezpečen pro vstup a pro práci v něm 3. schopnost použít bezpečnostní pokyny před vstupem do určitých prostorů na palubě, jako jsou například: • nákladní prostory • jímky • dvojitý trup 4. schopnost přijmout opatření týkající se práce v uzavřených prostorách

7.2. Lodník je schopen uznat význam výcviku na palubě a okamžitě jednat v případě nouzových situací.

Lodník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. v případě nouzových situací jednat podle platných pokynů a postupů	1. znalost různých typů nouzových situací 2. znalost rutinního postupu v případě poplachu 3. znalost postupů použitelných v případě nehody 4. schopnost jednat podle pokynů a postupů
2. poskytovat první pomoc	1. znalost obecných zásad první pomoci, včetně porozumění stavbě těla, a funkcí na palubě plavidla po posouzení situace 2. schopnost udržování fyzického a duševního stavu a osobní hygieny v případě první pomoci 3. znalost příslušných opatření v případě nehod v souladu s uznávanými osvědčenými postupy 4. schopnost posoudit potřeby obětí a hrozby týkající se vlastní bezpečnosti 5. schopnost provádět požadovaná opatření v případech nouze, včetně: a) úpravy polohy obětí b) uplatnění resuscitačních technik c) kontroly krvácení d) použití vhodných opatření pro základní zvládnání šoku e) použití vhodných opatření v případě popálenin a opařenin, včetně nehod způsobených elektrickým proudem f) záchrany a přepravy obětí

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
	6. schopnost provizorně obvázat ránu a používat materiály z lékárníčky
3. používat a udržovat osobní ochranné prostředky a záchranné prostředky na lodi	1. znalost pravidelných kontrol prostředků osobní ochrany, únikových cest a záchranných prostředků, pokud jde o funkci, poškození, opotřebení a jiné nedostatky 2. schopnost reagovat v případě zjištěných nedostatků, včetně příslušných postupů komunikace 3. schopnost používat osobní záchranné prostředky, například: • záchranné kruhy včetně příslušného vybavení a • záchranné vesty včetně příslušného vybavení na nich, jako jsou trvalá nebo záblesková světla a píšťala pevně zajištěná šňůrou 4. znalost funkcí lodního člunu 5. schopnost připravit, spustit, vést, vytáhnout a uložit lodní člun
4. poskytovat pomoc v případě záchranných operací a plavat	1. schopnost zachraňovat a přepravovat oběti 2. schopnost využívat plaveckých dovedností pro záchranné operace
5. používat nouzové únikové cesty	schopnost zachovávat únikové cesty volné (podle místních podmínek na palubě)
6. používat vnitřní systémy nouzové komunikace a poplašné systémy	schopnost používat systémy nouzové komunikace a poplašné systémy a zařízení

7.3. Lodník je schopen přijímat preventivní protipožární opatření a správně používal hasicí zařízení.

Lodník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. rozlišovat prvky požáru a typy a zdroje vznícení	1. znalost možných příčin požáru při různých činnostech a znalost klasifikace požárů podle evropské normy EN nebo rovnocenné normy 2. znalost prvků procesu spalování 3. schopnost uplatnit základy protipožární ochrany
2. používat různých typů hasicích přístrojů	1. znalost různých vlastností a tříd hasicích přístrojů 2. schopnost uplatňovat různé metody protipožární ochrany a používat hasicí zařízení a pevné instalace s přihlédnutím například k: • použití různých druhů přenosných hasicích přístrojů a • vlivu větru při přístupu k požáru
3. jednat podle lodních protipožárních postupů a organizace protipožární ochrany	1. znalost palubních systémů pro boj s požárem 2. schopnost zvládat požár a přijmout příslušná oznamovací opatření
4. řídit se pokyny týkajícími se: osobního vybavení, metod, hasicích látek a postupů v průběhu hašení požárů a záchranných operací	1. znalost postupů pro zabránění osobnímu ohrožení 2. schopnost jednat podle nouzového postupu

7.4. Lodník je schopen vykonávat povinnosti s ohledem na význam ochrany životního prostředí.

Lodník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. chránit životní prostředí v souladu s příslušnými předpisy	1. znalost vnitrostátních a mezinárodních předpisů o ochraně životního prostředí 2. schopnost používat dle pokynů dostupné dokumentační a informační systémy o otázkách životního prostředí 3. znalost důsledků možných úniků, rozlití nebo uvolňování znečišťujících látek do životního prostředí 4. znalost nebezpečného zboží a klasifikace z hlediska životního prostředí
2. přijímat preventivní opatření, aby se zabránilo znečištění životního prostředí	1. znalost obecných opatření pro předcházení znečištění životního prostředí 2. schopnost dodržovat obecná opatření a používat bezpečné postupy čerpání paliva 3. schopnost přijímat v případě srážky opatření podle pokynů, například utěsnění trhlin
3. účinně využívat zdroje	1. znalost účinného využívání spotřeby paliva 2. schopnost využívat materiály hospodárným a energeticky úsporným způsobem
4. odstraňovat odpady způsobem šetrným k životnímu prostředí	1. znalost příslušných předpisů týkajících se odpadů 2. schopnost provádět sběr, předávání a likvidaci: • lodního oleje a tuku • zbytků lodního nákladu a • jiných druhů odpadu

II. NORMY ZPŮSOBILOSTI PRO ŘÍDICÍ ÚROVEŇ

0. Dohled

Vůdce plavidla je schopen vydávat pokyny dalším členům posádky plavidla a dohlížet na úkoly, které vykonávají, jak je uvedeno v oddíle 1 přílohy II směrnice (EU) 2017/2397, což předpokládá odpovídající schopnost vykonávat tyto úkoly.

Osoby, které se chtějí kvalifikovat jako vůdce plavidla, prokazují způsobilosti uvedené v následujících oddílech 0.1 až 7.4, pokud neprošly jedním z těchto postupů:

- dokončily schválený výcvikový program založený na normách způsobilosti pro provozní úroveň
- absolvovaly posouzení způsobilosti ze strany správního orgánu, jehož cílem je ověřit, že jsou splněny normy způsobilosti pro provozní úroveň.

0.1. Plavba

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. předvést uvazování, odvazování a vlečení	1. znalost vybavení, materiálů a postupů používaných k uvazování, odvazování a vlečení 2. schopnost používat na palubě pomůcky, jako jsou navijáky, pacholata, provazová a ocelová lana, s ohledem na příslušná opatření bezpečnosti práce, včetně používání osobních ochranných a záchranných prostředků 3. schopnost komunikovat s kormidelnou pomocí interkomunikačních systémů a signálů rukou

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
	4. znalost účinků pohybu vody kolem plavidla a místních vlivů na okolnosti plavby, včetně vlivů sklonu a mělké vody ve vztahu k ponoru plavidla 5. znalost pohybu vody, který ovlivňuje plavidlo během manévrování, včetně účinků vzájemného působení v případě, že se dvě plavidla míjejí nebo předjíždějí v úzkých plavebních dráhách, a vzájemného působení plavidla uvázaného podél plavební dráhy na plavbu jiného plavidla v plavební dráze, které je míjí na krátkou vzdálenost
2. předvést spojovací operace kombinací tlačných člunů	1. znalost vybavení, materiálů a postupů používaných pro spojování 2. schopnost připojit a odpojit tlačné čluny z propojení s použitím požadovaného vybavení a materiálu 3. schopnost používat zařízení a materiály dostupné na palubě pro spojovací operace s ohledem na příslušná opatření bezpečnosti práce, včetně používání osobních ochranných a záchranných prostředků 4. schopnost komunikovat se členy posádky, kteří se podílejí na spojování kombinací tlačných člunů
3. předvést kotvení	1. znalost vybavení, materiálů a postupů používaných pro kotvení 2. schopnost předvést kotvicí manévry: připravit kotvicí zařízení pro kotvení, připravit kotvu, zajistit dostatečné množství kabelu nebo řetězu pro počáteční popouštění a určit, kdy kotva drží plavidlo v jeho poloze (ukotvení), zajistit kotvy po ukončení kotvení, používat vlečné kotvy při různých manévrech a zvládat signalizaci při kotvení 3. schopnost používat zařízení a materiály dostupné na palubě pro kotvení s ohledem na příslušná opatření bezpečnosti práce, včetně používání osobních ochranných a záchranných prostředků 4. schopnost komunikovat s kormidelnou pomocí interkomunikačních systémů a signálů rukou
4. přijmout vhodná opatření k zajištění bezpečnosti plavby	1. schopnost okamžitě varovat posádku plavidla a používat osobní ochranné a záchranné prostředky 2. schopnost zabezpečit vodotěsnost plavidla 3. schopnost předvést a vykonávat práce podle kontrolního seznamu, jako jsou hydroizolace a zabezpečení poklopů a podpalubních nákladových prostorů, na palubě a v obytných prostorech
5. popsat různé druhy zdymadel a mostů ve vztahu k jejich provozu	1. znalost tvaru, uspořádání a zařízení zdymadel a mostů, postupu proplování zdymadly, typů vrat zdymadel, pacholat a schodů atd. 2. schopnost vysvětlit a předvést použitelné postupy členu posádky plavidla během proplování zdymadly, jezy a pod mosty
6. dodržovat obecná ustanovení, signály, znamení a systém značení	1. znalost policejních předpisů platných pro příslušné vnitrozemské vodní cesty 2. schopnost ovládat a udržovat systém denního a nočního označení plavidla, znamení a zvukové signály 3. znalost systému značení bójemi a značkami podle SIGNI a IALA část A

0.2. Provozování plavidla

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. rozlišovat různé typy plavidel	1. znalost nejběžnějších typů plavidel, včetně sestav používaných v evropské vnitrozemské vodní dopravě, a jejich odpovídajících konstrukcí, rozměrů a prostorností 2. schopnost vysvětlit vlastnosti nejběžnějších typů plavidel, včetně sestav používaných v evropské vnitrozemské vodní dopravě
2. uplatnit znalost dokumentace požadované pro provozování plavidla	1. znalost povinné dokumentace plavidla 2. schopnost vysvětlit význam dokumentace ve vztahu k mezinárodním a vnitrostátním požadavkům a právním předpisům

0.3. Manipulace s nákladem a jeho zajištění a přeprava osob

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. vysvětlit Evropskou dohodu o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí po vnitrozemských vodních cestách (ADN), označování a bezpečnostní postupy pro přepravu osob	1. schopnost vysvětlit označování nebezpečných věcí v rámci ADN 2. schopnost vysvětlit bezpečnostní postupy pro přepravu osob včetně uplatňování nařízení (EU) č. 1177/2010 3. schopnost účinně komunikovat s cestujícími
2. vysvětlit a předvést použití systému přítěže	1. znalost funkce a používání systému přítěže 2. schopnost vysvětlit používání systému přítěže, například naplňováním nebo vyprazdňováním zátěžových nádrží
3. zkontrolovat množství nákladu	1. znalost manuálních a technických metod stanovení hmotnosti nákladu na různých typech plavidel 2. schopnost používat metody ke stanovení množství naloženého nebo vyloženého nákladu 3. schopnost vypočítat množství kapalného nákladu za použití sondování a/ nebo tabulek nádrží

0.4. Strojní služba a elektrotechnika, elektronika a ovládání strojního zařízení

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. obsluhovat strojní zařízení, včetně čerpadel, potrubních systémů, stokových systémů a systémů přítěže	1. znalost postupů, které je třeba dodržet pro bezpečný provoz strojního zařízení, stokového systému a systému přítěže, jakož i správné likvidace odpadu 2. schopnost provozovat a ovládat strojní zařízení ve strojovně podle postupů 3. schopnost vysvětlit bezpečnou funkci, provozování a údržbu stokového systému a systému přítěže, včetně: hlášení incidentů spojených s převody, a umí správně měřit a vykazovat výšky hladin v nádržích

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
	4. schopnost přípravy a obsluhy vypínání motorů po ukončení provozování 5. schopnost obsluhovat systémy stokových čerpadel, čerpadel přítěže a nákladu 6. schopnost vysvětlit nutnost shromažďovat, skladovat a dodávat odpadní produkty správným a bezpečným způsobem 7. schopnost používat hydraulické a pneumatické systémy
2. připravit, spustit, připojit a vyměnit generátory, ovládat jejich systémy a přípojky	1. znalost energetické soustavy 2. schopnost používat rozvaděč 3. schopnost používat vnější elektrické přípojky
3. používat požadované nástroje a materiály	1. znalost vlastností a omezení procesů, materiálů a nástrojů používaných pro údržbu a opravy motorů a zařízení 2. schopnost používat bezpečné pracovní postupy
4. provádět každodenní údržbu hlavních motorů, pomocných strojních zařízení a ovládacích systémů	schopnost udržovat strojovnu, hlavní motor, hlavní strojní zařízení, pomocné vybavení a řídicí systémy a pečovat o ně
5. provádět každodenní údržbu strojních zařízení, včetně čerpadel, potrubních systémů, stokových systémů a systémů přítěže	schopnost udržovat čerpadla, potrubní systémy, stokové systémy a systémy přítěže a pečovat o ně

0.5. Údržba a opravy

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. při provádění údržby a oprav chránit zdraví a životní prostředí	1. znalost použitelných postupů čištění a konzervace a hygienických pravidel 2. schopnost uklidit všechny obytné prostory a kormidelnu a řádně udržovat pořádek v souladu s hygienickými předpisy, včetně odpovědnosti za vlastní obytné prostory 3. schopnost čistit strojovny a motory s použitím vhodných čisticích prostředků 4. schopnost uklidit a udržovat vnější části, trup a paluby plavidla v řádném pořádku za použití vhodných prostředků podle pravidel ochrany životního prostředí 5. schopnost pečovat o plavidlo a likvidaci domovního odpadu podle pravidel ochrany životního prostředí
2. udržovat technická zařízení podle technických pokynů	1. znalost technických pokynů pro programy údržby a oprav 2. schopnost udržovat veškeré technické vybavení a pečovat o ně podle technických pokynů 3. schopnost využívat pod dohledem programy údržby (včetně digitálních).
3. bezpečně manipulovat s ocelovými a provazovými lany	1. znalost vlastností různých typů ocelových a provazových lan 2. schopnost je používat a skladovat podle bezpečných pracovních metod a pravidel.

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
4. vázat uzly a splétat konce lan v souladu s jejich použitím a provádět jejich údržbu	1. znalost postupů pro zajištění bezpečného vlečení a spojení pomocí prostředků dostupných na palubě 2. schopnost splétat konce ocelových a provazových lan 3. schopnost používat uzly podle jejich účelu 4. schopnost provádět údržbu ocelových a provazových lan

0.6. Komunikace

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. prezentovat fakta za použití technických pojmů	1. znalost požadovaných technických a plavebních pojmů, jakož i pojmů týkajících se sociálních aspektů ve standardních komunikačních frázích 2. schopnost používat požadované technické a plavební pojmy, jakož i pojmy týkající se sociálních aspektů ve standardních komunikačních frázích

0.7. Zdraví a bezpečnost a ochrana životního prostředí

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. uplatňovat pravidla pro bezpečnost při práci a prevenci nehod	1. znalost bezpečných pracovních metod 2. znalost povahy rizik na palubě 3. schopnost předcházet nebezpečím spojeným s riziky na palubě, jde například o: • pohyby plavidla • opatření pro bezpečné naložování a vyloďování plavidla (např. lodní lávka, lodní člun) • bezpečné uložení pohyblivých předmětů • práci se strojním zařízením • pochopení rizik souvisejících s elektřinou • protipožární opatření a hašení požárů • profesionální používání ručních nástrojů • profesionální používání přenosných elektrických nástrojů • soulad se zdravím a hygienou • odstranění rizik uklouznutí, pádu a zakopnutí 4. znalost příslušných zdravotních a bezpečnostních pracovních pokynů při činnostech, které se konají na palubě 5. znalost platných předpisů týkajících se bezpečných a udržitelných pracovních podmínek 6. schopnost zabránit činnostem, které by mohly být pro posádku nebo plavidlo nebezpečné, například: • nakládka nebo vykládka nákladů • uvazování a odvazování • práce ve výšce • práce s chemickými látkami • práce s bateriemi • během přítomnosti ve strojně • zvedání nákladů (ručně a mechanicky) • vstup do uzavřených prostor a práce v nich

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
2. používat osobní ochranné prostředky k předcházení nehodám	1. znalost postupů pro používání požadovaného vybavení pro bezpečnou práci na palubě 2. schopnost používat osobní ochranné prostředky, například: • ochrana očí • ochrana dýchacích cest • ochrana sluchu • ochrany hlavy • ochranné oděvy.
3. plavat a poskytovat pomoc v případě záchranných operací	1. schopnost využívat plaveckých dovedností pro záchranné operace 2. schopnost používat v případě záchranných operací záchranné prostředky 3. schopnost zachraňovat a přepravovat oběti
4. používat nouzové únikové cesty	1. znalost postupů pro případ evakuace (podle místních poměrů na palubě) 2. zachovávat únikové cesty volné
5. používat vnitřní systémy nouzové komunikace a poplašné systémy	schopnost používat systémy nouzové komunikace a poplašné systémy a zařízení
6. rozlišovat prvky požáru a typy a zdroje vznícení	1. znalost možných příčin požáru při různých činnostech a znalost klasifikace požárů podle evropské normy EN nebo rovnocenné normy 2. znalost prvků procesu spalování 3. schopnost uplatnit základní protipožární postupy
7. rozlišit a používat různé typy hasicích přístrojů	1. znalost různých vlastností a tříd hasicích přístrojů 2. schopnost používat různé metody boje proti požárům, různá hasicí zařízení a pevné instalace, znát například: • třídy hasicích přístrojů • použití různých druhů přenosných hasicích přístrojů • vliv větru při přístupu k požáru
8. poskytovat první pomoc	1. znalost obecných zásad první pomoci, včetně porozumění stavbě těla, a funkcí na palubě plavidla po posouzení situace 2. schopnost udržování fyzického a duševního stavu a osobní hygieny v případě první pomoci 3. znalost příslušných opatření v případě nehod v souladu s uznávanými osvědčenými postupy 4. schopnost posoudit potřeby obětí a hrozby týkající se vlastní bezpečnosti 5. schopnost provádět požadovaná opatření v případech nouze, včetně: a) úpravy polohy obětí b) uplatnění resuscitačních technik c) kontroly krvácení d) použití vhodných opatření pro základní zvládnání šoku e) použití vhodných opatření v případě popálenin a opařenin, včetně nehod způsobených elektrickým proudem f) záchrana a přeprava obětí 6. schopnost provizorně obvázat ránu a používat materiály z lékárničky

1. Plavba

1.1. Vůdce plavidla je schopen naplánovat cestu a řídit plavidlo na vnitrozemských vodních cestách, což zahrnuje schopnost zvolit nejlogičtější, nejehospodárnější a nejekologičtější plavební trasu do místa nakládky a vykládky s přihlédnutím k platným dopravním předpisům a dohodnutým souborům pravidel platným pro vnitrozemskou plavbu.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. vést plavidlo na evropských vnitrozemských vodních cestách včetně zdymadel a výtahů podle navigačních dohod s agentem	1. znalost vnitrostátních a mezinárodních vodních cest využívaných k vnitrozemské plavbě, zeměpisného rozmístění řek, kanálů, námořních přístavů, vnitrozemských přístavů a vztahu s toky nákladu 2. znalost klasifikace vnitrozemských vodních cest podle Evropské konference ministrů dopravy (CEMT), rozměrů vodních cest ve vztahu k rozměrům plavidel s využitím moderních informačních systémů 3. schopnost počítat s hladinami vody, hloubkou a podjezdnou výškou za pomoci příslušných informačních zdrojů 4. schopnost vypočítat vzdálenost a dobu plavby pomocí informačních zdrojů týkajících se vzdáleností, zdymadel, omezení a rychlosti nebo doby plavby 5. znalosti odpovědnosti a pojištění 6. schopnost vydat členům posádky a lodnímu personálu pokyny, aby úkoly prováděli bezpečným způsobem
2. dodržovat a uplatňovat dopravní předpisy platné pro plavbu na vnitrozemských vodních cestách, aby nedocházelo ke škodám	1. znalost pravidel provozu, jako je dohodnutý soubor pravidel pro vnitrozemskou plavbu po vnitrozemské vodní cestě, po které se plaví, aby se zabránilo škodám (např. srážce) 2. schopnost uplatňovat příslušné dopravní předpisy použitelné na vodní cestu, po které se plaví
3. zvážit ekonomické a ekologické aspekty provozování plavidla s cílem využívat plavidlo účinně a respektovat životní prostředí	1. znalost environmentálních aspektů při plavbě na vnitrozemských vodních cestách 2. schopnost provádět environmentálně udržitelnou a hospodárnou plavbu, např. pokud jde o palivovou účinnost, doplňování paliva, úrovně emisí, účinky na mělčiny, napojení na pobřežní elektřinu a nakládání s odpady
4. vzít v úvahu technické konstrukce a profily vodních cest a použít preventivní opatření	1. znalost vlivu inženýrských staveb, profilů vodních cest a ochranných prací na plavbu 2. schopnost proplouvat různými typy zdymadel za různých postupů proplouvání, pod různými typy mostů, různými profily kanálů a řek a používání „bezpečných přístavů“ a přístavů na jednu noc
5. pracovat s aktuálními mapami, zprávami pro vůdce plavidel a další námořníky a jinými publikacemi	1. znalost navigačních prostředků 2. schopnost používat navigační prostředky, např. satelitní polohový systém 3. schopnost používat plavební mapy zohledňující faktory týkající se přesnosti a čtení mapy, jako je datum mapy, symboly, sondování, popis dna, hloubky a údaje (WGS84), a normy pro mezinárodní mapy, jako je vnitrozemský ECDIS 4. schopnost používat plavební publikace, jako jsou zprávy pro vůdce plavidel nebo námořníky, s cílem shromažďovat nezbytné informace potřebné pro bezpečnou navigaci, kdykoli nalézt výšku přílivu, informace o ledu, vysoké nebo nízké hladině vody, adresář kotvišť a přístavů.

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
6. používat příslušné nástroje dopravního dohledu a být schopen je uplatňovat	1. znalost signálů 2. schopnost používat denní a noční značení, jako jsou světla pro vedení plavidel znalosti vnitrozemského AIS, vnitrozemského ECDIS, elektronického hlášení a zpráv pro vůdce plavidel nebo námořníky, RIS, sledované a nesledované systémy služeb lodního provozu (VTS) a jejich součásti 3. schopnost používat dopravní informační nástroje

1.2. Vůdce plavidla musí být schopen uplatnit znalosti platných předpisů týkajících se obsazení plavidla posádkou, včetně doby odpočinku, a složení posádky plavidla

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. zajistit spolehlivé obsazení plavidla posádkou v souladu s příslušnými pravidly, včetně znalosti doby odpočinku a složení členů posádky plavidla	1. znalost požadavků na minimální obsazení a povinné odborné kvalifikace členů posádky a lodního personálu 2. znalost požadavků na zdravotní způsobilost a lékařské prohlídky členů posádky 3. znalost správného postupu pro záznam údajů plaveckých služebních knížek 4. znalost příslušných způsobů využívání a minimální doby odpočinku 5. znalost správného postupu pro záznam údajů do lodního deníku 6. znalost pravidel týkajících se pracovní doby 7. znalost konkrétních požadavků na povolení 8. znalost konkrétních požadavků na obsazení, pokud jde o plavidla, na která se vztahuje ADN, osobní lodě a případně o plavidla na LNG 9. schopnost dát členům posádky pokyny, kdy převzít a ukončit službu

1.3. Vůdce plavidla je schopen plout a manévrovat při zajištění bezpečného provozu plavidla za všech podmínek na vnitrozemských vodních cestách, a to i v situacích s vysokou hustotou provozu, nebo pokud jiná plavidla přepravují nebezpečné věci a vyžadují základní znalosti Evropské dohody o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí po vnitrozemských vodních cestách (ADN).

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. plout a manévrovat se zřetelem k zeměpisným, hydrologickým, meteorologickým a morfologickým vlastnostem hlavních vnitrozemských vodních cest	1. znalost hydrologických a morfologických vlastností hlavních vodních cest, jako jsou např. povodí a rozvodí, druhy řek podle vodního zdroje, sklon a dráha řeky, rychlost proudění a vlastnosti proudu, lidský zásah do průběhu řeky 2. znalost meteorologických vlivů na hlavních vnitrozemských vodních cestách, jako jsou např. meteorologická předpověď a služby varování, Beaufortova stupnice, okresní divize pro varování před větrem a bouří s faktory, jako je tlak vzduchu, vítr, oblasti vysokého a nízkého tlaku, oblačnost, mlha, typy a přechody front, varování před ledem a varování vysokého stavu vody 3. schopnost používat zeměpisné, hydrologické, meteorologické a morfologické informace

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
2. vydat rozkaz k uvázání nebo odvázání plavidla a k vlečení	1. znalost technických požadavků a dokumentů o uvázování a vlečení 2. schopnost zahájit postupy manévru uvázování a odvázování a zajistit, aby zařízení různých typů plavidel splňovalo požadavky na osvědčení plavidla 3. schopnost komunikovat s palubním personálem, používat např. komunikační systémy a signály rukou
3. zajistit bezpečný přístup k plavidlu	1. znalost technických požadavků na zařízení pro přístup k plavidlu 2. schopnost zajistit bezpečný přístup k plavidlu, ať již pluje, je uvázáno nebo kotví, a použít např. schodiště, lodní lávku, lodní člun, ochranu před pádem a osvětlení
4. používat moderní elektronické navigační prostředky	1. znalost funkcí a provozu navigačních prostředků 2. znalost provozních zásad, omezení a zdrojů chyb navigačních prostředků 3. schopnost používat plavební čidla a ukazatele poskytující navigační informace, např. (D) GPS, polohu, směr, kurz, rychlost, vzdálenost, hloubku, vnitrozemský ECDIS, radar 4. schopnost používat říční informační služby (RIS) a technologie, např. vnitrozemský AIS, vnitrozemský ECDIS, elektronické podávání zpráv a zprávy pro vůdce plavidel, FIS (Informační služby o plavebních dráhách), TIS (dopravní informační služby), TMS (služby řízení dopravy), CAS (služby podpory při nehodách), ITL (informace pro dopravní logistiku), ILE (informace pro prosazování práva), ST (statistiky), WCHD (poplatky vodních cest a přístavní poplatky), vzdálenost, hloubka, a to i ve spojení s radarem 5. schopnost odhalit chybnou interpretaci informací a použít metody opravy
5. dodržovat technické požadavky na vnitrozemskou plavbu	1. znalost struktury a obsahu použitelných technických požadavků a obsahu osvědčení plavidla 2. schopnost zahájit kontroly a certifikační postupy
6. zvážit účinky proudu, vln, větru a výše hladin vody ve vztahu k vzájemnému působení křížení, setkání a předjíždění plavidel, a také lodi a břehu (účinek kanálu)	1. znalost vlivu vln, větru a proudu na plovoucí, manévrující nebo nehybné plavidlo, včetně vlivu větru, např. bočního větru, při manévrování, a také na plavební nástavby nebo při vplutí či vyplutí do/z přístavů, zdymadel a vedlejších vodních cest 2. znalost vlivu proudu na plovoucí, manévrující nebo nehybné plavidlo na vodních cestách používaných pro vnitrozemskou plavbu, jako účinek proudu např. při manévrování proti proudu nebo po proudu nebo s prázdným či naloženým plavidlem a při např. vplutí a vyplutí do/z přístavů, zdymadel nebo vedlejších vodních cest 3. znalost vlivu pohybu vody během plavby, při manévrování a v klidu, jako je vliv pohybu vody, pokud jde o ponor, v závislosti na hloubce vody a reakci na účinky mělčiny, např. snížením rychlosti plavby

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
	4. schopnost respektovat účinky vzájemného působení při plavbě, manévrování a v klidu na úzké vodní cestě a rozpoznat účinky vzájemného působení související s prázdným nebo naloženým plavidlem 5. znalosti účinku manipulace s nákladem a podmínek uložení během plavby, manévrování a v klidu v souvislosti se stabilitou 6. schopnost brát v úvahu sklon plavidla, úhel náklonu, zaplavení, princip páky, těžiště
7. používání pohonných a manévrovacích systémů, jakož i vhodných komunikačních a poplašných systémů	1. znalost pohonných, kormidelních a manévrovacích systémů a jejich vlivu na manévrovatelnost 2. schopnost používat pohonné, kormidelní a manévrovací systémy 3. znalost kotvicích zařízení 4. schopnost používat kotvu za různých okolností 5. znalost komunikačních a poplašných systémů 6. schopnost vydávat v případě poplachu pokyny, je-li to nezbytné
8. plout a manévrovat také v situacích s vysokou hustotou provozu nebo tam, kde jiná plavidla přepravují nebezpečné věci, což vyžaduje základní znalost ADN	1. základní znalost struktury ADN, dokumentů ADN a pokynů a vizuálních signálů požadovaných ADN 2. schopnost nacházet pokyny v ADN a identifikovat vizuální signály pro plavidla, na něž se vztahuje ADN

1.4. Vůdce plavidla je schopen reagovat na nouzové situace při plavbě na vnitrozemských vodních cestách.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. přijmout preventivní opatření v nouzové situaci, kdy plavidlo úmyslně najeď na břeh, aby se zabránilo větší škodě	1. znalost mělčin a břehů písčité povahy, které lze použít k najetí plavidla na břeh 2. schopnost přiměřeně použít stroje nebo kotvicí zařízení, pokud je najetí na břeh nutné
2. stáhnout z mělčiny uvízlé plavidlo s pomocí i bez pomoci	1. znalost opatření, která je třeba přijmout v případě najetí na mělčinu, včetně utěsnění trhlin, a opatření, která mají být provedena za účelem přesměrování plavidla na vodní cestu 2. schopnost utěsnit trhliny, přesměrovat plavidlo s pomocí jiných plavidel, např. vlečných nebo tlačných plavidel
3. přijmout vhodná opatření, je-li srážka nevyhnutelná	1. znalost pravidel použitelných v případě, je-li srážka nebo nehoda nevyhnutelná 2. schopnost řídit plavidlo v nevyhnutelné kolizní situaci, a to takovým způsobem, že poškození osob, např. cestujících a členů posádky, kolidujícího plavidla a druhého plavidla, nákladu a životního prostředí bude minimální
4. přijmout příslušná opatření po srážce a posouzení škody	1. znalost pravidel použitelných po srážce nebo nehodě 2. schopnost přijmout vhodná opatření v případě poškození, srážky a najetí na mělčinu, včetně posouzení škody, komunikace s příslušným orgánem a získání povolení odplout do místa obnovy

2. Provozování plavidla

2.1. Vůdce plavidla je schopen uplatnit znalosti lodního stavitelství a konstrukčních metod pro vnitrozemské vodní cesty na provozování různých druhů plavidel a má základní znalosti technických požadavků na plavidla vnitrozemské plavby podle směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1629 ^(*).

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. dodržovat zásady stavby a konstrukce plavidel vnitrozemské plavby	1. znalost významu a dopadu rozměrů plavidla a rozměrů vnitrozemské vodní cesty podle platných pravidel 2. schopnost provozování plavidel podle jejich rozměrů a podle platných konstrukčních předpisů 3. schopnost dohlížet na soulad plavidla s použitelnými právními předpisy s ohledem na konstrukční práce
2. rozlišovat konstrukční metody plavidel a jejich chování ve vodě, zejména pokud jde o stabilitu a pevnost	1. znalost vlastností plavidel, jak jsou stanoveny v konstrukčních výkresech různých druhů plavidel, a o vlivu konstrukce na chování plavidla a jeho stabilitu a pevnost 2. znalosti chování plavidla v různých podmínkách a prostředích 3. schopnost dohlížet na stabilitu plavidla a vydávat odpovídajícím způsobem pokyny
3. rozumět konstrukčním částem plavidla a analýze a kontrole škod	1. znalost klíčových prvků plavidla a různých druhů plavidel, včetně základních znalostí o technických požadavcích na plavidla vnitrozemské plavby podle směrnice (EU) 2016/1629 2. schopnost sledovat základní prvky plavidla pro různé druhy dopravy a poskytovat odpovídající pokyny 3. znalost podélné a příčné konstrukce a místních výztuží za účelem prevence a analýzy poškození 4. schopnost chápat a ovládat funkce zařízení a využití různých nákladových prostorů a oddělení za účelem prevence a analýzy poškození
4. přijmout opatření na ochranu vodotěsnosti plavidla	1. znalost vodotěsnosti plavidla 2. schopnost dohlížet na vodotěsnost plavidla a vydávat odpovídajícím způsobem pokyny.

2.2. Vůdce plavidla je schopen ovládat a sledovat povinné vybavení, jak je uvedeno v příslušném osvědčení plavidla.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. rozumět funkcím vybavení plavidla	1. znalost povinného vybavení plavidla 2. schopnost používat a ovládat všechno vybavení ve vztahu k jeho funkcím v souladu s platnými právními předpisy a vydávat pokyny a dohlížet na ně
2. dodržovat specifické požadavky na přepravu nákladu a cestujících	1. znalost specifických požadavků týkajících se konstrukce plavidla a vybavení potřebného k přepravě různých nákladů a cestujících různými typy plavidel podle použitelných právních předpisů

(*) Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1629 ze dne 14. září 2016, kterou se stanoví technické požadavky pro plavidla vnitrozemské plavby, mění směrnice 2009/100/ES a zrušuje směrnice 2006/87/ES (Úř. věst. L 252, 16.9.2016, s. 118).

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
	2. schopnost vydávat pokyny a dohlížet na ně 3. schopnost vydávat pokyny a dohlížet na správné uplatňování požadavků osvědčení

3. Manipulace s nákladem a jeho zajištění a přeprava osob

3.1 Vůdce plavidla je schopen plánovat a zajišťovat bezpečnou nakládku, uložení, zabezpečení, vykládku a péči o náklad během plavby.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. znát příslušné vnitrostátní, evropské a mezinárodní předpisy, kodexy a normy týkající se provozování přepravy nákladů	1. znalost vnitrostátních, evropských a mezinárodních předpisů zahrnujících nakládání, vykládání a přepravu 2. uplatňování příslušných pravidel a norem pro logistiku a multimodální dopravu
2. sestavovat plány uskladnění, včetně znalostí o nakládacích systémech pro náklad a zátěž za účelem udržení namáhání trupu v přijatelných mezích	1. znalost provozních a konstrukčních omezení plavidel pro suchý náklad (např. kontejnerů) a tankerů (N, C, G) 2. schopnost interpretovat meze ohybových momentů a smykových sil 3. znalost používání softwaru pro uložení a stabilitu 4. schopnost sestavit plány uskladnění, včetně použití softwaru pro uložení a stabilitu.
3. řídit postupy nakládky a vykládky z hlediska bezpečné dopravy	1. znalost plánů uskladnění a dostupných lodních údajů a jejich provádění 2. schopnost ukládat a zabezpečit náklad, včetně nezbytného zařízení pro manipulaci s nákladem a upevňovacího a uvazovacího vybavení 3. znalost různých metod stanovení hmotnosti nákladu na nákladních a cisternových lodích a jiných plavidlech 4. znalost určení množství naloženého nebo vyloženého nákladu a výpočtu množství suchého a kapalného nákladu 5. znalost možných škodlivých účinků nevhodného nakládání s nákladem 6. schopnost používat technické prostředky pro manipulaci s náklady do/z plavidel a přístavů a opatření bezpečnosti práce během jejich používání
4. rozlišovat různé druhy zboží a jejich typické znaky za účelem sledování a zajištění bezpečné a spolehlivé nakládky zboží, jak je stanoveno v plánu uskladnění	1. schopnost zavést postupy pro bezpečnou manipulaci s nákladem v souladu s ustanoveními příslušných předpisů bezpečnosti práce 2. znalost účinné komunikace a pracovních vztahů se všemi partnery zapojenými do postupů nakládky a vykládky

3.2 Vůdce plavidla je schopen plánovat a zajišťovat stabilitu plavidla.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. respektovat účinek na vyvážení a stabilitu nákladů a manipulaci s náklady	1. znalosti ohledně vodotěsnosti a stability všech druhů nákladu a plavidel 2. schopnost používat nástroje k nápravě vyvážení a stability

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
2. zkontrolovat efektivní tonáž plavidla, používat schémata stability a vyvážení a zařízení pro výpočet namáhání, včetně ADB (automatické databáze) za účelem kontroly plánu uskladnění	1. znalost specializovaného softwaru pro výpočet stability, vyvážení a namáhání 2. schopnost určovat stabilitu, vyvážení a používat tabulky namáhání, schémata a zařízení pro výpočet namáhání

3.3. Vůdce plavidla je schopen plánovat a zajišťovat bezpečnou přepravu cestujících a péči o ně během plavby, včetně poskytování přímé pomoci osobám se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace v souladu s požadavky na školení a instruktáž podle přílohy IV nařízení (EU) č. 1177/2010.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. porozumět příslušným vnitrostátním, evropským a mezinárodním předpisům, kodexům a normám týkajícím se provozování přepravy cestujících	1. znalost platných předpisů a úmluv v oblasti osobní dopravy 2. schopnost zajistit bezpečné naložení a vylovení cestujících a péči o ně v průběhu plavby, přičemž je třeba věnovat zvláštní pozornost osobám, které potřebují pomoc, a přímé pomoci osobám se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace v souladu s požadavky na školení a instruktáž podle přílohy IV nařízení (EU) č. 1177/2010 3. schopnost řídit průběh v případě průsaku, požáru, pádu osoby přes palubu, srážky a evakuace, včetně krizového řízení a řízení velkého množství lidí
2. pořádat a sledovat pravidelná bezpečnostní cvičení stanovená v (bezpečnostním) poplachovém rozpisu, aby bylo zaručeno bezpečné chování v potenciálních situacích ohrožení	1. znalost odpovědnosti podle mezinárodních a vnitrostátních předpisů týkajících se bezpečnosti plavidla, cestujících a posádky 2. schopnost provádět vedení a výcvik lodního personálu s ohledem na bezpečnost 3. poskytnout první pomoc na palubě plavidla
3. respektovat dopady na stabilitu osobní lodi s ohledem na rozložení hmotnosti cestujících, chování a komunikaci s cestujícími	1. znalost pravidel a předpisů týkajících se stability 2. schopnost použít příslušná opatření, pokud jde o vodotěsnost, včetně vlivu na vyvážení a stabilitu osobních lodí 3. znalost konstrukce plavidla, pokud jde o vyvážení a stabilitu, a opatření, která mají být přijata v případě částečné ztráty plovatelnosti/poškození stability osobních lodí 4. schopnost používat standardní komunikační fráze
4. definovat a sledovat analýzu rizik na palubě s omezeným přístupem pro cestující a stanovit účinný systém ochrany na palubě s cílem zabránit neoprávněnému přístupu	1. znalost a dodržování omezení počtu cestujících podle osvědčení pro osobní lodě 2. znalost systémů bezpečnosti a zabezpečení zabráňujících neoprávněnému přístupu 3. schopnost organizovat strážní službu (tj. noční stráž) s ohledem na bezpečnost a zabezpečení
5. analyzovat hlášení poskytnutá cestujícími (tj. nepředvídané události, pomluky, vandalismus) s cílem náležitě reagovat	1. znalost práv a stížností cestujících a rizik pro životní prostředí spojených s přepravou cestujících 2. schopnost zabránit znečišťování životního prostředí cestujícími a posádkou

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
	3. schopnost vyřizovat stížnosti a zvládat konflikty 4. schopnost komunikovat s lodním personálem a všemi zúčastněnými stranami

4. Strojní služba a elektrotechnika, elektronika a ovládání strojního zařízení

4.1. Vůdce plavidla je schopen plánovat postupy pracovních činností strojní služby, elektrotechniky, elektroniky a ovládání strojního zařízení.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. využívat funkce hlavních motorů a pomocných zařízení a jejich kontrolních systémů	1. znalost provozu instalací hlavních motorů a pomocných zařízení 2. znalost vlastností paliv a maziv 3. znalost kontrolních systémů 4. schopnost používat různé soustavy odlišných pohonných systémů a pomocných strojních zařízení a vybavení
2. sledovat členy posádky a dohlížet na ně při provozování a údržbě hlavních motorů, pomocného strojního zařízení a vybavení	1. schopnost řídit posádku, pokud jde o provozování a údržbu technického vybavení 2. schopnost ovládat spouštění a vypínání hlavního pohonu, pomocného strojního zařízení a vybavení

4.2. Vůdce plavidla je schopen sledovat hlavní a pomocné strojní zařízení a vybavení.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. vydávat pokyny pro přípravu hlavních motorů a pomocných strojních zařízení a vybavení	1. schopnost dávat posádce pokyny při přípravě a provozování hlavního a pomocného strojního zařízení a vybavení 2. schopnost vytvořit a sledovat kontrolní seznamy a poskytovat pokyny pro správné používání těchto kontrolních seznamů 3. schopnost dávat posádce pokyny ohledně zásad, které se musí dodržovat během dozoru nad motorem
2. odhalovat poruchy a nejběžnější závady a přijímat opatření k prevenci poškození	1. znalost metod detekce poruch motoru a strojního zařízení 2. schopnost odhalovat poruchy, časté příčiny chyb nebo nevhodné nakládání a reagovat odpovídajícím způsobem 3. schopnost vydávat pokyny pro opatření, která mají být přijata, aby se zabránilo škodám nebo aby byla přijata opatření pro kontrolu škod
3. rozumět fyzikálním a chemickým vlastnostem oleje a jiných maziv	1. znalost vlastností použitých materiálů 2. schopnost používat olej a jiná maziva podle jejich specifikací 3. schopnost porozumět příručkám pro strojní zařízení 4. znalost provozních charakteristik zařízení a systémů
4. hodnotit výkon motoru	schopnost používat a vysvětlit obsah příruček k určení výkonu motoru a provozovat motory odpovídajícím způsobem

4.3. Vůdce plavidla je schopen naplánovat a vydat pokyny týkající se čerpadla a řídicího systému čerpadla na plavidle.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. sledovat běžné práce čerpadel, systémů čerpadel zátěže a náklady	1. znalost systémů čerpadla a čerpacích operací 2. schopnost zajistit sledování bezpečného provozu systémů stokových čerpadel, zátěžových a nákladových čerpadel, včetně přiměřených pokynů pro posádku s přihlédnutím k účinku volné hladiny na stabilitu

4.4. Vůdce plavidla je schopen organizovat bezpečné používání a využívání elektrotechnických zařízení plavidla a jejich údržbu a opravy.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. zabránit možnému poškození elektrických a elektronických zařízení na palubě	1. znalosti z oblastí elektrotechnologie, elektroniky a elektrických a bezpečnostních zařízení, např. automatizace a přístrojové a kontrolní systémy, které zabraňují škodám 2. schopnost uplatňovat bezpečné pracovní postupy
2. zkoušet kontrolní systémy a přístroje pro rozpoznání závad a současně přijmout opatření pro opravu a údržbu elektrických nebo elektronických řídicích zařízení	1. znalost přístrojů plavidel na elektrotechnické zkoušení 2. schopnost provozovat, zkoušet a udržívat řídicí systémy a přijímat vhodná opatření
3. poskytovat pokyny k činnostem předcházejícím připojení nebo odpojení technických zařízení umístěných na břehu a následujícím po připojení/odpojení	1. znalost bezpečnostních požadavků na práci s elektrickými systémy 2. znalost konstrukce a provozních vlastností lodních elektrických systémů a zařízení na pevnině ve vztahu k zařízením na pobřeží 3. schopnost poskytnout pokyny k zajištění bezpečného pobřežního připojení v kterýkoli okamžik a rozeznat nebezpečné situace, pokud jde o zařízení na pobřeží

4.5. Vůdce plavidla je schopen kontrolovat bezpečnou údržbu a opravy technických zařízení.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. zajistit vhodné používání nástrojů pro údržbu a opravy technických zařízení	1. znalost postupů údržby a oprav technických zařízení 2. schopnost organizovat činnosti týkající se bezpečné údržby a oprav za použití vhodných postupů (řízení), vybavení a softwaru a poskytovat pokyny ve vztahu k těmto činnostem
2. posoudit vlastnosti a omezení materiálů, jakož i nezbytné postupy používané pro údržbu a opravy technických zařízení	1. znalost vlastností materiálu pro údržbu a opravy technických zařízení 2. schopnost používat postupy údržby a oprav zařízení podle příruček

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
3. hodnotit technickou a interní dokumentaci	1. znalost konstrukčních specifikací a technické dokumentace 2. schopnost vytvořit kontrolní seznamy pro údržbu a opravy technických zařízení

5. Údržba a opravy

5.1. Vůdce plavidla je schopen zajistit bezpečnou údržbu a opravy plavidla a jeho vybavení.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. zajistit bezpečné chování členů posádky, pokud jde o používání materiálů a přísad	1. znalost bezpečných a účinných postupů údržby a oprav 2. schopnost sledovat posádku a dohlížet na ni s cílem uplatňování bezpečnostních opatření a přispívat k prevenci znečištění mořského prostředí 3. schopnost uplatňovat a dodržovat platné pracovněprávní předpisy a pravidla bezpečnosti práce a zajistit, aby byly dodržovány
2. definovat, sledovat a zajistit pracovní příkazy tak, aby členové posádky byli schopni provádět údržbu a opravy nezávisle	1. znalost nákladově efektivních a účinných údržbářských prací a příslušných právních požadavků 2. schopnost účinně využívat (digitálních) programů pro plánování údržby 3. schopnost kontrolovat údržbu a opravy vnitřních a vnějších částí plavidla s ohledem na příslušné právní požadavky, jako jsou bezpečnostní listy 4. schopnost řídit hygienu plavidla 5. schopnost organizovat nakládání s odpady s přihlédnutím k právním předpisům v oblasti životního prostředí, jako je Úmluva o sběru, ukládání a příjmu odpadu vzniklého při plavbě na Rýně a vnitrozemských vodních cestách (úmluva CDNI) 6. schopnost vypracovat pravidelný program údržby plavidla 7. schopnost sledovat a řídit technickou dokumentaci plavidla a vést deníky údržby
3. nakoupit a kontrolovat materiál a nástroje s ohledem na ochranu zdraví a životního prostředí	1. schopnost spravovat zásoby plavidla 2. schopnost zorganizovat na palubě bezpečný pracovní systém, včetně používání nebezpečných materiálů pro čištění a konzervační práce 3. schopnost kontrolovat kvalitu oprav
4. zajistit, aby ocelová a provazová lana byla používána podle specifikací výrobce a zamýšleného účelu	schopnost dávat posádce pokyny a dohlížet na ni v souladu s pracovními postupy a bezpečnostními omezeními při použití ocelových a provazových lan podle osvědčení plavidla a technických listů

6. Komunikace

6.1. Vůdce plavidla je schopen provádět řízení lidských zdrojů, být sociálně odpovědný a dbát na organizaci pracovních postupů a výcvik na palubě plavidla.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. organizovat a podněcovat budování týmu a koučovat členy posádky, pokud jde o palubní služby, a v případě potřeby přijímat disciplinární opatření	1. znalost řízení lidských zdrojů 2. schopnost vydávat posádce pokyny vhodným a profesionálním způsobem 3. schopnost vysvětlit posádce vydané pokyny 4. schopnost poskytovat posádce zpětnou vazbu o profesionálním a sociálním chování na palubě 5. schopnost řídit úkoly a pracovní zátěž, včetně: plánování a koordinace, přidělení personálu, omezení času a zdrojů, stanovení priorit 6. schopnost rozpoznat únavu a předcházet jí
2. dávat posádce pokyny týkající se informačních a komunikačních systémů	1. znalost informačních a komunikačních systémů na palubě 2. schopnost dávat posádce pokyny o používání komunikačních, mediálních a informačních systémů plavidla
3. shromažďovat, ukládat a spravovat údaje týkající se právních předpisů o ochraně údajů	1. znalost používání všech počítačových systémů plavidla 2. schopnost shromažďovat a uchovávat údaje v souladu s platnými právními předpisy

6.2. Vůdce plavidla je schopen zajistit dobrou komunikaci za všech okolností, což zahrnuje používání standardních komunikačních frází v situacích s komunikačními problémy.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. popsat okolnosti za použití příslušné technické a námořní terminologie	1. znalost správného používání příslušných technických a plavebních pojmů 2. schopnost zvládat komunikaci
2. získat, vyhodnotit a použít informace s významem pro bezpečnost na palubě, jakož i pro plavební technické záležitosti	1. znalost postupů, které je třeba dodržet ve veškeré tísňové, nouzové a bezpečnostní komunikaci 2. schopnost používat standardní komunikační fráze

6.3 Vůdce plavidla je schopen podporovat vyvážené a družné pracovní prostředí na palubě.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. zajistit dobré sociálně-pracovní prostředí	1. schopnost převzít vedoucí úlohu při organizování setkání týmu, aby se sociální atmosféra na palubě udržela na vyvážené úrovni 2. znalosti a povědomí o genderových a kulturních rozdílech 3. znalost příslušných pravidel týkajících se odborné přípravy a vzdělávání studentů, učňů a stážistů 4. schopnost vést studenty, učně a stážisty na různých úrovních 5. schopnost uplatňovat základní týmové pracovní zásady a praxi, včetně zvládání konfliktů

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
2. uplatňovat vnitrostátní, evropské a mezinárodní právní předpisy v sociální oblasti	1. znalost různých vnitrostátních, evropských a mezinárodních sociálních zákonů 2. schopnost dát členům posádky pokyny pro používání příslušných částí platných předpisů v sociální oblasti
3. dodržovat přísný zákaz alkoholu a drog a vhodně reagovat v případě porušení předpisů, převzít odpovědnost a vysvětlit důsledky pochybení	1. znalost platných pravidel týkajících se alkoholu a drog 2. schopnost komunikovat a zajišťovat soulad s platnými právními předpisy a povědomí o pravidlech společnosti týkajících se alkoholu a drog 3. schopnost vhodně reagovat na porušování právních předpisů nebo pravidel společnosti
4. organizovat zásobování a přípravu jídel na palubě	1. znalost zásad zdravé výživy 2. schopnost dát členům posádky pokyny ohledně plánování a přípravy jídel 3. schopnost poskytovat členům posádky pokyny a dohlížet na ně, pokud jde o hygienické normy 4. schopnost dát členům posádky pokyny ohledně plánování nákupních možností

7. Zdraví a bezpečnost, práva cestujících a ochrana životního prostředí

7.1. Vůdce plavidla je schopen sledovat platné právní požadavky a přijímat opatření k zajištění bezpečnosti života.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. uplatňovat vnitrostátní a mezinárodní právní předpisy a přijmout vhodná opatření na ochranu zdraví a prevenci nehod	1. znalost právních předpisů na ochranu zdraví a prevenci nehod 2. schopnost uplatňovat bezpečnostní postupy na základě platných právních předpisů v oblasti bezpečnosti a pracovních podmínek
2. kontrolovat a sledovat platnost osvědčení plavidla a dalších dokladů týkajících se plavidla a jeho provozu	1. znalost právních předpisů o pravidelných kontrolách vybavení a konstrukčních částí 2. schopnost kontrolovat platnost osvědčení a dalších dokladů týkajících se plavidla a jeho provozu
3. dodržovat bezpečnostní předpisy během všech pracovních postupů s využitím příslušných bezpečnostních opatření, aby se předešlo nehodám	1. znalost bezpečné pracovní praxe a bezpečných pracovních postupů 2. schopnost organizovat bezpečné pracovní postupy s cílem motivovat členy posádky k používání pravidel bezpečnosti práce a sledovat je
4. kontrolovat a sledovat veškerá bezpečnostní opatření nezbytná pro čištění uzavřených prostor před tím, nežli osoby tyto prostory otevřou, vstoupí do nich a čistí je	1. schopnost zorganizovat kontrolu bezpečnosti a sledovat bezpečnostní postupy, pokud posádka nebo jiné osoby vstupují do uzavřených prostorů (např. zátěžové nádrže, jímky, nádrže, prostory dvojitého trupu), včetně střežení 2. schopnost provést posouzení rizik před vstupem do uzavřených prostor 3. znalost preventivních opatření, která je třeba přijmout před vstupem do uzavřeného prostoru a při provádění práce v uzavřeném prostoru, například: - rizika uzavřených prostor - zkoušky ovzduší před vstupem - kontrola vstupu do uzavřených prostor - ochranná opatření pro vstup do uzavřeného prostoru - ochranné prostředky (např. vícebodové bezpečnostní pásy a dýchací přístroj) - práce v uzavřených prostorech 4. schopnost přijmout vhodná opatření v případě nouzové události

7.2. Vůdce plavidla je schopen zajistit bezpečnost a ochranu osob na palubě, včetně poskytování přímé pomoci osobám se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace v souladu s požadavky na školení a instruktáž podle přílohy IV nařízení (EU) č. 1177/2010.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. používat záchranné prostředky a uplatňovat záchranné postupy pro oběti a vlastní osobní bezpečnost	1. znalost dostupných záchranných prostředků 2. schopnost používat záchranné prostředky a uplatňovat záchranné postupy pro oběti a vlastní osobní bezpečnost
2. pořádat cvičení krizového řízení pro chování v nouzových situacích, např. v případě požáru, výstrahy průsaku, výbuchu, srážky, pádu osoby přes palubu a evakuace	1. znalost nouzových postupů 2. schopnost dát členům posádky pokyny pro nouzové postupy 3. schopnost organizovat pravidelné školení posádky na palubě lodi v rámci přípravy na stav nouze, včetně organizace hašení požáru a cvičení na opuštění plavidla
3. poskytovat pokyny týkající se předcházení vzniku požáru, osobních ochranných prostředků, metod, protipožárních materiálů, respirátorů a možného použití těchto zařízení v nouzových situacích	1. znalost příslušných právních předpisů o protipožární ochraně a regulaci používání tabáku a možných zdrojů vznícení 2. schopnost dodržovat příslušné předpisy o požárních detekčních systémech, pevných a mobilních hasicích zařízeních a souvisejících zařízeních, jako je vybavení potřebné k čerpání, záchrane osob a nákladu a osobní ochranné a komunikační prostředky 3. schopnost kontrolovat sledování a údržbu požárních detekčních a hasicích systémů a zařízení 4. schopnost poučit posádku a lodní personál ohledně uplatňování pravidel bezpečné práce a údržby osobního a bezpečnostního vybavení
4. poskytovat první pomoc	1. schopnost jednat v souladu s normami a postupy první pomoci
5. zavést účinný palubní systém pro řízení záchranných prostředků a správné používání osobních ochranných prostředků	1. znalost právních předpisů vztahujících se na záchranné prostředky a předpisů pro bezpečné pracovní podmínky 2. schopnost udržovat a pravidelně kontrolovat provozní stav záchranných, hasicích a jiných bezpečnostních zařízení a systémů 3. schopnost poučit o správném používání (osobního) bezpečnostního vybavení členy posádky a lodní personál, motivovat k němu a dohlížet na ně
6. organizovat pomoc osobám se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace	1. znalost požadavků na školení a instruktáž podle přílohy IV nařízení (EU) č. 1177/2010 2. schopnost provádět a organizovat přímou pomoc zdravotně postiženým osobám a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace

7.3. Vůdce plavidla je schopen vypracovat plány pro stav nouze a plány kontroly poškození a zvládat nouzové situace

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. zahájit přípravy na záchranné plány pro různé druhy nouzových situací	1. znalost různých druhů nouzových situací, k nimž může dojít, jako je srážka, požár, zaplavení, potopení 2. schopnost organizovat lodní havarijní plány pro reakci na nouzové situace a přidělit členům posádky konkrétní povinnosti, včetně sledování a kontroly

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
2. školit o metodách předcházení požáru, rozpoznání původu požáru a hašení požáru podle různých dovedností členů posádky	1. znalost postupů hašení požáru se zvláštním důrazem na taktiku a velení 2. vědomosti o použití vody pro hašení požáru s ohledem na účinek na stabilitu plavidla a schopnost přijmout vhodná opatření 3. schopnost komunikovat a koordinovat protipožární operace, včetně komunikace s externími organizacemi, a aktivně se účastnit záchranných a protipožárních operací
3. školit o používání záchranných prostředků	1. znalost konkrétních vlastností a možností záchranných zařízení 2. schopnost spustit a vyložit lodní člun a poskytnout členům posádky a lodnímu personálu pokyny pro použití lodního člunu
4. vydávat pokyny, pokud jde o záchranné plány, únikové cesty a vnitřní komunikační a poplašné systémy	1. znalost právních předpisů, které se vztahují na záchranné plány a bezpečnostní rozpis 2. schopnost vydávat pokyny ohledně záchranných plánů, únikových cest a vnitřních komunikačních a poplašných systémů

7.4. Vůdce plavidla je schopen zajistit soulad s požadavky na ochranu životního prostředí.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. přijmout preventivní opatření k zabránění znečištění životního prostředí a používat příslušné vybavení	1. znalost postupů předcházení znečištění životního prostředí 2. schopnost přijmout preventivní opatření k zabránění znečištění životního prostředí 3. schopnost používat bezpečné postupy doplňování paliva 4. schopnost přijmout opatření a vydat pokyny v případě poškození, srážky a njetí na mělčinu, včetně utěsnění trhlin
2. uplatňovat právní předpisy na ochranu životního prostředí	1. znalost právních předpisů v oblasti životního prostředí 2. schopnost motivovat členy posádky a lodní personál k tomu, aby přijali příslušná opatření k chování šetrnému k životnímu prostředí nebo k jednání způsobem šetrným k životnímu prostředí
3. používat zařízení a materiály hospodárně a způsobem šetrným k životnímu prostředí	1. znalost postupů pro udržitelné využívání zdrojů 2. schopnost poskytovat posádce pokyny pro používání zařízení a materiálů způsobem, který je hospodárný a šetrný k životnímu prostředí
4. poskytovat pokyny pro udržitelnou likvidaci odpadu a sledovat ji	1. znalost právních předpisů o likvidaci odpadu 2. schopnost zajistit udržitelnou likvidaci odpadu a poskytnout členům posádky a lodnímu personálu odpovídající pokyny

III. NORMY ZPŮSOBILOSTI PRO PLAVBU NA VNITROZEMSKÝCH VODNÍCH CESTÁCH NÁMOŘNÍHO CHARAKTERU

1. Vůdce plavidla na vnitrozemských vodních cestách námořního charakteru je schopen pracovat s aktuálními mapami, zprávami pro vůdce plavidel a námořníky a jinými publikacemi specifickými pro vodní cesty námořního charakteru.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. používat informace poskytnuté ze zvláštních plavebních informačních zdrojů a pravidla platná pro vnitrozemské vodní cesty námořního charakteru	1. znalost používání plavebních map vnitrozemských vodních cest námořního charakteru 2. schopnost používat a správně využívat mapy vnitrozemských vodních cest námořního charakteru s uvážením faktorů týkajících se přesnosti čtení mapy, jako jsou datum mapy, symboly, sondování, popis dna, hloubky a údaje a normy pro mezinárodní mapy, např. ECDIS 3. znalosti pozemní a satelitní navigace pro určení navigace výpočtem, pilotování, souřadnic, geodetické šířky a délky, horizontálních geodetických údajů, rozdílu zeměpisné šířky a délky, vzdálenosti a rychlosti vůči zemi, směru na zemi, kurzu, kurzu vůči zemi, kompasového kurzu korigovaného unášením v důsledku směru a síly větru, směru a azimutu, určení kurzu, určení kurzu s účinkem větru a proudu, určení kurzu s účinkem proudu a vynášení polohy plavby na trase a azimutu 4. schopnost používat zprávy pro vůdce plavidel a námořníky a ostatní informační služby, jako jsou pokyny pro plavbu, příručky pro plánování, seznamy světél, informace o námořní bezpečnosti (MSI) 5. znalost dopravních předpisů platných na vnitrozemských vodních cestách námořního charakteru, včetně příslušných částí mezinárodních předpisů pro zabránění srážkám na moři 6. znalost pravidel platných pro nouzové situace na vnitrozemských vodních cestách námořního charakteru 7. schopnost používat námořní vybavení stanovené zvláštním právním předpisem

2. Vůdce plavidla na vnitrozemských vodních cestách námořního charakteru je schopen využívat data přílivu a odlivu, přílivové proudy, doby a cykly, čas přílivových proudů a vln a kolísání hladiny v ústí.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. brát v úvahu přílivy, přílivové a meteorologické předpovědi a podmínky před vyplutím a během plavby	1. znalost publikací a informací pro předvídaní přílivů, odlivů a proudů, jako například přílivových tabulek, předpovědí přílivu na podřízených stanicích, informací o ledu, vysokých/nízkých vodních hladinách, adresářů kotvišť a přístavů pro stanovení výše hladiny vody, směru a síly proudu a dostupné hloubky 2. znalost vlivu povětrnostních podmínek, tvaru pobřeží a dalších faktorů na přílivové proudy 3. schopnost určit vliv přílivové hladiny, proudu, povětrnostních podmínek a vln na bezpečnost plánované plavby

3. Vůdce plavidla na vnitrozemských vodních cestách námořního charakteru je schopen používat pro bezpečnou plavbu na vnitrozemských vodních cestách námořního charakteru systémy SIGNI (*Signalisation de voies de Navigation Intérieure*) a IALA (Mezinárodní organizace námořních pomůcek pro plavbu a orgánů pro správu majáků).

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. používat systémy SIGNI (<i>Signalisation de voies de Navigation Intérieure</i>), IALA (Mezinárodní organizace námořních pomůcek pro plavbu a orgánů pro správu majáků) nebo jiné místní označovací a signální systémy	1. znalosti týkající se značení bóje, IALA, regionu A, systémů značení a signalizace, jako jsou směr značení bóje, číslování, značení objektů a náběhů, boční a základní značení, bóje rozvětvení, doplňkové značky, označení nebezpečných míst a překážek, označení směru plavební dráhy a kanálu, vstupů do přístavů, značení bóje a osvětlení a vlastností osvětlení 2. schopnost používat systémy značení a signalizace k určení příslušné polohy plavidla na vodních cestách s ohledem na místní okolnosti a podmínky

IV. NORMY ZPŮSOBILOSTI PRO VEDENÍ PLAVIDLA POMOCÍ RADARU

1. Vůdce plavidla plující s pomocí radaru je schopen před vyplutím přijmout vhodná opatření v oblasti navigace pomocí radaru.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. připravit zahájení cesty a použít navigační radarová zařízení a ukazatele rychlosti otáčení pro plavbu, zejména za podmínek snížené viditelnosti	1. obecné znalosti týkající se rádiových vln a znalosti principů fungování radaru, a zejména pokud jde o: • rychlost šíření rádiových vln • odraz rádiových vln • klíčové parametry navigačních radarových zařízení (provozní kmitočtový rozsah, vysílací výkon, délka impulsu, rychlost otáček antény, charakteristiky antény, rozměry displeje a stupnice dosahu, minimální dosah, radiální rozlišení a azimutální rozlišení atd.) 2. obecné znalosti pracovního principu ukazatelů rychlosti otáčení a jejich použití 3. schopnost spustit, upravit a ovládat navigační radarová zařízení pomocí např. ladění, zisku, jasu, přepínače „zapnuto/pohotovostní režim“ a rozsahu, používat ukazatele rychlosti otáčení ve vnitrozemské plavbě a zajistit správné použití

2. Vůdce plavidla plující s pomocí radaru je schopen interpretovat zobrazení radaru a analyzovat informace poskytnuté radarem

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. správně interpretovat zobrazení radaru ohledně polohy vlastního plavidla a poloh jiných plavidel	1. schopnost interpretovat zobrazení radaru tak, že správně rozpozná: • polohu antény na obrazovce a zaměřovací čára • nastavení polohy, kurzu a směru otáčení vlastního plavidla • stanovení vzdáleností a dosahu plavidla 2. schopnost interpretovat chování ostatních účastníků provozu (nehybné plavidlo, plavidlo plující v protisměru a plavidlo plující ve stejném směru)

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
2. analyzovat další informace poskytnuté pomocí radaru	1. schopnost analyzovat informace poskytované radarem, jako je zaměřovací čára (HL), elektronická zaměřovací čára (EBL), kružnice k měření vzdálenosti a nastavitelné označení dosahu (VRM), stopy cíle, odstředění, paralelní čáry (čáry P), a vysvětlit radarový snímek 2. znalost omezení informací poskytovaných navigačními radarovými zařízeními 3. schopnost interpretovat stojící a pohyblivé předměty zobrazované na radaru

3. Vůdce plavidla plující s pomocí radaru musí být schopen omezit interference různého původu.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. identifikovat a omezit rušení pocházející z vlastního plavidla	1. znalost poruch, které mohou být způsobeny přerušením nebo rozštěpením paprsku antény, účinky stínění (slepé sektory) nebo vícenásobnými odrazy (např. v oblasti nákladových prostorů) 2. schopnost přijmout opatření ke snížení poruch pocházejících z vlastního plavidla
2. identifikovat a omezit rušení pocházející z vnějšího prostředí	1. znalost poruch způsobených deštěm nebo vlnami, rozptýlenými poli (např. mosty), vícenásobnými odrazy, falešnými odrazy, přenosovými elektrickými vedeními, radarovým stínem a účinky vícecestného šíření 2. schopnost přijmout opatření ke snížení rušení pocházejícího z vnějšího prostředí (používáním potlačování odrazů deště (FTC) a potlačování odrazů od vodní hladiny (STC))
3. určit a omezit poruchy pocházející z jiných radarových navigačních zařízení	1. znalost vzhledu poruch způsobených jinými navigačními radarovými zařízeními 2. schopnost přijmout opatření k odstranění poruch pocházejících z jiných navigačních radarových zařízení (odolnost proti rušení/IR)

4. Vůdce plavidla plující s pomocí radaru je schopen vést plavidlo pomocí radaru s ohledem na dohodnutý soubor pravidel platných pro vnitrozemskou plavbu a v souladu s předpisy, které stanoví požadavky pro plavbu pomocí radaru (např. požadavky na obsazení posádkou nebo technické požadavky na plavidla).

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. uplatňovat pravidla upravující používání radaru	1. znalost specifických pravidel pro používání radaru v dohodnutém souboru pravidel platných ve vnitrozemské plavbě a v příslušné policejní regulaci (např. plavba v situacích se sníženou viditelností, používání radaru, pokud není snížena viditelnost, a povinné používání radaru při plavbě), používání VKV, zvukových signálů a dohod o kurzu řízení 2. znalost technických požadavků na plavidla používající navigační radarové zařízení podle platných technických požadavků, jako je norma ES-TRIN (evropská norma, kterou se stanoví technické požadavky pro plavidla vnitrozemské plavby) 3. schopnost správně používat navigační radarové zařízení, ukazatele rychlosti otáčení a vnitrozemský ECDIS v kombinaci s radarem 4. znalost požadavků na posádku v situacích s omezenou viditelností a s dobrou viditelností 5. schopnost přiměřeně přidělovat úkoly členům posádky a poskytovat příslušné pokyny

5. Vůdce plavidla plující s pomocí radaru je schopen zvládat specifické okolnosti, jako je hustota provozu, porucha zařízení, nebezpečné situace.

Vůdce plavidla je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. přiměřeně reagovat za mimořádných okolností, jako je vysoká hustota provozu, porucha zařízení a jiné nejasné nebo nebezpečné dopravní situace	1. znalost možností reagovat na vysokou hustotu provozu 2. schopnost přijmout vhodná opatření v případě vysoké hustoty provozu 3. znalost zmírňujících opatření a vhodných způsobů reakce v případě poruchy zařízení 4. schopnost reagovat v případě poruchy zařízení 5. znalost možných opatření, která je třeba přijmout v případě nejasných nebo nebezpečných dopravních situací 6. schopnost reagovat v případě jakékoliv nejasné nebo nebezpečné dopravní situace

V. NORMY ZPŮSOBILOSTI PRO ODBORNÍKY NA PŘEPRAVU CESTUJÍCÍCH

1. Odborník je schopen zorganizovat použití záchranných prostředků na palubě osobních lodí.

Odborník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. zorganizovat použití záchranných prostředků	1. znalost plánů kontroly bezpečnosti včetně: • bezpečnostního rozpisu a bezpečnostního plánu • plánů a postupů pro stav nouze 2. znalost záchranných prostředků a jejich funkcí a schopnost předvést používání záchranných prostředků 3. znalost prostor přístupných pro cestující s omezenou schopností pohybu a orientace 4. schopnost předvést používání záchranných prostředků pro cestující, včetně osob s omezenou schopností pohybu a orientace

2. Odborník je schopen uplatnit bezpečnostní pokyny a přijmout nezbytná opatření na ochranu cestujících obecně, zejména v případě nouzových situací (např. evakuace, poškození, srážky, najetí na mělčinu, požáru, výbuchu nebo jiných situací, které by mohly vyvolat paniku), včetně poskytování přímé pomoci osobám se zdravotním postižením a osobám s omezenou schopností pohybu a orientace v souladu s požadavky na školení a instruktáž podle přílohy IV nařízení (EU) č. 1177/2010.

Odborník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. uplatnit bezpečnostní pokyny	1. schopnost sledovat bezpečnostní systémy a vybavení, organizovat kontroly a kontrolovat bezpečnostní vybavení osobní lodí včetně dýchacího přístroje 2. schopnost vést cvičení pro nouzové situace 3. schopnost dávat pokyny členům posádky a lodnímu personálu, kteří mají podle bezpečnostního rozpisu v případě nouze úlohu při používání záchranných prostředků, únikových cest, shromažďovacích prostor a evakuačních prostor 4. schopnost poskytovat cestujícím na začátku plavby informace o pravidlech chování a obsahu bezpečnostního plánu
2. přijmout nezbytná opatření na ochranu cestujících obecně a v nouzových situacích	1. schopnost provádět bezpečnostní rozpis úkolů plánující evakuaci částí plavidla nebo celého plavidla s ohledem na různé nouzové situace (např. kouř, požár, únik, nebezpečí pro stabilitu plavidla a nebezpečí vyplývající z nákladu přepravovaného na palubě) 2. znalost zásad krizového řízení, řízení velkého množství lidí a zvládání konfliktů

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
	3. schopnost poskytovat nezbytné informace vůdci plavidla, cestujícím a externím záchranným skupinám
3. poskytnout pomoc a pokyny tak, aby se osoby se zdravotním postižením a cestující s omezenou schopností pohybu a orientace mohli bezpečně nalodit, pobývat na palubě a vylodit se	1. znalosti ohledně přístupnosti plavidla, míst na palubě vhodných pro osoby se zdravotním postižením a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace, včetně jejich zvláštních potřeb týkajících se např. únikových cest a správného určení těchto oblastí v bezpečnostních plánech 2. schopnost provádět pravidla pro nediskriminační přístup a plánování bezpečnostního rozpisu pro osoby se zdravotním postižením a osoby s omezenou schopností pohybu a orientace a všechny požadavky na školení uvedené v příloze IV nařízení (EU) č. 1177/2010

3. Odborník je schopen komunikovat v angličtině na základní úrovni.

Odborník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. sdělovat problémy související s bezpečností v angličtině na základní úrovni	1. znalost základní slovní zásoby anglického jazyka a výslovnosti slov vhodná pro usměrňování všech osob na palubě ve standardních situacích a pro výstrahu a vedení osob v případě nouzových situací 2. schopnost používat základní slovní zásobu anglického jazyka a výslovnost slov vhodnou pro usměrňování všech osob na palubě ve standardních situacích a pro výstrahu a vedení osob v případě nouzových situací.

4. Odborník je schopen plnit příslušné požadavky nařízení (EU) č. 1177/2010.

Odborník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. poskytovat cestujícím pomoc v oblasti práv cestujících	1. znalost pravidel pro vnitrozemskou vodní dopravu stanovených nařízením (EU) č. 1177/2010 týkajících se zejména zákazu diskriminace cestujících, pokud jde o podmínky přepravy, kterou nabízejí dopravci, práv cestujících v případech zrušení nebo zpoždění, minimálního souboru informací, který má být cestujícím poskytnut, vyřizování stížností a obecných pravidel pro prosazování práva 2. schopnost informovat cestující o příslušných právech cestujících 3. schopnost provádět použitelné postupy pro poskytování přístupu a odborné pomoci

VI. NORMY ZPŮSOBILOSTI PRO ODBORNÍKY NA ZKAPALNĚNÝ ZEMNÍ PLYN (LNG)

1. Odborník je schopen zajistit dodržování právních předpisů a norem vztahujících se na plavidla používající jako palivo LNG, jakož i ostatních zdravotních a bezpečnostních předpisů.

Odborník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. zajistit soulad s příslušnými právními předpisy a normami platnými pro plavidla používající jako palivo zkapalněný zemní plyn	1. znalost předpisů týkajících se pravidel používajících jako palivo LNG, jako jsou příslušné policejní předpisy, příslušné předpisy o technických požadavcích a ADN 2. znalost pravidel klasifikační společnosti

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
	3. schopnost dávat pokyny a sledovat činnost členů posádky s cílem zajistit soulad s právními předpisy a normami platnými pro plavidla používající jako palivo LNG, a to na palubě plavidla, zejména při doplňování LNG
2. zajistit soulad s jinými příslušnými zdravotními a bezpečnostními předpisy při řízení plavidla a jeho uvazování	1. znalost příslušných zdravotních a bezpečnostních předpisů, včetně příslušných místních požadavků a povolení, zejména v přístavních oblastech 2. schopnost dávat pokyny a sledovat činnost členů posádky s cílem zajistit soulad s jinými příslušnými zdravotními a bezpečnostními předpisy

2. Odborník je schopen si uvědomovat specifika v souvislosti s LNG, rozpoznat rizika a řídit je.

Odborník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. rozpoznat specifika týkající se charakteristických vlastností LNG	1. znalost definice, složení a kvalitativních vlastností LNG a bezpečnostního listu: fyzikální vlastnosti a charakteristické znaky produktu a jeho vlastnosti z hlediska životního prostředí 2. znalost vhodné skladovací teploty, bodu vzplanutí, meze výbušnosti a tlakových vlastností, kritických teplot, souvisejících rizik, atmosférických podmínek, kryogenních vlastností, chování LNG ve vzduchu, odpařeného a inertního plynu, např. dusíku
2. rozpoznat rizika a řídit je	1. znalost bezpečnostních plánů, nebezpečí a rizik, včetně znalosti poplachového rozpisu a souvisejících bezpečnostních úkolů 2. schopnost řídit rizika, dokumentovat bezpečnost na palubě (včetně bezpečnostních plánů a bezpečnostních pokynů), posuzovat a kontrolovat nebezpečné oblasti, požární bezpečnost a používat osobní ochranné prostředky

3. Odborník je schopen bezpečně provozovat systémy, které jsou specifické pro LNG.

Odborník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. bezpečným způsobem provozovat systémy, které jsou specifické pro LNG a jsou umístěné na palubě nebo jsou s palubními systémy spojené	1. znalost technických aspektů systému LNG, jakými jsou - všeobecná konfigurace a provozní příručka - systém doplňování LNG - zařízení pro regulaci úniků - systém pro uchovávání LNG - systém přípravy plynu - potrubní systém pro LNG - systém dodávky plynu - koncepce strojovny - systém větrání - teplota a tlak (jak číst graf rozložení tlaku a teploty) - ventily (zejména hlavní ventil pro přívod plynu), přetlakové ventily - ovládací, kontrolní a bezpečnostní systémy, poplašná zařízení, zařízení pro detekci plynu a zařízení pro odmontování suchých zařízení

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
	2. schopnost prezentovat způsob účinku LNG, odečítat tlak a teplotu, provozovat stripování, kontejnment, dodávku plynu, ventilaci, potrubí a bezpečnostní systémy, ventily a řídit odpařování LNG

4. Odborník je schopen zajistit pravidelnou kontrolu systému LNG.

Odborník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. provádět a sledovat pravidelné kontroly systému LNG	1. znalost údržby a monitorování systému LNG 2. znalost možných poruch a poplachů 3. schopnost provádět každodenní údržbu, týdenní údržbu, pravidelnou periodickou údržbu, opravit poruchy a dokumentovat údržbu

5. Odborník ví, jak bezpečným a kontrolovaným způsobem provádět doplňování LNG.

Odborník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. provádět a sledovat postupy doplňování paliva bezpečným způsobem	1. znalost - identifikačního označení v souladu s příslušnými policejními a přístavními předpisy - podmínek pro kotvení a upoutání pro účely doplnění paliva - postupu pro doplnění LNG - vyprázdnění systému LNG - příslušných kontrolních listů a potvrzení o dodání zboží - bezpečnostních opatření spojených s doplňováním paliva a postupů evakuace 2. schopnost zahájit a sledovat postup při doplňování paliva, včetně opatření k zajištění bezpečného kotvení, správného umístění kabelů a potrubí, aby se zabránilo průsaku, a přijmout opatření, která v jakémkoli okamžiku bezpečně oddělí zkapalněný zemní plyn a doplňování paliva 3. schopnost zajistit soulad s příslušnými předpisy týkajícími se bezpečnostních zón 4. schopnost nahlásit začátek postupu doplňování paliva a provádět bezpečné doplňování paliva podle příručky, včetně schopnosti sledovat tlak, teplotu a hladinu zkapalněného zemního plynu v nádržích 5. schopnost propláchnout potrubní systémy, uzavřít ventily a odpojit plavidlo od zařízení pro doplňování paliva a ohlásit ukončení postupu po doplnění paliva

6. Odborník je schopen připravit systém LNG na údržbu plavidla.

Odborník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. připravit systém LNG pro údržbu plavidla a pro opětovné použití	1. znalost správných proplachovacích postupů, jako je vypuštění plynu a proplachování systému LNG před pobytem v lodnici

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
	2. schopnost provádět • inertizaci systému LNG • postup vypuštění palivové nádrže na LNG • první naplnění palivové nádrže na LNG (sušení a chlazení) • uvedení do provozu po ukončení pobytu pro loděnici

7. Odborník je schopen zvládnout nouzové situace související s LNG.

Odborník je schopen:

SLOUPEC 1 ZPŮSOBILOST	SLOUPEC 2 ZNALOSTI A DOVEDNOSTI
1. vhodně reagovat v nouzových situacích (např. při rozlití a průsaku zkapalněného zemního plynu, styku kůže s nízkoteplotní látkou, požáru, nehodách souvisejících s přepravou nebezpečných věcí se zvláštními riziky nebo najetím plavidla na mělčinu)	1. znalost nouzových opatření a dokumentace o bezpečnosti na palubě (včetně bezpečnostního plánu a bezpečnostních pokynů) 2. schopnost patřičně reagovat v případě nouzových situací, jako je: • rozlití LNG na palubě • styk kůže s LNG • rozlití LNG v uzavřených prostorech (např. ve strojovnách) • rozlití LNG nebo úniky zemního plynu v prostorech mezi přepážkami (např. dvoustěnné nádrže, dvoustěnné potrubí) • požár v blízkosti palivových nádrží na LNG nebo ve strojovnách • tlak vznikající v potrubních systémech po nouzové aktivaci vypnutí v případě akutního vypuštění nebo odvětrání 3. znalost specifických rizik spojených s přepravou nebezpečných věcí a najetím plavidla na mělčinu nebo srážkou 4. schopnost přijímat nouzová opatření a nouzová opatření s dálkovým dohledem, např. pro řádnou kontrolu vzplanutí LNG, požáru bazénů, trysek a náhlého vzplanutí.

PŘÍLOHA II

NORMY PRO PRAKTICKÉ ZKOUŠKY

I. NORMY PRO PRAKTICKÉ ZKOUŠKY PRO ZÍSKÁNÍ ZVLÁŠTNÍHO POVOLENÍ PRO PLAVBU POMOCÍ RADARU

1. Konkrétní způsobilosti a hodnotící situace

Zkoušející se mohou svobodně rozhodnout o obsahu jednotlivých prvků zkoušky.

Zkoušející zkoušejí prvky 1–16 a alespoň jeden z prvků 17 až 19. Žadatelé musí dosáhnout v každém prvku minimálně 7 z 10 bodů.

Č.	Způsobilosti	Prvek zkoušky
1	1.1	změnit, upravit a kontrolovat fungování navigačních radarových zařízení
2	1.1	zapnout, upravit a kontrolovat fungování ukazatele rychlosti otáčení
3	1.1	správně interpretovat zobrazení radaru, a to nastavením rozsahu, rozlišení, jasu, zesílení, kontrastu, jiného připojeného přístroje, vystředěním a doladěním
4	1.1	použít ukazatel rychlosti otáčení, např. nastavením rychlosti otáčení v souladu s maximální rychlostí otáčení plavidla
5	2.1	určit polohu antény na obrazovce a zaměřovací čáru, nastavení polohy, kurzu a směru otáčení vlastního plavidla a stanovení vzdálenosti a dosahu plavidla
6	2.1	interpretovat chování ostatních účastníků provozu (nehybné plavidlo, plavidlo plující v protisměru a plavidlo plující ve stejném směru)
7	2.2	analyzovat informace poskytované radarem, jako je zaměřovací čára, elektronická zaměřovací čára, kružnice k měření vzdálenosti a nastavitelné označení dosahu, stopy cíle, odstředění, paralelní čáry, a vysvětlit radarový snímek
8	3.1	omezit rušení pocházející z vlastního plavidla pomocí kontroly antény, omezením stínů a vícenásobných odrazů, např. v oblasti nákladových prostor
9	3.2	přijmout opatření k omezení rušení z okolního prostředí tím, že se omezí vliv deště a vln, že se správně vyřeší rozptýlená pole (např. od mostů), falešné odrazy od elektrických přenosových vedení a kabelů, jakož i stínování a účinky vícecestného šíření
10	3.3	odstranit poruchy pocházející z jiných navigačních radarových zařízení pomocí odolnosti proti rušení
11	4.1	správně přidělit úkoly členům posádky plavidla
12	4.1	zajistit spolupráci mezi osobou u kormidla a osobou používající navigační radarové zařízení podle viditelnosti a vlastností kormidelny
13	4.1	použít ukazatele rychlosti otáčení a vnitrozemský ECDIS nebo podobná zobrazení ve spojení s radarem
14	4.1	jednat podle policejních předpisů v případě snížené viditelnosti a v případě dobré viditelnosti
15	4.1	použít vysílačku, zvukové signály a dohodnout se na kurzu s použitím informací poskytovaných radarem
16	4.1	vydat příkazy osobě u kormidla, včetně kontroly požadovaných znalostí a dovedností dané osoby
17	5.1	přijmout vhodná opatření v případě vysoké hustoty provozu
18	5.1	přijmout vhodná opatření v případě poruchy zařízení
19	5.1	vhodně reagovat v nejasných nebo nebezpečných dopravních situacích.

2. Technické požadavky na plavidla používaná pro praktické zkoušky

Na plavidlo, na kterém se provádí praktické zkoušky, se vztahuje článek 2 směrnice (EU) 2017/2397.

Plavidla používaná pro praktické zkoušky k posouzení způsobilosti vůdce plavidla plovoucího s pomocí radaru musí splňovat technický požadavek stanovený v článku 7.06 normy ES-TRIN 2017/1 ⁽¹⁾. Plavidlo musí být vybaveno provozuschopným vnitrozemským ECDIS nebo srovnatelným zařízením pro zobrazování elektronických map.

II. NORMY PRO PRAKTICKÉ ZKOUŠKY PRO ZÍSKÁNÍ OSVĚDČENÍ O KVALIFIKACI PRO ODBORNÍKA NA PŘEPRAVU CESTUJÍCÍCH

1. Konkrétní způsobilosti a hodnotící situace

Zkoušející se mohou svobodně rozhodnout o obsahu jednotlivých prvků zkoušky.

Zkoušející zkouší 11 ze 14 prvků kategorie I za předpokladu, že: jsou posouzeny prvky 16 a 20.

Zkoušející zkouší 7 z 8 prvků kategorie II.

Žadatelé mohou dosáhnout maximálního výsledku 10 bodů v každém prvku.

U kategorie I musí žadatelé dosáhnout alespoň 7 z 10 bodů v každém prvku. U kategorie II musí žadatelé dosáhnout minimálního celkového počtu 45 bodů.

Č.	Způsobilosti	Zkoušené prvky	Kategorie I-II
1	1.1	předvést využití záchranných kruhů pro cestující	I
2	1.1	předvést využití záchranných vest pro cestující a členy posádky plavidla alodní personál, včetně konkrétního osobního záchranného vybavení pro osoby nevykonávající povinnosti v rámci bezpečnostního rozpisu	I
3	1.1	předvést využití vhodného zařízení pro evakuaci na mělkou vodu, na břeh nebo na jiné plavidlo	I
4	1.1	předvést využití lodního člunu, včetně jeho motoru a reflektoru, nebo platformy podle čl. 19.15 normy ES-TRIN 2017/1, která nahradí lodní člun nebo kolektivní záchranné prostředky podle čl. 19.09 body 5) až 7) normy ES-TRIN 2017/1	I
5	1.1	předvést využití vhodných nosítek	I
6	1.1	předvést využití souprav první pomoci	I
7	1.1	předvést využití samostatných sad dýchacích přístrojů a sad vybavení, jakož i respiračních masek podle čl. 19.12 bod 10) ES-TRIN 2017/1 nebo jejich kombinace	I
8	2.1	kontrolovat a sledovat intervaly inspekce vybavení uvedeného v bodech 1–7 této tabulky	II
9	2.1	kontrolovat a sledovat nezbytnou kvalifikaci osob, které používají soupravy první pomoci a samostatné sady dýchacích přístrojů a sady vybavení, jakož i respirační masky	II
10	2.1	vhodně uskladnit a distribuovat záchranné prostředky	I
11	2.3	určit oblasti, které jsou přístupné pro cestující s omezenou schopností pohybu a orientace	II
12	1.1	předvést používání záchranných prostředků pro cestující s omezenou schopností pohybu a orientace	I
13	2.1	vysvětlit prvky bezpečnostního rozpisu a bezpečnostního plánu	II

⁽¹⁾ Evropské normy, kterými se stanoví technické požadavky na plavidla vnitrozemské plavby, jsou k dispozici na adrese <https://www.cesni.eu>.

Č.	Způsobilosti	Zkoušené prvky	Kategorie I-II
14	2.1	přidělit úkoly lodního personálu podle bezpečnostního rozpisu a bezpečnostního plánu	II
15	2.3	přidělit úkoly lodnímu personálu s ohledem na nediskriminační přístup a plánování bezpečnostního rozpisu pro cestující s omezenou schopností pohybu a orientace	II
16	2.3	organizovat školení a pokyny pro osoby s omezenou schopností pohybu a orientace podle přílohy IV nařízení (EU) č. 1177/2010	I
17	2.2	zorganizovat evakuaci prostoru pro cestující s vysvětlením konkrétních opatření, která mají být přijata v případě srážky, najetí na mělčinu, kouře a požáru	I
18	2.2	hasit vznikající požár a manipulovat s vodotěsnými a ohnivzdornými dveřmi	I
19	2.2	poskytnout nezbytné informace vůdci plavidla, cestujícím a externím záchranným skupinám v simulovaném stavu nouze	II
20	3.1	použít základní slovní zásobu anglického jazyka a výslovnost slov vhodnou pro usměrňování cestujících a lodního personálu ve standardních situacích a pro výstrahu a navádění v případě nouzových situací	I
21	4.1	vysvětlit, která práva cestujících jsou použitelná	I
22	4.1	provést použitelné postupy pro poskytování přístupu a odborné pomoci cestujícím podle nařízení (EU) č. 1177/2010.	II

2. Technické požadavky na plavidla a pobřežní zařízení používaná pro praktické zkoušky

Místo, kde se hodnocení provádí, musí být vybaveno záchrannými prostředky pro osobní lodě, které jsou nezbytné k prokázání prvku zkoušky č. 2, včetně specifického záchranného vybavení pro kajutové lodě v souladu s příslušnou normou ES-TRIN 2017/1. Musí být vybaveno bezpečnostním rozpisem a bezpečnostním plánem vyhovujícím normě ES-TRIN 2017/1 a vhodnými prostory a zařízením k posouzení schopnosti zorganizovat evakuaci a chování při hašení a reakci v případě požáru.

Na plavidlo, na kterém se provádí praktické zkoušky, se vztahuje článek 2 směrnice (EU) 2017/2397.

III. Normy pro praktické zkoušky pro získání osvědčení o kvalifikaci odborníka na zkapalněný zemní plyn (LNG)

1. Konkrétní způsobilosti a hodnotící situace

Zkoušející se mohou svobodně rozhodnout o obsahu jednotlivých prvků zkoušky. Zkoušející zkouší 9 z 11 prvků kategorie I.

Zkoušející zkouší 5 ze 7 prvků kategorie II.

Žadatelé mohou dosáhnout maximálního výsledku 10 bodů v každém prvku.

U kategorie I musí žadatelé dosáhnout alespoň 7 z 10 bodů v každém zkoušeném prvku. U kategorie II musí žadatelé dosáhnout minimálního celkového počtu 30 bodů.

Č.	Způsobilosti	Zkoušené prvky	Kategorie I-II
1	1.1	vydávat pokyny členům posádky a sledovat je s cílem zajistit soulad s právními předpisy a normami platnými pro plavidla používající jako palivo LNG, na palubě plavidla, zejména při doplňování LNG	II
2	1.2	vydávat pokyny k operacím členům posádky a sledovat je, aby bylo zajištěno dodržování jiných příslušných právních předpisů v oblasti zdraví a bezpečnosti	II

Č.	Způsoblosti	Zkoušené prvky	Kategorie I-II
3	2.2	vykonávat řízení rizik, dokumentovat bezpečnost na palubě (včetně bezpečnostního plánu a bezpečnostních pokynů), posuzovat a kontrolovat nebezpečné oblasti a požární bezpečnost apoužívat osobní ochranné prostředky	II
4	3.1	předvést režim činnosti LNG	II
5	3.1	odečítat tlak a teplotu, provozovat stripování, kontejnment, potrubí, dodávku plynu, ventilaci, bezpečnostní systémy, ventily a řídit odpařování LNG	I
6	4.1	provádět každodenní údržbu, týdenní údržbu, pravidelnou periodickou údržbu	I
7	4.1	opravit poruchy zjištěné při údržbě	I
8	4.1	zaznamenat údržbu	II
9	5.1	zahájit a sledovat postupy doplňování paliva, včetně opatření k zajištění bezpečného uvázání, správného umístění kabelů a potrubí, aby se zabránilo úniku, a přijmout opatření pro bezpečné odpojení LNG a spoje pro doplňování paliva, kdykoli to bude nutné	I
10	5.1	zajistit soulad s příslušnými předpisy o bezpečnostní zóně	II
11	5.1	ohlásit začátek postupu doplňování paliva	II
12	5.1	provádět bezpečné doplňování paliva podle příručky, včetně schopnosti sledovat tlak, teplotu a hladinu zkapalněného zemního plynu v nádržích	I
13	5.1	propláchnout potrubní systémy, uzavřít ventily a odpojit plavidlo od zařízení pro doplňování paliva a ohlásit ukončení postupu po doplnění paliva	I
14	6.1	provést: • inertizaci systému LNG • postup vypuštění palivové nádrže na LNG • první naplnění palivové nádrže na LNG (sušení a chlazení), • uvedení do provozu po pobytu v loděnici	I
15	7.1	vhodně reagovat v případě nouzových situací, jako je: ☐ rozlití LNG na palubě ☐ styk kůže s LNG ☐ rozlití LNG v uzavřených prostorech (např. ve strojovnách) ☐ rozlití LNG nebo úniky zemního plynu v prostorech mezi přepážkami (např. palivové nádrže s dvojitými stěnami, potrubí s dvojitými stěnami)	I
16	7.1	přiměřeně reagovat v případě požáru v blízkosti palivových nádrží na LNG nebo ve strojovnách	I
17	7.1	přiměřeně reagovat v případě, že v systémech potrubí narůstá tlak po nouzové aktivaci vypnutí v případě bezprostředního uvolnění nebo úniku	I
18	7.1	přijmout nouzová opatření a nouzová opatření s dálkovým dohledem, např. pro řádnou kontrolu požáru LNG, požáru bazénů, trysek a náhlého vzplanutí	I

2. Technické požadavky na plavidla a pobřežní zařízení používaná pro praktické zkoušky

Plavidla a pobřežní zařízení musí být vybavena

1. dokumentací použitou k posouzení, jako například:

- 1.1. bezpečnostním rozpisem (včetně bezpečnostního plánu a bezpečnostních pokynů) podle článku 30.03 normy ES-TRIN 2017/1;

- 1.2. posouzením rizik podle přílohy 8 oddílu I bodu 1.3. normy ES-TRIN 2017/1;
- 1.3. všemi ostatními doklady požadovanými podle čl. 30.01 bodu 5) normy ES-TRIN 2017/1, včetně podrobné provozní příručky podle přílohy 8 oddílu I bodu 1.4.9 normy ES-TRIN 2017/1
2. zvláštními systémy pro používání LNG
 - 2.1. systémy doplňování paliva LNG včetně čerpací stanice
 - 2.2. systémem izolace zařízení LNG
 - 2.3. potrubním systémem pro LNG
 - 2.4. systémem dodávky plynu
 - 2.5. systémem přípravy plynu
3. vhodnou strojovnou
 - 3.1. systémem větrání
 - 3.2. systémem prevence a kontroly úniků
 - 3.3. systémem sledování a bezpečnostním systémem a
 - 3.4. doplňkovými protipožárními systémy.

Na plavidlo, na kterém se provádí praktické zkoušky, se vztahuje článek 2 směrnice (EU) 2017/2397.

IV. NORMY PRO PRAKTICKÉ ZKOUŠKY K ZÍSKÁNÍ OSVĚDČENÍ O KVALIFIKACI VŮDCE PLAVIDLA

1. Konkrétní způsobilosti a hodnotící situace

Zkouška se skládá ze dvou částí: jedné pro plánování plaveb a druhé pro provádění plaveb. K posouzení provedení plavby dochází v rámci jednoho sezení. Každá část zkoušky sestává z několika prvků.

Pro vůdce plavidel, kteří nedokončili schválený výcvikový program založený na normách způsobilosti pro provozní úroveň, ani nepodstoupili posouzení způsobilosti správním orgánem, jehož cílem je ověřit, že jsou splněny normy způsobilosti pro provozní úroveň, jsou požadavky doplněny zvláštními prvky stanovenými v normách uvedených v oddílu V (doplňkový modul o dohledu v souvislosti s praktickými zkouškami pro získání osvědčení o kvalifikaci vůdce plavidla).

Pokud jde o obsah, musí zkouška splňovat tyto požadavky:

Plánování plavby

Část zkoušky o plánování plavby zahrnuje prvky uvedené v tabulce v dodatku 1. Prvky jsou seřazeny do kategorií I a II podle jejich důležitosti. Z tohoto seznamu se vybere a vyzkouší 10 prvků z každé kategorie.

Provedení plavby

Žadatelé musí prokázat, že jsou plavbu schopni uskutečnit. Nezbytným předpokladem pro to je, aby žadatelé řídili plavidlo sami. Jednotlivé prvky, které se mají zkoušet, lze nalézt v tabulce v dodatku 2 a – na rozdíl od částí týkající se plánování plavby – všechny tyto prvky musí být vždy zkoušeny.

Zkoušející se mohou svobodně rozhodnout o obsahu každého jednotlivého prvku zkoušky.

Dodatek 1

Obsah části zkoušky týkající se plánování plavby

V každé kategorii se zkouší 10 prvků. Žadatel může dosáhnout maximálního výsledku 10 bodů v každém prvku.

U kategorie I musí žadatelé dosáhnout alespoň 7 z 10 bodů v každém zkoušeném prvku. U kategorie II musí žadatelé dosáhnout minimálního celkového počtu 60 bodů.

Č.	Způsobilosti	Zkoušené prvky	Kategorie I-II
1	1.1.1	vést plavidlo na evropských vnitrozemských vodních cestách včetně zdymadel a výtahů podle navigačních dohod s agentem	I
2	1.1.3	zvážit ekonomické a ekologické aspekty provozování plavidla s cílem využívat plavidlo účinně a respektovat životní prostředí	II

Č.	Způsoblosti	Zkoušené prvky	Kategorie I-II
3	1.1.4	vzít v úvahu technické konstrukce a profily vodních cest a použít preventivní opatření	I
4	1.2.1	zajistit spolehlivé obsazení plavidla posádkou v souladu s příslušnými pravidly	I
5	1.3.3	zajistit bezpečný přístup k plavidlu	II
6	2.1.1	dodržovat zásady stavby a konstrukce plavidel vnitrozemské plavby	II
7	2.1.2	rozlišovat konstrukční metody plavidel a jejich chování ve vodě, zejména pokud jde o stabilitu a pevnost	II
8	2.1.3	rozumět konstrukčním částem plavidla a analýze a kontrole škod	II
9	2.1.4	přijmout opatření na ochranu vodotěsnosti plavidla	I
10	2.2.1	rozumět funkcím vybavení plavidla	II
11	2.2.2	dodržovat specifické požadavky na přepravu nákladu a cestujících	I
12	3.1.1	chápat příslušné vnitrostátní, evropské a mezinárodní předpisy, kodexy a normy týkající se provozování přepravy nákladů	II
13	3.1.2	sestavovat plány uskladnění, včetně znalostí o nakládacích systémech pro náklad a zátěž za účelem udržení namáhání trupu v přijatelných mezích	I
14	3.1.3	řídít postupy nakládky a vykládky z hlediska bezpečné dopravy	I
15	3.1.4	rozlišovat různé druhy zboží a jejich charakteristiky za účelem sledování a zajištění bezpečné a spolehlivé nakládky zboží, jak je stanoveno v plánu uskladnění	II
16	3.2.1	respektovat účinek na vyvážení a stabilitu nákladů a manipulaci s náklady	I
17	3.2.2	zkontrolovat efektivní tonáž plavidla, používat schémata stability a vyvážení a zařízení pro výpočet namáhání, včetně ADB (automatické databáze) za účelem kontroly plánu uskladnění	I
18	3.3.1	porozumět příslušným vnitrostátním, evropským a mezinárodním předpisům, kodexům a normám týkajícím se provozování přepravy cestujících	II
19	3.3.2	pořádat a sledovat pravidelná bezpečnostní cvičení stanovená v (bezpečnostním) seznamu mužstva, aby bylo zaručeno bezpečné chování v potenciálních situacích ohrožení	II
20	3.3.3	komunikovat s cestujícími v nouzových situacích	I
21	3.3.4	definovat a sledovat analýzu rizik na palubě s omezeným přístupem pro cestující a stanovit účinný systém ochrany na palubě s cílem zabránit neoprávněnému přístupu	II
22	3.3.5	analyzovat hlášení poskytnutá cestujícími (tj. nepředvídané události, pomluky, vandalismus) s cílem náležitě reagovat	II
23.	4.4.1	zabránit možnému poškození elektrických a elektronických zařízení na palubě	II
24	4.5.3	hodnotit technickou a interní dokumentaci	II

Č.	Způsobilosti	Zkoušené prvky	Kategorie I-II
25	5.1.1	zajistit bezpečné chování členů posádky, pokud jde o používání materiálů a přísad	II
26	5.1.2	definovat, sledovat a zajistit pracovní příkazy tak, aby členové posádky byli schopni provádět údržbu a opravy nezávisle	II
27	5.1.3	nakoupit a kontrolovat materiál a nástroje s ohledem na ochranu zdraví a životního prostředí	II
28	5.1.4	zajistit, aby kovová a provazová lana byla používána podle specifikací výrobce a zamýšleného účelu	II
29	6.3.2	uplatňovat vnitrostátní, evropské a mezinárodní právní předpisy v sociální oblasti	II
30	6.3.3	dodržovat přísný zákaz alkoholu a drog a vhodně reagovat v případě porušení předpisů, převzít odpovědnost a vysvětlit důsledky pochybení	II
31	6.3.4	organizovat zásobování a přípravu jídel na palubě	II
32	7.1.1	uplatňovat vnitrostátní a mezinárodní právní předpisy a přijmout vhodná opatření na ochranu zdraví a prevenci nehod	II
33	7.1.2	kontrolovat a sledovat platnost osvědčení plavidla a dalších dokladů týkajících se plavidla a jeho provozu	I
34	7.1.3	dodržovat bezpečnostní předpisy během všech pracovních postupů s využitím příslušných bezpečnostních opatření, aby se předešlo nehodám	I
35	7.1.4	kontrolovat a sledovat veškerá bezpečnostní opatření nezbytná pro čištění uzavřených prostor před tím, nežli osoby tyto prostory otevřou, vstoupí do nich a čistí je	II
36	7.2.5	kontrolovat záchranné prostředky a správné používání osobních ochranných prostředků	II
37	7.3.1	zahájit přípravy na záchranné plány pro různé druhy nouzových situací	II
38	7.4.1	přijmout preventivní opatření k zabránění znečištění životního prostředí a používat příslušné vybavení	II
39	7.4.2	uplatňovat právní předpisy na ochranu životního prostředí	II
40	7.4.3	používat zařízení a materiály hospodárně a způsobem šetrným k životnímu prostředí	II

Dodatek 2

Obsah části zkoušky týkající se provedení plavby

Zkouší se všechny prvky uvedené v této části zkoušky. V každém prvku musí žadatel dosáhnout minimálně 7 bodů z nejvýše 10 bodů.

Č.	Způsobilosti	Zkoušené prvky
1	1.1.1	vést a manévrovat plavidlo způsobem odpovídajícím situaci a v souladu se zákonnými požadavky plavebních právních předpisů (jako funkci rychlosti a směru proudu, zkoušení hloubky vody a naloženého ponoru, volného prostoru pod kýlem, hustoty provozu, interakce s jinými plavidly atd.)
2	1.1.4	zajet do doku a opustit plavidlo vnitrozemské vodní dopravy správným a řádným způsobem a v souladu se zákonnými požadavky a/nebo požadavky týkajícími se bezpečnosti
3	1.1.5	v případě potřeby upravit nebo přenastavit navigační prostředky
4	1.1.5	shromáždit veškeré informace důležité pro plavbu, které poskytují navigační prostředky, a použít je k úpravě manipulace s plavidlem
5	1.1.6	zapnout nezbytná zařízení na ovládacím stanovišti (navigační prostředky, jako je vnitrozemský AIS, vnitrozemský ECDIS) a přizpůsobit je
6	2.2.2	zkontrolovat, zda je plavidlo připraveno na plavbu v souladu s předpisy a zda byly náklad a jiné předměty bezpečně uloženy v souladu s předpisy
7	4.2.2	přiměřeně reagovat na poruchy (případně simulované, tam, kde je to vhodné) během plavby (např. nárůst teploty chladicí vody, pokles tlaku oleje v motoru, porucha hlavního motoru (motorů), porucha kormidla, porucha radiokomunikace, porucha radiokomunikačních zařízení, nejistý směr ostatních plavidel), rozhodnout o dalších krocích a zařídit nebo přijmout vhodná opatření, pokud jde o údržbu k zajištění bezpečné plavby
8	5.1.2	manévrovat s plavidlem tak, aby bylo možno předvídat možnost nehody a zabránit zbytečnému opotřebení, časté kontroly dostupných ukazatelů
9	6.1.1	navazovat zvláštní komunikaci s členy posádky (komunikaci na palubě) týkající se různých manévřů a jako součást schůzí zaměstnanců (např. briefingů) nebo s osobami, s nimiž je vyžadována spolupráce (za použití všech radiokomunikačních sítí)
10	6.2.2	komunikovat s dotčenými osobami (na palubě) a s ostatními subjekty (sektorovým dopravním střediskem, jiným plavidlem atd.) během těchto činností v souladu s předpisy (sítě, vodní cesty podél cestovní trasy): používání radiotelefonu, telefonu
11	7.3.3	řešit nouzovou situaci (je-li to vhodné, je třeba ji simulovat — např. muž přes palubu, havárie, požár na palubě, únik nebezpečných látek, netěsnosti) pomocí rychlých a obezřetných záchranných a/ nebo škodu omezujících manévřů nebo opatření. Oznamování a informování příslušných osob a příslušných orgánů v případě stavu nouze
12	7.3.4	komunikovat s dotčenými osobami v případě poruch (na palubě) a s ostatními aktéry (používání radiotelefonu, telefonu), aby bylo možné problémy vyřešit

2. Technické požadavky na plavidla používaná pro praktické zkoušky

Na plavidlo, na kterém se provádí praktické zkoušky, se vztahuje článek 2 směrnice (EU) 2017/2397.

V. NORMY PRO DALŠÍ MODUL TÝKAJÍCÍ SE DOHLEDU V RÁMCI PRAKTICKÉHO ZKOUŠENÍ PRO ZÍSKÁNÍ OSVĚDČENÍ O KVALIFIKACI VŮDCE PLAVIDLA

Uchazeči, kteří nedokončili schválený výcvikový program na základě norem způsobilosti pro provozní úroveň, ani nepodstoupili posouzení odborné způsobilosti správním orgánem, jehož cílem je ověřit, že jsou splněny normy způsobilosti pro provozní úroveň, musí absolvovat tento modul.

Kromě požadavků uvedených v normách pro praktické zkoušení pro získání osvědčení o kvalifikaci vůdce plavidla je třeba splnit níže uvedené požadavky.

1. Konkrétní způsobilosti a hodnotící situace

Zkoušející se mohou svobodně rozhodnout o obsahu jednotlivých prvků zkoušky. Zkoušející zkouší 20 z 25 prvků kategorie I.

Zkoušející zkouší 8 ze 12 prvků kategorie II.

Žadatelé mohou dosáhnout maximálního výsledku 10 bodů v každém prvku.

U kategorie I musí žadatelé dosáhnout alespoň 7 z 10 bodů v každém prvku. U kategorie II musí žadatelé dosáhnout minimálního celkového počtu 40 bodů.

Č.	Způsobilosti	Zkoušené prvky	Kategorie I-II
1	0.1.1	používat na palubě dostupné materiály, jako jsou navijáky, pacholata, provazová a ocelová lana, s ohledem na příslušná opatření bezpečnosti práce, včetně používání osobních ochranných a záchranných prostředků	I
2	0.1.2	spojení a odpojení kombinace tlačných člunů s použitím požadovaného vybavení a materiálu	I
3	0.1.2	používat zařízení a materiály dostupné na palubě pro spojovací operace s ohledem na příslušná opatření bezpečnosti práce, včetně používání osobních ochranných a záchranných prostředků	I
4	0.1.3	předvést kotvicí manévry	I
5	0.1.3	používat vybavení a materiály, které jsou dostupné pro kotvení na paluběžnalost pravidel bezpečné práce včetně používání osobních ochranných a záchranných prostředků	I
6	0.1.4	zabezpečit vodotěsnost plavidla	I
7	0.1.4	práce podle kontrolního seznamu, jako je hydroizolace a zabezpečení poklopů a podpalubních nákladových prostorů, na palubě a v obytných prostorech	I
8	0.1.5	vysvětlit a předvést použitelné postupy členu palubní posádky plavidla během proplování zdymadly, jezy a pod mosty	II
9	0.1.6	ovládat a udržovat systém denního a nočního označení plavidla, znamení a zvukové signály	I
10	0.3.3	používat metody ke stanovení množství naloženého nebo vyloženého nákladu	II
11	0.3.3	vypočítat množství kapalného nákladu za použití sondování nebo tabulek nádrží, případně obojího	II
12	0.4.1	provozovat a ovládat strojní zařízení ve strojovně podle postupů	I
13	0.4.1	vysvětlit bezpečnou funkci, provozování a údržbu stokového systému a systému přítěže, včetně: hlášení incidentů spojených s převody a schopnost správně měřit a vykazovat výšky hladin v nádržích	II
14	0.4.1	příprava a obsluha vypínání motorů po ukončení provozování	I
15	0.4.1	obsluhovat systémy stokových čerpadel, čerpadel přítěže a nákladu	I
16	0.4.1	používat hydraulické a pneumatické systémy	I
17	0.4.2	používat rozvaděč	I
18	0.4.2	používat přípojky	I
19	0.4.3	uplatňovat bezpečné pracovní postupy při údržbě a opravách motorů a zařízení	I

Č.	Způsoblosti	Zkoušené prvky	Kategorie I-II
20	0.4.5	udržovat čerpadla, potrubní systémy, stokové systémy a systémy přítěže a pečovat o ně	II
21	0.5.1	uklidit všechny obytné prostory a kormidelnu a řádně udržovat pořádek v souladu s hygienickými předpisy, včetně odpovědnosti za vlastní obytné prostory	II
22	0.5.1	uklidit strojovny a motory s použitím vhodných čisticích prostředků	I
23	0.5.1	vyčistit a zakonzervovat vnější části, trup a palubu plavidlavi správném pořadí s použitím vhodných materiálů podle pravidel týkajících se životního prostředí	II
24	0.5.1	postarat se o likvidaci odpadu plavidla a domovního odpadu podle pravidel ochrany životního prostředí	II
25	0.5.2	udržovat a starat se o veškeré technické vybavení podle technických pokynů a používat programy údržby (včetně digitálních)	I
26	0.5.3	používat a skladovat provazová a ocelová lana podle bezpečných pracovních postupů a pravidel	II
27	0.5.4	splétat ocelová a provazová lana, používat uzly podle jejich účelu a provdět údržbu provazových a ocelových lan	I
28	0.6.1	používat požadované technické a plavební pojmy, jakož i pojmy týkající se sociálních aspektů ve standardních komunikačních frázích	I
29	0.7.1	předcházet nebezpečím spojeným s riziky na palubě	I
30	0.7.1	zabránit činnostem, které by mohly být pro posádku nebo plavidlo nebezpečné	I
31	0.7.2	používat osobní ochranné prostředky	I
32	0.7.3	využívat plaveckých dovedností pro záchranné operace	II
33	0.7.3	používat záchranné prostředky v případě záchranných operací a záchrana a přeprava oběti	II
34	0.7.4	udržovat únikové cesty volné	II
35	0.7.5	používat systémy nouzové komunikace a poplašné systémy a zařízení	I
36	0.7.6, 0.7.7	používat různé metody boje proti požárům, hasicí zařízení a pevné instalace	I
37	0.7.8	poskytovat první pomoc	I

2. Minimální požadavky na plavidla, na kterých se budou provádět praktické zkoušky

Na plavidlo, na kterém se provádí praktické zkoušky, se vztahuje článek 2 směrnice (EU) 2017/2397.

NORMY PRO SCHVALOVÁNÍ SIMULÁTORŮ

I. TECHNICKÉ A FUNKČNÍ POŽADAVKY NA SIMULÁTORY OVLÁDÁNÍ PLAVIDEL A RADARŮ VE VNITROZEMSKÉ PLAVBĚ

Č.	Položka	Kvalitativní úroveň technických požadavků	Zkušební postup	Simulátor ovládání plavidla	Simulátor radaru
1.	Vnitrozemská navigační radarová zařízení	Na simulátoru musí být instalováno alespoň jedno vnitrozemské navigační radarové zařízení se stejnými funkcemi jako typ schváleného vnitrozemského navigačního radarového zařízení podle normy ES-TRIN.	Musí být ověřeno, zda má zařízení stejné funkce jako typ schváleného vnitrozemského navigačního radarového zařízení.	x	x
2.	Komunikační systém	Simulátor musí být vybaven komunikačním systémem, který zahrnuje: — alternativní interní telefonní spojení a — dva nezávislé rádiové komunikační systémy pro vnitrozemské vodní cesty.	Je nutné ověřit, zda je simulátor vybaven komunikačními systémy.	x	x
3.	Vnitrozemský ECDIS	Na simulátoru musí být namontován alespoň jeden vnitrozemský ECDIS.	Je nutné ověřit, zda má zařízení stejné funkce jako vnitrozemský ECDIS.	x	
4.	Prostor pro nácvik	Prostor pro nácvik zahrnuje alespoň reprezentativní řeku s bočními rameny nebo kanály a přístavy.	Vizuální prohlídka oblasti	x	x
5.	Zvukové signály	Zvukové signály mohou být spouštěny pomocí pedálů nebo knoflíků.	Musí být ověřeno, zda pedály nebo knoflíky fungují správně.	x	x
6.	Světelný panel pro noční navigaci	Světelný panel pro noční navigaci je instalován na simulátoru.	Musí být ověřeno, zda světelný panel pro noční navigaci funguje správně.	x	x
7.	Matematické modely pro plavidla	Nejméně tři matematické modely reprezentativních typů plavidel s různými metodami pohonu a zatížení, včetně jednoho malého plavidla, kterým může být vlečné plavidlo, jednoho středního plavidla (např. délka 86 m) a jednoho velkého plavidla (např. délka 110 nebo 135 m).	Musí se ověřit, zda jsou k dispozici tři povinné modely.	x	
8.	Matematické modely pro plavidla	Alespoň jeden matematický model reprezentativního typu plavidla (např. 86 m délky).	Musí se ověřit, zda je k dispozici povinný model.		x
9.	Počet dostupných cílových plavidel (¹)	Simulátor musí zahrnovat cílové plavidlo nejméně 5 tříd Evropské konference ministrů dopravy (CEMT).	Musí být ověřeno, zda je k dispozici požadovaný počet a škála cílových plavidel.	x	x
10.	Stanice operátora	Operátor musí být schopen komunikovat na všech kanálech VKV. Operátor musí být schopen sledovat používání kanálů.	Musí se ověřit, zda operátor může komunikovat na všech kanálech VKV a zda může sledovat používání všech kanálů.	x	x

Č.	Položka	Kvalitativní úroveň technických požadavků	Zkušební postup	Simulátor ovládání plavidla	Simulátor radaru
11.	Různá cvičení	Musí existovat možnost vytvářet, ukládat a pouštět různá cvičení, s nimiž musí být možnost manipulovat za běhu.	Provádějí se různé operace.	x	x
12.	Oddělitelná cvičení	Během zkoušek více než jednoho žadatele nesmí cvičení žadatelů rušit zkoušky jiného žadatele.	Cvičení se znovu přehraje pro každého žadatele.	x	x
13.	Funkce a uspořádání můstku plavidla	Oddíl kormidelny musí být navržen k řízení plavidla jednou osobou s pomocí radaru podle normy ES-TRIN 2017/1.	Je třeba ověřit, zda funkce a vybavení můstku odpovídají platným technickým požadavkům pro plavidla vnitrozemské plavby. Musí být ověřeno, zda je kormidelna navržena pro řízení jednou osobou.	x	x
14.	Kormidelna (můstek/kabina)	Kormidelny se, pokud jde o formu a rozměry, podobají těm, které jsou na palubě vnitrozemských plavidel.	Vizuální kontrola.	x	x
15.	Stanice operátora	1. Musí zde být samostatný prostor, ve kterém může sedět operátor (operátoři) a zkoušející, přičemž zkoušející musí být schopen vnímat radarový snímek žadatele. 2. Kormidelna a prostor operátora musí být vzájemně odděleny. Musí být co nejvíce zvukotěsné. 3. Operátor musí být schopen pracovat nejméně na dvou kanálech VKV současně. 4. Operátor musí být schopen jasně určit, který kanál rádiové komunikace žadatel využívá.	Vizuální kontrola stanice operátora a kontrola funkčnosti.	x	x
16.	Stanice briefing/de-briefingu	Možnost opětovně přehrát na stanovišti operátora nebo v místě debriefingu.	Je třeba sledovat činnosti posuzování.	x	x

Vlastní plavidlo ⁽²⁾

17.	Stupně volnosti	Simulátor musí být schopen zobrazit pohyb v šesti stupních volnosti.	Stupně volnosti zavedené v simulátoru mohou být hodnoceny pozorováním vizualizačního systému nebo pomocí nástrojů. Proto se tyto manévry provádějí s pomocí malých plavidel, která se obvykle pohybují zřetelněji a rychleji než větší. — Pokud se horizont při pohledu dopředu v průběhu navigace po křivce kývá, provádí se kývavý pohyb ze strany na stranu. — Zvedá-li se příď plavidla a klesá se silnými podélnými zrychleními, provádí se houpavý pohyb (zpředu dozadu). — Mění-li se zobrazení echolotu při plavbě vyššími rychlostmi při konstantní hloubce vody, provádí se horizontální pohyb. Tato zkouška zahrnuje modelování tzv. „squat-efektu“.	x	
-----	-----------------	--	--	---	--

Č.	Položka	Kvalitativní úroveň technických požadavků	Zkušební postup	Simulátor ovládání plavidla	Simulátor radaru
18.	Stupně volnosti	Simulátor musí být schopen simulovat pohyb ve třech stupních volnosti.	Musí být vyhodnoceny stupně volnosti provedené v simulátoru.		x
19.	Pohonný systém	Simulace všech součástí pohonného systému je provedena blízko reality a bere v úvahu všechny příslušné vlivy.	Pohonný systém musí být zkoušen manévry zrychlování a zastavování, během nichž lze pozorovat výkonnost motoru (z hlediska reakce na škrticí klapku) a plavidla (co do maximální rychlosti a chování v čase).	x	x
20.	Ovládací zařízení	Ovládací zařízení se chová blízko k realitě, pokud jde o rychlost otáčení kormidla, a bere v úvahu nejdůležitější vlivy.	Pro ověření kvality simulace ovládacích zařízení lze provést různá šetření. Jsou stanovena omezení, pokud není možné hodnotit chování bez protokolů o proměnných stavu. — Reakce Ovládacího zařízení se používá v pohybu dopředu a dozadu. Lze pozorovat, zda jsou iniciovány změny ve směru plavidla. — Rychlost otáčení kormidla: Použije se ovládací zařízení a na displeji se pozoruje rychlost otáčení. Lze změřit, zda je rychlost realistická.	x	x
21.	Účinky mělčiny	Účinek omezené hloubky vody na příkon a manévrovací chování je z hlediska kvality správně modelován.	Navrhují se dva typy zkoušek, které umožňují posoudit kvalitu při posuzování vlivu mělčiny: Plavba v přímém směru: v různých hloubkách vody se měří dosažená maximální rychlost normalizovaná s rychlostí v hlubokých vodách a znázorněná v grafu oproti parametru ponoru v závislosti na hloubce vody (T/h). Srovnání se stávajícími údaji z modelových zkoušek poskytuje informace o kvalitě vlivu mělčiny v simulaci. Kruh otáčení: při jízdě plavidla při konstantním výkonu a úhlu kormidla 20° na boční neomezenou vodu lze zaznamenat hodnoty rychlosti, úhlu snosu, rychlosti otáčení a průměru kruhu otáčení stacionárně se otáčejícího plavidla, a to v postupně snižované hloubce vody. Vynesením tohoto údaje oproti T/h je možné určit úhel snosu, rychlost otáčení a změnu průměru při hloubce vody.	x	

Č.	Položka	Kvalitativní úroveň technických požadavků	Zkušební postup	Simulátor ovládání plavidla	Simulátor radaru
22.	Vliv proudu	Existují alespoň dva měřicí body proudu na plavidle, aby bylo možné vypočítat moment stáčení proudu.	Plánují se zkoušky za účelem ověření existence typických znaků výkonu a jejich zohlednění v simulaci: — Vlastní plavidlo bez pohonu je umístěno do řeky s existujícím proudem. Pozoruje se, zda je plavidlo snášeno proudem. Kromě toho se ověřuje, zda je zrychleno na rychlost proudu. Pokud směr proudu splývá se směrem řeky, je třeba dále ověřit, zda se plavidlo mírně otáčí. — Zkouška se vstupem do přístavu z řeky s proudem ukazuje, do jaké míry simulátor realisticky počítá s momentem stáčení, který vytváří nehomogenní proud.	x	x
23.	Vliv větru	Vliv větru vytváří síly ve vodorovné rovině v závislosti na aktuální rychlosti a směru větru. Vítr způsobuje také moment stáčení a klopný moment.	Pro kontrolu úrovně kvality vlivu větru lze provést různé zkoušky. Aby bylo možné tyto účinky snadno odhalit, je třeba zvolit relativně vysoké rychlosti větru. Proveďte následující zkoušku: proveďte zkoušku protivětru i bočního větru ve dvou různých rychlostech větru v oblasti, ve které není žádný vliv kromě větru. Spusťte vítr a zaznamenejte chování. Zastavte vítr a znovu zaznamenejte chování. Začněte s nepohyblivým plavidlem.	x	
24.	Účinek břehu	Příčná síla a moment stáčení mají tendenci se řádným způsobem měnit se vzdáleností od břehu a rychlostí.	K ověření účinku břehu v simulátoru je zapotřebí oblast pro cvičení, která na jedné straně poskytuje nábreží nebo zeď. Musí být provedeny tyto zkoušky: — Plavidlo pluje rovnoběžně se zdí. Kontroluje se, zda je ovlivněn přímý pohyb a zda je plavidlo přitahováno ke zdi a příd se od ní odvrací. — Vzdálenost od břehu nebo zdi a rychlost plavidla se liší a je pozorována změna účinků.	x	
25.	Vzájemná interakce dvou plavidel	Plavidla na sebe vzájemně působí a vypočítávají se realistické účinky.	Pro úplnou kontrolu interakce mezi plavidly se na simulátoru zahájí cvičení se dvěma vlastními plavidly v laterální neomezené vodě. Pokud to není možné, může být zkouška provedena také s použitím dopravního plavidla jako druhého plavidla. Pro správné posouzení výsledků musí plavidla vyplout v souběžném kurzu v relativně malé boční vzdálenosti.	x	

Č.	Položka	Kvalitativní úroveň technických požadavků	Zkušební postup	Simulátor ovládání plavidla	Simulátor radaru
			— Jak pro předjíždění, tak pro setkání bude zkontrolováno, do jaké míry vlastní plavidlo vykazuje přitahování a rotaci. — Hloubka vody je snížena. Zkontroluje se, zda dochází ke zvýšení účinku vzájemného působení. — Vzdálenost mezi plavidly se zvýší, aby se zjistilo, zda se účinek sníží. — Zvýší se rychlost druhého plavidla. Zkontroluje se funkční vztah mezi účinkem proplouvajícího plavidla a rychlostí při setkání.		
26.	Squat	Jak dynamické klesání, tak sklon, se modelují v závislosti na rychlosti, hloubce vody a ponoru.	Tento prvek se nejlépe zkouší v oblasti s laterálně neomezenou vodou a s konstantní hloubkou vody. — Zkušební provoz musí prokázat, zda je možné kontrolovat prvek zvaný „squat“ pomocí echolotů. — Různé hodnoty volné vzdálenosti pod kýlem na přídi a na zádi ukazují, zda se plavidlo naklání. — Při rostoucí rychlosti se kontroluje funkční vztah mezi prvkem „squat“ (rozdíl mezi vzdáleností kýlu od dna během zastavení a pohybu) a rychlostí plavidla. — Ověřuje se, zda se „squat“ zvyšuje při konstantní rychlosti, ale snižující se hloubce vody.	x	
27.	Účinek kanálu	Zohlednění zpětného toku proudu. Zpětný tok není lineární vzhledem k rychlosti plavidla.	Zpětný tok je fyzikální účinek přidáný do simulátoru jako odpor působící na plavidlo. Za účelem ověření je plavidlo umístěno do úzkého kanálu a pluje ustáleně s konstantním výkonem. Poté se měří rychlost. Výkon se zvýší a znovu se změří rychlost. Zkouška se opakuje v otevřené vodě se stejným konstantním výkonem (dvě úrovně). Očekávaným účinkem je: — Rychlost v úzkém kanálu je při stejném nastavení výkonu menší než v otevřených vodách. — Při vyšším nastavení výkonu je rozdíl v rychlosti větší než při nižším nastavení výkonu.	x	
28.	Účinek zdymadla	Ve zdymadle působí na plavidlo stejné účinky jako v kanálu. Zdymadlo způsobuje dodatečný účinek v důsledku výtlačného toku způsobeného plavidlem s velkým blokačním faktorem, které vplouvá do zdymadla (pístový účinek).	Zkouška účinku kanálu vykazuje zpětný tok. Tuto zkoušku není třeba opakovat. Pístový účinek lze prokázat:	x	

Č.	Položka	Kvalitativní úroveň technických požadavků	Zkušební postup	Simulátor ovládání plavidla	Simulátor radaru
			— Vpluje s plavidlem do zdymadla poměrně vysokou rychlostí. Po vstupu do zdymadla narazí plavidlo na další odpor (zpomalení). Když se zastaví pohon, zpětné síly nadále působí a plavidlo mírně couvne. — Spustíte pohon ve zdymadle a nastavte jej na pevné nastavení. Plavidlo opustí zdymadlo a narazí na odpor v důsledku pístového účinku. Po vyplutí ze zdymadla (plavidlo mimo zdymadlo) odpor zanikne, což je prokázáno náhlým nárůstem rychlosti, který lze zaznamenat.		
29.	Najetí na dno	Najetí na dno plavidlo zpomalí, může být slyšet zvuk, ale nevede ve všech případech k zastavení plavidla. Najetí na dno je oznámeno operátorovi.	Pro kontrolu najetí na dno je potřebný prostor pro cvičení, jehož dno je ploché a přitom mírně stoupá. Zde se jedná o existenci vhodných informací o hloubce v samotném simulátoru, a nikoli o vyobrazení ve vizualizačním systému. Při najetí na pláž je nutno přezkoušet, zda se plavidlo skutečně zastaví, a pokud ano, zda se zastaví náhle, nebo zda se zpomalí. Při najetí na dno se musí změna vodorovné roviny plavidla kontrolovat pomocí vizualizačního systému. Při plavbě nad plochým dnem ve velmi mělké vodě je nutno vyzkoušet, zda plavidlo najede na dno v důsledku účinku „squat“, když je rychlost trvale zvyšována. U všech najetí na dno je nutné zkontrolovat, zda je tento incident doprovázen zvukem.	x	
30.	Najetí na dno najetí plavidla na břeh, srážka dvou plavidel, srážka plavidla s mostem	Při simulaci se kandidátovi a operátorovi ohlásí najetí plavidla na dno, najetí plavidla na břeh, srážka dvou plavidel, srážka plavidla s mostem.	Vizuální kontrola		x
31.	Najetí plavidla na břeh	Najetí plavidla na břeh se v simulaci oznamuje alespoň zvukem. Simulace plavidlo zpomalí. Výpočet kolize se provádí s použitím dvourozměrného tvaru plavidla.	Simulaci najetí plavidla na břeh lze vyzkoušet pouze ve cvičných oblastech s různými objekty na břehu. Plutím proti různým objektům je možné ověřit, zda je simulátor dokáže detekovat a reagovat na ně.	x	

Č.	Položka	Kvalitativní úroveň technických požadavků	Zkušební postup	Simulátor ovládání plavidla	Simulátor radaru
			Pro různé objekty se ověřuje, zda existují určité typy, u nichž nedochází k žádné reakci na srážku. Zvuk pro srážku lze vyzkoušet pomocí zvukového systému simulátoru, pokud je k dispozici. Pozorování srážky ve vizualizačním systému ukazuje, zda ke srážce dochází náhle nebo zda je simulována deformační zóna. Srážka s plochým úhlem při nízké rychlosti může prokázat, zda je vypočítáván elastický tlak.		
32.	Srážka dvou plavidel	Srážky dvou plavidel jsou v simulaci oznamovány alespoň zvukem. Simulace plavidlo zpomalí. Výpočet kolize se provádí s použitím dvourozměrného tvaru plavidla.	Za předpokladu, že pro vlastní plavidlo není rozhodující, zda je druhé plavidlo, se kterým se srazí, vlastním plavidlem nebo dopravním plavidlem, mohou být provedeny různé srážky. Kontroluje se, k jaké reakci dojde na simulátoru při srážce plavidla s jiným vlastním plavidlem, a zda je možné si všimnout zvuku. Na stanici instruktora je to kontrolováno s dostatečným zvětšením, pokud jsou pro detekci srážek použity obrysy plavidla. Zkouší se, zda dojde ke srážce přesně v tomto okamžiku, kdy se obrysy plavidel vzájemně dotýkají. Kontroluje se, zda dochází k přesnému zjištění srážky také pro různá plavidla s různými tvary.	x	
33.	Srážka plavidla s mostem	Srážky plavidla s mostem se zjišťují za použití hodnoty statické výšky (odpovídající spuštěné kormidelně a spuštěným stožárům). Srážky se v simulaci oznamují alespoň zvukem. Simulace plavidlo zpomalí.	K posouzení tohoto výkonu je zapotřebí, aby ve cvičné oblasti most existoval, a použije se vnitrozemská elektronická plavební mapa. Kontroluje se, zda při průjezdu pod mostem, který nemá dostatečnou průjezdnou výšku, dojde ke srážce a jaké jsou výsledky další simulace. Ověřuje se, zda je možné bezpečné proplutí s dostatečným snížením hladiny vody nebo zvýšením ponoru. To se kontroluje také ve vizualizačním systému. Pro kontrolu bodu srážky na lodi, pokud existuje pouze jeden, jsou nutné různé plavby. V tomto případě je možné rovněž lokalizovat, zda most způsobuje srážku ve středové linii nebo na vnějších hranicích.	x	

Č.	Položka	Kvalitativní úroveň technických požadavků	Zkušební postup	Simulátor ovládání plavidla	Simulátor radaru
34.	Pomocná kormidelna	Výšku a zorný bod srážky musí být možné přizpůsobit poloze mostu. K dispozici musí být nepřetržitý pohyb pomocné kormidelny.	Předpokladem zkoušky tohoto výkonu je dostupnost typického plavidla vnitrozemské plavby, např. plavidla o délce 110 m. Základní dostupnost této funkce může být ověřena přítomností provozního zařízení pro změnu polohy mostu. Funkce může být zkoušena na mostě a kontroluje se, zda lze zvolit libovolné polohy a zda je pohyb náhlý nebo má realistickou rychlost. Umístěním jiného vlastního plavidla v blízkosti se může přezkoušet, zda je tato funkce dostupná i pro jiná plavidla ve vizualizačním systému. Lze pozorovat, zda se také navigační světla a denní značení pohybují podle pohybu zdvihací kormidelny druhého vlastního plavidla ve vizualizačním systému.	x	
35.	Lana	Vizualizační systém musí zobrazovat dynamiku jak plavidla, tak lana (např. vůle, elasticita, hmotnost, přetržení a napojení na body pacholat).	Ve cvičné oblasti s přístavní hrází se zkouší uvazování lanem. Při použití lana se ověří, zda je lano spojené s určitými body pacholat. Přetržení lana se kontroluje tím, že se zkouší zastavit plavidlo lanem z plné rychlosti. Vůle lana se kontroluje snižující se silou a vzdáleností.	x	
36.	Kotvy	Kotvy se dají spustit a vytáhnout. Posuzuje se hloubka vody a dynamika řetězu.	Ve cvičné oblasti s omezenou hloubkou vody a vlastním plavidlem s jednou nebo více kotvami může být přezkoušena funkce kotvy. Logické je, použije-li se konstantní proud proměnlivé rychlosti. Spuštění a vytahování kotvy je možné pouze v případě, že existují odpovídající ovládací prvky. Rovněž je třeba ověřit, zda existují přístroje udávající délku řetězu. Kontroluje se, zda se rychlosti při spuštění a vytahování liší. Kromě toho je také třeba zkontrolovat, zda je slyšet vhodný zvuk. Změnami hloubky vody je třeba zkontrolovat, má-li hloubka vody vliv na funkci kotvy.	x	

Č.	Položka	Kvalitativní úroveň technických požadavků	Zkušební postup	Simulátor ovládání plavidla	Simulátor radaru
			Při nízké rychlosti proudu musí být přezkoušeno, zda plavidlo osciluje a po zakotvení zastaví. Při trvalém zvyšování rychlosti proudu musí být přezkoušeno, zda kotva plavidlo udrží. Pokud jedna kotva plavidlo neudrží, je nutno zkontrolovat, zda se plavidlo zastaví pomocí dvou kotev, jsou-li používány dvě kotvy.		
37.	Vlečení (operace dvou plavidel)	Při vlečení se bere v úvahu jak dynamika plavidla, tak dynamika lanového připojení.	Oblastí cvičení pro kontrolu funkce vlečení může být oblast otevřeného moře. Kromě vlečného nebo vlečeného vlastního plavidla je nezbytné další plavidlo (vlastní plavidlo nebo dopravní plavidlo). Základní podmínku vlečení lze zkusit natažením vlečného lana mezi vlastním plavidlem a jiným plavidlem. Pokud to není možné, musí se ověřit, zda je poskytována alespoň alternativní metoda pro stanovení síly pocházející z virtuálního vlečného plavidla. Kontroluje se, zda ostatní plavidla používaná jako pomoc při vlečení mohou urychlit vlečené vlastní plavidlo, a také podnítit bočním tahem vybočení. Kontroluje se, zda vlečné vlastní plavidlo může jiné plavidlo přemístit vhodnými manévry a zastavit ho, a zda lze bočním tahem druhé plavidlo rovněž přivést k otáčení.	x	

Dopravní plavidlo

38.	Množství dopravních plavidel	Musí být k dispozici nejméně deset dopravních plavidel.	Zkouška musí prokázat, zda lze do cvičení vložit požadované množství.	x	x
39.	Řízení dopravních plavidel	Dopravní plavidlo může realistickým způsobem sledovat trasy změnou kurzu a rychlosti.	Dostupnost kontrolních funkcí musí být ověřena vytvořením nového cvičení zahrnujícího dopravní plavidla.	x	x
40.	Způsob pohybu	Přiměřeně plynulý způsob pohybu.	Použije se zkušební postup pro řízení dopravních plavidel.	x	x
41.	Vliv větru	Dopravní plavidlo reaguje na daný vítr tím, že vykazuje úhel snosu.	Vítr použitý pro cvičení musí u dopravních plavidel vykazovat úhel snosu, který se mění s rychlostí a směrem větru.	x	
42.	Vliv proudu	Dopravní plavidlo reaguje na daný proud tím, že vykazuje úhel snosu.	Proud použitý pro cvičení musí u dopravních plavidel vykazovat úhel snosu, který se mění s rychlostí a směrem proudu.	x	x

Č.	Položka	Kvalitativní úroveň technických požadavků	Zkušební postup	Simulátor ovládání plavidla	Simulátor radaru
43.	Výřez a velikost obrazu	Vizualizační systém umožňuje zobrazení celého obzoru (360 stupňů). Horizontální zorné pole lze získat pevným zobrazením o rozsahu nejméně 210 stupňů a doplňkovými přepínatelnými zobrazeními pro zbývající část obzoru. Vertikální zobrazení umožňuje pohled dolů na vodu a nahoru na oblohu, jak by byly vidět z běžného ovládacího stanoviště v kormidelně.	Vizuální kontrola simulátoru za chodu.	x	
44.	Rozlišení dle snímku	Rozlišení dosahuje hodnoty rozlišení lidského oka. Četnost snímků (v ideálním případě > 50 snímků za sekundu, minimálně taková, která ukazuje realistický hladký obraz) nevykazuje žádný trhavý pohyb.	Rozlišení musí být kontrolováno vizuální kontrolou.	x	
45.	Další podrobnosti a kvalita zobrazení	Míra podrobností zobrazovacího systému přesahuje zjednodušené zobrazení. Ukazuje za všech okolností dobrý pohled na plavební oblast.	Vizuální model musí být ověřen vizuální kontrolou.	x	
46.	Vodní hladina	Vlny vyvolané plavidlem závisejí na rychlosti plavidla. Bere se v úvahu hloubka vody. Vlny vyvolané větrem jsou v souladu se směrem a rychlostí větru.	Vizuální kontrola musí prokázat, zda se vlny vyvolané plavidlem mění s rychlostí plavidla a zda se vlny způsobené větrem mění se směrem a rychlostí větru.	x	
47.	Slunce, Měsíc, nebeská tělesa	Slunce a Měsíc se řídí 24hodinovým intervalem. Pozice neodpovídají přesně místu a datu simulace. Noční obloha může být pokryta libovolnými hvězdami.	Vizuální kontrola musí prokázat, zda lze Slunce, Měsíc a nebeská tělesa v denních a nočních situacích a za soumraku měnit.	x	
48.	Počasí	Zobrazují se stacionární vysoké vrstvy oblačnosti. Kromě toho lze zobrazit dešťové srážky, opar a mlhu.	Vizuální kontrola prokazuje požadovanou míru podrobností.	x	
49.	Okolní hluk	Hluk motoru je reprodukován realistickým způsobem.	Hluk motoru je nutno zkoušet za klidných povětrnostních a námořních podmínek, a to tak, že se posoudí hluk při všech otáčkách motoru. Musí být stanoveno, zda je zvuk motoru slyšitelný a zda jsou hlasitost a zvuk vhodné.	x	x
50.	Vnější zdroje hluku (např. hluk motoru, zvukové výstražné signály a kotva).	Jednotlivé zvukové signály jsou přehrávány realistickým způsobem, ale nelze je akusticky lokalizovat.	Jako první krok se na kormidelně stojícího vlastního plavidla všechny dostupné zvukové signály aktivují jeden po druhém. Hodnotí se, zda jsou zvukové signály realistické z hlediska zvuku a hlasitosti. V druhém kroku se aktivují stejné zvukové signály na jiném plavidle, přičemž se mění vzdálenost k plavidlu. Musí být přezkoušeno, zda zazní správný signál a zda jsou správně přehrávány hlasitosti. Všechny funkční pomocné pohonné jednotky (např. kotvy) na kormidelně jsou aktivovány samostatně. Musí se ověřit, zda je provozní stav zvukově vnímatelný.	x	

Č.	Položka	Kvalitativní úroveň technických požadavků	Zkušební postup	Simulátor ovládání plavidla	Simulátor radaru
51.	Vnější hluk (zvukové signály)	Zvukové signály z cílových plavidel musí být slyšet.	Během cvičení se dává zvukový signál z cílového plavidla.		x
52.	Vnitřní zvukové informace	Akustické signály ze zařízení můstku znějí realisticky, ale přehrávají se reproduktory umístěnými na konzole simulátoru.	Všechny akustické signály dostupné na zařízeních kormidelny se aktivují jeden po druhém. Zkouší se, zda signály vydávají samotná zařízení nebo reproduktory simulátoru a do jaké míry znějí tyto signály realisticky.	x	
53.	Poslech	Operátor je schopen zaslechnout všechny hluky z kormidelny plavidla.	V rámci simulace musí být vyzkoušeno, zda jsou zvuky z kormidelny plavidla přenášeny jasně a srozumitelně a zda je hlasitost nastavitelná.	x	
54.	Záznam	Zvuky z kormidelny plavidla jsou zaznamenávány synchronně se simulací.	Cvičení se spouští včetně rádiové komunikace a zvuků. Reprodukce musí prokazovat řádně slyšitelné zvukové záznamy synchronně s reprodukcí simulace.	x	
55.	Soulad s radarem	Úhlová přesnost azimutu musí být v souladu s evropskými technickými specifikacemi (ETSI) EN 302 194. Účinky týkající se vertikálně omezeného úhlu otevření lze identifikovat např. při průjezdu pod mosty.	Soulad „ve svislém směru“: simulace průjezdu pod mostem s ohledem na: — výšku antény nad vodní hladinou při aktuálním ponoru, — úhel záření v souladu s lalokem radaru a sklonem plavidla, — výšku mostu mezi spodní hranou mostu a hladinou vody.	x	x
56.	Rozlišení	Simulace radaru musí vytvářet realistický radarový snímek. Simulace radaru musí splňovat požadavky ETSI EN 302 194 [1].	Správné rozlišení musí být prokázáno na vzdálenost 1 200 m: dva objekty s azimutální vzdáleností 30 m musí být identifikovány jako dva samostatné objekty. Dva objekty ve vzdálenosti 1 200 m ve stejném směru se vzájemnou vzdáleností 15 m musí být identifikovány jako dva různé objekty.	x	x
57.	Stínění způsobené vlastními nebo jinými plavidly	Stínění odpovídá trigonometrickým vztahům, ale nepřihlíží ke změnám dynamického postavení plavidla.	Stínění způsobené vlastním plavidlem musí být vyzkoušeno tím, že se plavidlo přiblíží k bóji a určí se vzdálenost, kdy je bóje zakryta přídílí plavidla. Tato vzdálenost musí být realistická. Stínění způsobené jiným plavidlem se musí zkoušet umístěním dvou plavidel ve stejném směru. Při umístění menšího plavidla za větší plavidlo se menší plavidlo nezobrazí na obrazovce radaru.	x	x
58.	Odrazy od vodní hladiny a deště	Úprava filtrů a jejich účinek odpovídá rozsahu skutečných schválených zařízení.	Posouzení se provádí zapnutím a úpravou filtrů.	x	x

Č.	Položka	Kvalitativní úroveň technických požadavků	Zkušební postup	Simulátor ovládání plavidla	Simulátor radaru
59.	Falešné odrazy	Jsou generovány falešné odrazy. Kmitočet vícenásobných odrazů se navíc realistickým způsobem mění se vzdáleností.	Při cvičení s více cílovými plavidly musí být falešné odrazy viditelné. V průběhu zkoušky musí pozorovatel hledat rušení a vícenásobné odrazy.	x	x
60.	Hloubka vody	Topografie dna je podrobně popsána pomocí batymetrických obrysů a sondování nebo v jakékoli jiné formě ve vysokém rozlišení, pokud jsou údaje k dispozici.	Při plavbě oblastí, která má být podrobena inspekci, je třeba ověřit, zda echolot vykazuje realistické hodnoty.	x	
61.	Proud	Proud může být definován libovolně pomocí nejméně dvourozměrných vektorových polí s vysokým rozlišením přizpůsobeným velikosti plavidla a oblasti.	Účinek proudu musí být vyzkoušen tak, že necháte vlastní plavidlo unášet řekou. Plavidlo se musí pohybovat s proudem realistickým způsobem.	x	x
62.	Příliv a odliv	Údaje o přílivu a odlivu jsou uvedeny v hrubém prostorovém nebo časovém rozlišení či v obou.	Vliv přílivu/odlivu na plovoucí předměty lze vyhodnotit pomocí simulace vhodného malého plovoucího předmětu bez jakéhokoli pohonu nebo jiných sil (např. větru nebo lan). Změnou denní doby lze ověřit, zda jsou přílivový proud a hladina přílivu závislé na čase a zda jsou realistické. Hladinu vody lze přímo vidět na echolotu a lze ji zaznamenat za celý den za účelem porovnání s naměřenými nebo vypočtenými údaji.	x	
63.	Vítr	Lze definovat kolísání a vektorová pole větru a umožnit místní úpravu.	Je-li na palubě „nainstalován“ anemometr, přístroj na můstku zobrazuje relativní rychlost a směr větru. Je nutno přezkoušet vliv různých větrných polí na dynamiku plavidla.	x	
64.	2D/3D modely nehybných objektů	2D náhrady objektů jsou povoleny pouze u velmi vzdálených objektů a nejsou rozeznatelné.	Zatímco se plavidlo pohybuje v celé simulační oblasti, která musí být ověřena, jsou pozorovány pevné objekty. Lze zjistit, na jaké vzdálenosti a jakým způsobem se snižuje úroveň podrobností a zda se používají 2D modely.	x	
65.	Úroveň podrobností u nehybných objektů	Objekty s dobrou úrovní podrobnosti se mohou jevit jako realistické, ačkoli lze rozpoznat zjednodušení tvaru a povrchu.	Bude nahrána výcviková oblast, která má být posouzena, a nastaveno vlastní plavidlo. Nejprve je třeba přezkoumat, zda jsou identifikovány všechny objekty významné pro navigaci. Scéna se musí na první pohled jevit jako realistická.	x	
66.	Denní a noční modely pohyblivých objektů	Za tmy může být jakýkoli objekt osvětlen. Zdroje světla významné pro navigaci mohou vyzařovat světlo předem stanovených vlastností.	Bude nahrána výcviková oblast, která má být posouzena, a nastaveno vlastní plavidlo. Doba simulace je nastavena na půlnoc. Musí být přezkoušeno, zda jsou v simulaci všechny objekty významné pro navigaci osvětleny jako ve skutečnosti. Dále je nutno ověřit, zda jsou osvětleny jiné objekty. Má-li programové vybavení simulátoru tento prvek, instruktor zapíná a vypíná osvětlení zamýšlených položek.	x	

Č.	Položka	Kvalitativní úroveň technických požadavků	Zkušební postup	Simulátor ovládání plavidla	Simulátor radaru
67.	2D/3D modely pohyblivých objektů	Dvojrozměrné objekty se používají pouze v pozadí (velká vzdálenost), takže téměř nejsou patrné. Jinak se používají 3D modely.	Bude nahrána výcviková oblast výcviku, která má být posouzena, a vybere se vlastní plavidlo. Oblast výcviku se kompletně propluje; zároveň se používají, sledují a hodnotí dostupné pohyblivé objekty, aby se zjistilo, zda se k pozorovateli obrací plochými povrchy.	x	
68.	Míra podrobnosti	V případě zlepšené úrovně podrobností jsou prezentovány realistické objekty, ačkoli se tvary a plochy zobrazují zjednodušeným způsobem.	Vlastní plavidlo pluje v náhodně vybrané oblasti provozu. Použijí se vyhodnotitelné pohyblivé objekty. Musí se zobrazovat realistickým způsobem.	x	
69.	Nastavení světel a denních signálů	Zobrazená světla a signály lze zapnout jednotlivě, tj. všechna světla a signály jsou v databázi uložena odděleně a jsou umístěna podle požadavků skutečného plavidla a v souladu s platným předpisem pro použité plavidlo.	V těsné blízkosti dopravního plavidla se ve všech oblastech výcviku používá vlastní plavidlo. Provozovatel v co největší míře stanoví všechny druhy denních signálů a dopravních světel na palubě dopravních plavidel. Pokud to simulátor umožňuje, používá se místo dopravního plavidla druhé vlastní plavidlo. Na druhém vlastním plavidle jsou rovněž nastaveny všechny druhy světelných a denních signálů. Z kormidelny prvního vlastního plavidla se zkontroluje, které světelné a denní signály jsou vidět na obou ostatních plavidlech.	x	
70.	Denní a noční modely	Zdroje světla mohou svítit přerušovaně podle určitých typických znaků.	Vlastní plavidlo pluje v rámci provozní oblasti. Doba simulace je nastavena na 24:00 hod. Použijí se všechny vyhodnotitelné pohyblivé objekty. Provozovatel v nejvyšší možné míře zapne všechny dostupné zdroje světla nainstalované na objektech pro vizuální prohlídku.	x	
71.	Radarová odrazivost	Odraz v radarovém snímku musí být realistický a závislý na úhlu pohledu.	Je třeba zkontrolovat, zda odrážející objekty vykazují realistický odraz.	x	x
72.	Odrazy způsobené vlnami a srážkami	Odrazy stavu moře jsou ukládány pro typické vzorce vln, což zahrnuje i rozsah hladin stavu moře. Odrazy způsobené srážkami jsou zobrazeny realistickým způsobem.	Odrazy stavu moře je nutné zkoušet zavedením různých výšek a směrů vln. Odrazy srážek se kontrolují.	x	x
73.	Vlny	Stav moře a směr vln lze upravit; plavidlo se pohybuje realisticky.	Musí být přezkoušeno, zda se pohyb plavidla liší podle stavu moře. Směry a výška vln musí být viditelné.	x	
74.	Dešťové/sněhové srážky	Jsou k dispozici všechny povětrnostní podmínky (omezení viditelnosti, srážky; s výjimkou blesku a tvorby mraků), což vytváří ucelený obraz.	Provede se vizuální kontrola, aby se ověřilo, zda lze snížit viditelnost.	x	

Č.	Položka	Kvalitativní úroveň technických požadavků	Zkušební postup	Simulátor ovládání plavidla	Simulátor radaru
75.	Zobrazení map	Vnitrozemský ECDIS v informačním režimu musí splňovat požadavky nejnovější normy zveřejněné Evropskou unií nebo Ústřední komisí pro plavbu na Rýně (prováděcí nařízení Komise (EU) č. 909/2013 nebo CCNR vnitrozemský ECDIS, vydání 2.3 nebo jeho aktualizované vydání).	Je nutné zkontrolovat, je-li software ECDIS certifikovaný a používá-li se vnitrozemská elektronická plavební mapa.	x	
76.	Měřicí jednotky	Simulátor používá jednotky pro evropskou vnitrozemskou plavbu (km, km/h).	Zobrazované jednotky musí být vyhodnoceny.	x	x
77.	Výběr jazyka	Použije se jazyk zkoušky a/nebo angličtina.	Je třeba zkontrolovat jazyk nástrojů.	x	x
78.	Množství cvičení	Musí existovat možnost vytvářet, ukládat a pouštět různá cvičení, s nimiž musí být možnost manipulovat za běhu.	Provádějí se různé operace.	x	x
79.	Množství vlastních plavidel	Pro každý můstek lze nahrát jiné vlastní plavidlo.	Předvedení samostatných cvičení s více můstky (je-li použitelné).	x	
80.	Ukládání údajů	Musí být uloženy všechny hodnoty simulace, které jsou nezbytné pro opětovné přehrávání, včetně videozáznamů a zvuku výkonu žadatele.	Spustí se simulace a provádí se ukládání. Simulace je znovu nahrána a revidována, aby se určilo, zda jsou ze záznamu simulace k dispozici všechny příslušné údaje.	x	x
81.	Uložení zobrazené zkoušky	Musí existovat možnost opětovného přehrávání v místnosti operátora nebo v místě debriefingu. Musí být možnost zaznamenat rádiovou komunikaci.	Cvičení bude znovu přehráno.	x	x

(¹) Cílové plavidlo je plně ovládáno simulátorem a může mít mnohem jednodušší způsob pohybu než vlastní plavidlo.

(²) Vlastní plavidlo je objektem v simulátoru, který je plně řízen člověkem a poskytuje vizuální zobrazení scénáře.

II. NORMY PRO SPRÁVNÍ POSTUP PRO SCHVALOVÁNÍ SIMULÁTORŮ OVLÁDÁNÍ PLAVIDEL A SIMULÁTORŮ RADARŮ

I. Postup schvalování simulátorů používaných při zkouškách uvedených v čl. 17 odst. 3 písm. a) a b) směrnice (EU) 2017/2397

1. Subjekt, který používá simulátory k posuzování způsobilosti, předloží příslušnému orgánu členského státu žádost o schválení, která
 - a) stanoví, pro jaké posouzení způsobilosti je simulátor povolen, tj. pro praktické zkoušky pro získání osvědčení kvalifikace vůdce plavidla (simulátor ovládání plavidla) či pro praktické zkoušky pro získání zvláštního povolení pro vedení plavidla pomocí radaru (simulátor radaru) nebo pro obojí;
 - b) uvádí, že simulátor zajišťuje plný soulad s minimálními technickými a funkčními požadavky podle příslušné normy nebo norem pro simulátory.
2. Příslušný orgán zajistí, aby minimální požadavky stanovené v normě pro funkční a technické požadavky na simulátory byly kontrolovány podle zkušební postupu pro každou položku. Pro tento úkol použije příslušný orgán odborníky nezávislé na subjektu, který provádí daný výcvikový program. Odborníci zdokumentují pro každou položku kontrolu souladu. Jestliže zkušební postupy potvrdí, že jsou požadavky splněny, příslušný orgán simulátor schválí. Ve schválení je upřesněno, pro které konkrétní posouzení způsobilosti je daný simulátor povolen.

II. Oznámení schválení a systému norem kvality

1. Příslušný orgán pro schvalování simulátorů oznámí schválení simulátoru Evropské komisi a každé dotčené mezinárodní organizaci, přičemž uvede alespoň tyto údaje:
 - a) posouzení způsobilosti, pro které je simulátor povolen, tj. pro praktické zkoušky pro získání osvědčení kvalifikace vůdce plavidla (simulátor ovládání plavidla) či pro praktické zkoušky pro získání zvláštního povolení pro vedení plavidla pomocí radaru (simulátor radaru) nebo pro obojí;
 - b) jméno operátora simulátoru;
 - c) název výcvikového programu (je-li použitelné);
 - d) subjekt udělující osvědčení kvalifikací, zvláštní povolení nebo osvědčení o praktických zkouškách;
 - e) datum vstupu v platnost, zrušení nebo pozastavení schválení simulátoru.
2. Pro účely systému posouzení a ověření kvality uvedeného v článku 27 směrnice (EU) 2017/2397 uchovávají příslušné orgány žádosti uvedené v oddílu 1.1. písm. a) a dokumentaci uvedenou v oddílu I.2.

PŘÍLOHA IV

NORMY ZDRAVOTNÍ ZPŮSOBILOSTI

KRITÉRIA ZDRAVOTNÍ ZPŮSOBILOSTI PRO RŮZNÉ ZDRAVOTNÍ STAVY (OBEČNÁ ZPŮSOBILOST, ZRAK A SLUCH)

Úvod

Lékař by měl mít na paměti, že není možné vypracovat souhrnný seznam kritérií způsobilosti, která by se vztahovala na všechny možné stavy a varianty jejich prezentace a prognózy. Zásady, z nichž vychází přístup přijatý v tabulce, lze často extrapolovat na stavy, na něž se nevztahuje. Rozhodnutí o zdravotní způsobilosti v případě výskytu onemocnění, závisí na pečlivém klinickém hodnocení a analýze a při rozhodování o zdravotní způsobilosti je třeba vzít v úvahu tyto body:

- Zdravotní způsobilost, která zahrnuje fyzickou a psychickou způsobilost, se rozumí, že osoba sloužící na palubě vnitrozemského plavidla, netrpí žádným onemocněním nebo postižením, které jí znemožňuje kteroukoli z níže uvedených činností:
 - a) plnit úkoly nezbytné pro provoz plavidla,
 - b) kdykoli plnit přidělené povinnosti,
 - c) správně vnímat prostředí.
- Uvedená onemocnění jsou běžnými příklady těch, která mohou vést k tomu, že členové posádky nejsou způsobilí. Seznam lze rovněž použít k určení vhodných omezení způsobilosti. Uvedená kritéria mohou lékařům pouze poskytnout vodítka a nemají nahrazovat lékařské hodnocení.
- Důsledky pro práci a život na vnitrozemských vodách se značně liší v závislosti na přirozené historii každého onemocnění a rozsahu léčby. K rozhodnutí o způsobilosti se použijí poznatky o onemocnění a posouzení jeho znaků u posuzované osoby.
- Nelze-li zdravotní způsobilost plně prokázat, mohou být uložena zmírňující opatření a omezení za předpokladu rovnocenné bezpečnosti plavby. Ke komentářům k tomuto textu je připojen seznam zmírňujících opatření a omezení. V případě potřeby se v popisech kritérií zdravotní způsobilosti uvádějí odkazy na tato zmírňující opatření a omezení.

Tabulka je uspořádána takto:

Sloupec 1: Mezinárodní klasifikace nemocí WHO, 10. revize (MKN-10). Kódy jsou uvedeny jako podpora pro analýzu, a zejména pro mezinárodní shromažďování údajů.

Sloupec 2: Obecný název onemocnění nebo skupiny onemocnění se stručným přehledem jeho vlivu na práci na vnitrozemských vodních cestách.

Sloupec 3: Kritéria zdravotní způsobilosti, která vedou k rozhodnutí: neslučitelnost.

Sloupec 4: Kritéria zdravotní způsobilosti, která vedou k rozhodnutí: schopen/schopna kdykoli plnit přidělené povinnosti

Text zahrnuje dva dodatky:

Dodatek 1 Příslušná kritéria pro zrak ve smyslu diagnostického kódu H 0059

Dodatek 2 Příslušná kritéria pro sluch ve smyslu diagnostického kódu H 68-95

MKN-10 kódy diagnóz	Onemocnění Odůvodnění kritérií	Neslučitelnost s plněním svěřených povinností kdykoli — předpokládá se dočasná (T) — předpokládá se trvalá (P)	Schopen/schopna kdykoli plnit přidělené povinnosti
A 00–B99	INFEKCE		
A 00–09	Gastrointestinální infekce <i>Přenos na druhé, recidiva</i>	in- T – pokud jsou zjištěny na břehu (u současných příznaků nebo u výsledků zkoušek týkajících se statusu bacilonosiče) nebo potvrzeného statusu bacilonosiče do té doby, než se prokáže jejich eliminace	Žádné příznaky ovlivňující bezpečnou práci

MKN-10 kódy diagnóz	Onemocnění Odůvodnění kritérií	Neslučitelnost s plněním svěřených povinností kdykoli — předpokládá se dočasná (T) — předpokládá se trvalá (P)	Schopen/schopna kdykoli plnit přidělené povinnosti
A 15–16	Plicní tuberkulóza <i>Přenos na druhé, recidiva</i>	T – Pozitivní screeningový test nebo klinická anamnéza, až do období vyšetření. V případě infekce až do doby, kdy je léčba stabilizována, a absence infekčnosti potvrzena P – Recidiva nebo závažné zbytkové poškození	Úspěšné ukončení léčby
A 50-64	Sexuálně přenosná infekce <i>Akutní poškození, recidiva</i>	T – pokud jsou zjištěny na břehu: dokud není potvrzena diagnóza, zahájena léčba a úspěšně ukončena léčba. P – Nevyléčitelné zhoršení, pozdní komplikace	Žádné příznaky ovlivňující bezpečnou práci
B 15	Hepatitida A <i>Přenosná kontaminací potravin nebo vody</i>	T – Do vyřešení žloutenky nebo obnovení tolerance zátěže	Žádné příznaky ovlivňující bezpečnou práci
B 16–19	Hepatitida B <i>Přenosná kontaktem s krví nebo jinými tělními tekutinami. Možnost trvalého poškození jater a rakoviny jater</i>	T – Do vyřešení žloutenky nebo obnovení tolerance zátěže P – Přetrvávající poškození jater s příznaky ovlivňujícími bezpečnou práci nebo s pravděpodobností komplikací	Žádné příznaky ovlivňující bezpečnou práci. Způsobilý/způsobila s časovým omezením na maximálně dva roky
	Hepatitida C <i>Přenosná kontaktem s krví nebo jinými tělními tekutinami. Možnost trvalého poškození jater</i>	T – Do vyřešení žloutenky nebo obnovení tolerance zátěže P – Přetrvávající poškození jater s příznaky ovlivňujícími bezpečnou práci nebo s pravděpodobností komplikací	Žádné příznaky ovlivňující bezpečnou práci
B 20-24	HIV + <i>Přenosná kontaktem s krví nebo jinými tělními tekutinami. Progrese směrem k nemocem souvisejícím s HIV nebo AIDS</i>	T – Dobrá informovanost o stavu a plném souladu s doporučeními pro léčbu P – Nevratné zhoršení onemocnění souvisejících s HIV. Trvalé poškozující účinky medikace	Žádné příznaky ovlivňující bezpečnou práci. Způsobilý/způsobila s časovým omezením na maximálně dva roky
A 00 – B 99 neuvedeno samostatně	Jiná infekce <i>Osobní postižení, přenos infekce na ostatní</i>	T – V případě závažné infekce a vážného rizika přenosu P – Pokud trvá pravděpodobnost opakování zhoršení nebo opakování infekce	Žádné příznaky ovlivňující bezpečnou práci
C00–48	RAKOVINA		
C 00–48	Zhoubné novotvary — včetně lymfomu, leukemie a souvisejících onemocnění <i>Recidiva – zejména akutní komplikace (např. poškození krvácením)</i>	T – Než bude vyšetřena, zaléčena a než bude vyhodnocena prognóza P – Přetrvávající poškození s příznaky ovlivňujícími bezpečnou práci nebo s vysokou pravděpodobností recidivy	Žádné příznaky ovlivňující bezpečnou práci Bude potvrzeno úředním posudkem specialisty

MKN-10 kódy diagnóz	Onemocnění Odůvodnění kritérií	Neslučitelnost s plněním svěřených povinností kdykoli — předpokládá se dočasná (T) — předpokládá se trvalá (P)	Schopen/schopna kdykoli plnit přidělené povinnosti
D 50–89	ONEMOCNĚNÍ KRVĚ		
D 50–59	Anémie/hemoglobino- patie <i>Snížená tolerance zátěže. Epi- zodické anomálie červených krvinek</i>	T – Do normální nebo stabilní hladiny hemoglobinu P – Závažná opakující se nebo přetrváva- jící anémie nebo zhoršení příznaků roz- padu červenýchrvinek, které jsou nelé- čitelné	Žádné příznaky ovlivňující bez- pečnou práci
D 73	Splenektomie (vyjmutí sleziny) (anamnéza operace) <i>Zvýšená vnímavost na ně- které infekce</i>	T – Do dokončení klinické léčby a obno- vení tolerance zátěže	Žádné příznaky ovlivňující bez- pečnou práci
D 50–89 neuvedeno samostatně	Další onemocnění krve a krevních orgánů <i>Různé – opakovaný výskyt ab- normálního krvácení a rovněž možná snížená tolerance zá- těže nebo nízká odolnost proti infekcím</i>	T – V průběhu vyšetřování P – Chronické koagulační poruchy	Individuální posouzení
E 00–90	ENDOKRINNÍ A METABOLICKÁ ONEMOCNĚNÍ		
E 10	Diabetes (cukrovka) – užívání inzulínu <i>Akutní poškození způsobené hypoglykemií. Komplikace při ztrátě kontroly hladiny glu- kózy v krvi. Zvýšená pravděpodobnost zrakových, neurologických a srdečních obtíží</i>	T – Schází-li: 1) řádná kontrola; 2) dodržování léčby nebo 3) schopnost uvědomit si hypoglykémii P – Je-li špatně kontrolována nebo není-li dodržována léčba. Anamnéza hypogly- kemie nebo ztráta schopnosti uvědomit si hypoglykémii. Komplikace zhoršující cukrovku	Individuální posuzování s maxi- mální lhůtou 5 let. Pokud se pro- káže řádná kontrola, plná shoda s doporučeními pro léčbu a dobrá informovanost o hypoglykémii. Mohou být indikována omezení 04***
E 11–14	Diabetes (cukrovka) – ne- lčená inzulínem. <i>Užívání jiné medikace Progrese onemocnění směrem k užívání inzulínu, zvýšená pravděpodobnost zrakových, neurologických a srdečních po- tíží</i>	T – Schází-li: 1) řádná kontrola; 2) dodržování léčby nebo 3) schopnost uvědomit si hypoglykémii	Při stabilizaci, aniž by došlo ke komplikacím zhoršujícím stav: způsobilý/způsobilá s časovým omezením na maximálně pět let
	Cukrovka – neléčená in- zulínem; léčená pouze die- tou <i>Progrese onemocnění směrem k užívání inzulínu, zvýšená pravděpodobnost zrakových, neurologických a srdečních po- tíží</i>	T – Schází-li: 1) řádná kontrola; 2) dodržování léčby nebo 3) schopnost uvědomit si hypoglykémii	Při stabilizaci, aniž by došlo ke komplikacím zhoršujícím stav: způsobilý/způsobilá s časovým omezením na maximálně pět let

MKN-10 kódy diagnóz	Onemocnění Odůvodnění kritérií	Neslučitelnost s plněním svěřených povinností kdykoli — předpokládá se dočasná (T) — předpokládá se trvalá (P)	Schopen/schopna kdykoli plnit přidělené povinnosti
E 65–68	Obezita/abnormální tělesná hmotnost – vysoká nebo nízká <i>Riziko sebepoškození, snížená mobilita a tolerance zátěže pro běžné a mimořádné povinnosti.</i> <i>Zvýšená pravděpodobnost cukrovky, onemocnění tepen a artritidy</i>	T – Nelze-li plnit zásadně důležité povinnosti v oblasti bezpečnosti, fyzická výkonnost nebo výkon při zkoušce zátěže je chabý, index tělesné hmotnosti (BMI) ≥ 40 (úroveň obezity 3) P – Pokud nelze plnit zásadně důležité povinnosti v oblasti bezpečnosti fyzická výkonnost nebo výkon při zkoušce zátěže jsou chabé, přičemž se nepodařilo dosáhnout zlepšení	V běžných a nouzových situacích mít výkonnost potřebnou pro plnění přidělených zásadně důležitých povinností v oblasti bezpečnosti. Mohou být indikována omezení 07*** nebo/a 09***.
E 00–90 neuvedeno samostatně	Jiná endokrinní a metabolická onemocnění (štítná žláza, nadledvinky včetně Addisonovy choroby, hypofýza, vaječníky, varlata) <i>Pravděpodobnost recidivy nebo komplikací</i>	T – Než budou vyšetřena, řádná kontrola a dodržování léčby. Do jednoho roku poté, co byla provedena první diagnóza nebo proběhla recidiva, při které došlo k pravidelnému přezkumu P – Při výskytu přetrvávajícího zhoršení, potřebě časté úpravy medikace nebo zvýšené pravděpodobnosti závažných komplikací	Individuální posouzení: je-li medikace stabilní a kontrola stavu nepřiliš častá, nedochází k zhoršení a pravděpodobnost komplikací je velmi nízká.
F 00–99 DUŠEVNÍ PORUCHY, KOGNITIVNÍ PORUCHY A PORUCHY CHOVÁNÍ			
F10	Nadměrná konzumace alkoholu (závislost) <i>Recidiva, nehody, nepředvídatelné chování/proměnlivá výkonnost v oblasti bezpečnosti</i>	T – Než budou vyšetřena, řádná kontrola a dodržování léčby. Do jednoho roku poté, co byla provedena první diagnóza nebo proběhla recidiva, při které došlo k pravidelnému přezkumu P – Je-li přetrvávající nebo existuje-li komorbidita, je pravděpodobné, že během práce dojde k rozvinutí nebo recidivě	Po dobu tří let za sebou: způsobilý/způsobilá s časovým omezením jednoho roku s omezeními 04*** a 05***. Poté: způsobilý/způsobilá po dobu tří let s omezením 04*** a 05***. Poté: způsobilý/způsobilá bez omezení po dobu dvou, tří a pěti let, bez recidivy a bez komorbidit, pokud krevní test na konci každého období nevykazuje žádné problémy
F 11–19	Drogová závislost Přetrvávající zneužívání drog zahrnuje jak nedovolené užívání drog, tak i závislost na předepsané medikaci. <i>Recidiva, nehody, nepředvídatelné chování/proměnlivá výkonnost v oblasti bezpečnosti</i>	T – Než budou vyšetřena, řádná kontrola a dodržování léčby. Do jednoho roku poté, co byla provedena první diagnóza nebo proběhla recidiva, při které došlo k pravidelnému přezkumu P – Je-li přetrvávající nebo existuje-li komorbidita, je pravděpodobné, že během práce dojde k rozvinutí nebo recidivě	Po dobu tří let za sebou: způsobilý/způsobilá s časovým omezením jednoho roku s omezeními 04*** a 05***. Poté: způsobilý/způsobilá po dobu tří let s omezením 04*** a 05***. Poté: způsobilý/způsobilá bez omezení po dobu dvou, tří a pěti let, bez recidivy a bez komorbidit, pokud krevní test na konci každého období nevykazuje žádné problémy

MKN-10 kódy diagnóz	Onemocnění Odůvodnění kritérií	Neslučitelnost s plněním svěřených povinností kdykoli — předpokládá se dočasná (T) — předpokládá se trvalá (P)	Schopen/schopna kdykoli plnit přidělené povinnosti
F 20–31	Psychóza (akutní) – organická, schizofrenní nebo jiná kategorie uve- dená v dokumentu Meziná- rodní klasifikace nemocí (MKN). Bipolární (manické depre- sivní poruchy); opakování vedou ke změnám vní- mání/poznávání, neho- dám, nevypočitatelnému a nebezpečnému chování	Po jediné příhodě s příčinnými faktory: T – Než budou vyšetřena, řádná kontrola a dodržování léčby. Do tří měsíců po po- čáteční diagnóze Po každé jednotlivé epizodě bez příčin- ných faktorů nebo více než jedné epizodě s příčinnými faktory nebo bez nich: T – Než budou vyšetřena, řádná kontrola a dodržování léčby. Do dvou let od po- slední epizody. P – Více než jedna epizoda nebo trvající pravděpodobnost opakování. Nejsou spl- něna kritéria způsobilosti s omezeními nebo bez nich	Pokud člen posádky plavidla ro- zumí svému stavu, dodržuje léčbu a nemá žádné nepříznivé účinky medikace: způsobilý/způsobilá s omezením 04***. Lze indikovat omezení 05***. Způsobilý/způsobilá bez ome- zení: jeden rok poté, co došlo k epi- zodě, za předpokladu, že se pří- činným faktorům lze vždy vyhnout. Časové omezení: první dva roky na šest měsíců. Následujících pět let na jeden rok Pokud nedošlo k recidivě a k pou- žití medikace po dobu dvou let: způsobilý/způsobilá, pokud spe- cialista určil, že příčinu lze jedno- značně identifikovat jako pře- chodnou a že je velmi nepravděpodobné, že dojde k reci- divě
F 32–38	Afektivní poruchy (po- ruchy nálady) Závažné úzkostné stavy, deprese nebo jakékoli jiné duševní poruchy, které by mohly narušit výkonnost <i>Opako- vání, snížení výkonnosti, ze- jména v nouzových situacích</i>	T – Pokud je akutní, vyšetřovaná nebo existují-li příznaky zhoršení nebo vedlejší účinky medikace. P – Přetrvávající nebo opakující se pří- znaky zhoršení	Po úplném zotavení a po úplném zvážení individuálního případu. Posouzení způsobilý/způsobilá může být indikováno v závislosti na vlastnostech a závažnosti poru- chy nálady. Časové omezení: první dva roky na šest měsíců. Mohou být indiko- vána omezení 04*** a/nebo 07***. Následujících pět let na jeden rok
	Afektivní poruchy (po- ruchy nálady) Mírné nebo reaktivní pří- znaky úzkosti/deprese. <i>Re- cidiva, snížená výkonnost, ze- jména v nouzových situacích</i>	T – Do nepřítomnosti příznaků a ukon- čení medikace P – Přetrvávající nebo opakující se pří- znaky zhoršení	Nedochází-li k příznakům zhor- šení nebo vedlejším účinkům medikace zhoršujícím stav. Mo- hou být indikována omezení 04*** a/nebo 07***.
F 00–99 neuvedeno samostatně	Jiné poruchy například poruchy osob- nosti, pozornosti (ADHD), vývoje (např. autismus) Snížení výkonu a spolehli- vosti a dopad na vztahy	P – Pokud se má za to, že mají zásadní důsledky pro bezpečnost	Neočekávají se žádné nepříznivé účinky při práci. Incidenty během předchozích ob- dobí služby. Mohou být indikována omezení 04*** a/nebo 07***.

MKN-10 kódy diagnóz	Onemocnění Odůvodnění kritérií	Neslučitelnost s plněním svěřených povinností kdykoli — předpokládá se dočasná (T) — předpokládá se trvalá (P)	Schopen/schopna kdykoli plnit přidělené povinnosti
G 00–99	ONEMOCNĚNÍ NERVOVÉHO SYSTÉMU		
G 40–41	Ojedinělý záchvat <i>Poškození plavidla, poškození jiných osob a sebepoškození způsobená záchvaty</i>	Ojedinělý záchvat T – Během vyšetřování a po dobu jed- noho roku po záchvatu	Jeden rok po záchvatu a na stabilní medikaci: způsobilý/způsobilá s omezením 04***. Způsobilý/způsobilá bez ome- zení: jeden rok po záchvatu a jeden rok po ukončení léčby
	Epilepsie – žádné pří- činné faktory (vícenásobný záchvat) <i>Poškození plavidla, poškození jiných osob a sebe- poškození způsobená záchvaty</i>	T – Během vyšetřování a po dobu dvou let po posledním záchvatu P – Opakující se záchvaty, které nejsou kontrolovány medikací	Bez medikace nebo na stabilní me- dikaci s řádným dodržováním: způsobilý/způsobilá s omezením 04***. Způsobilý/způsobilá bez ome- zení, je-li bez záchvatů a bez me- dikace po dobu nejméně deseti let
	Epilepsie – vyvolaná al- koholem, medikací, zra- něním hlavy (vícenásobný záchvat) <i>Poškození plavidla, poškození jiných osob a sebepoškození způsobená záchvaty</i>	T – Během vyšetřování a po dobu dvou let po posledním záchvatu P – Opakující se záchvaty, které nejsou kontrolovány medikací	Bez medikace nebo na stabilní me- dikaci s řádným dodržováním: způsobilý/způsobilá s omezením 04***. Způsobilý/způsobilá bez ome- zení, je-li bez záchvatů a bez me- dikace po dobu nejméně pěti let
G 43	Migréna (časté ataky způ- sobující neschopnost) <i>Prav- děpodobnost ochromujícího opakování</i>	P – Četné ataky vedoucí k nezpůsobilosti	Neočekávají se žádné nepříznivé účinky vedoucí k nezpůsobilosti při práci. Žádné incidenty během předchozích období služby
G 47	Spánková apnoe <i>Unava a epizody spánku při práci</i>	T – Než bude léčba zahájena a úspěšná po dobu tří měsíců P – Léčba neúspěšná nebo není dodržo- vána	Jakmile je léčba prokazatelně účinná po dobu tří měsíců. Pů- lroční posouzení dodržování. Mohou být indikována omezení 05***
	Narkolepsie <i>Únava a epizody spánku při práci</i>	T – Dokud není kontrolována léčbou po dobu alespoň dvou let P – Léčba neúspěšná nebo není dodržo- vána	Pokud specialista potvrzuje plnou kontrolu léčby po dobu nejméně dvou let: způsobilý/způsobilá s omezením 04***.
G 00–99 neuvedeno samostatně	Jiné organické nervové onemocnění <i>např. roztroušená skleróza, Parkinsonova choroba. Re- cidiva/progrese. Omezení sva- lové síly, rovnováhy, koordi- nace a mobility</i>	T – Než bude vyšetřeno, řádná kontrola a dodržování léčby P – Pokud omezení ovlivňují bezpečnost práce nebo nesplňuje požadavky na fy- zickou výkonnost	Posouzení každého jednotlivého případu na základě požadavků na pracovní místo a na stav nouze, získané prostřednictvím odbor- ného poradenství v oblasti neu- rologicko-psychiatrické péče

MKN-10 kódy diagnóz	Onemocnění Odůvodnění kritérií	Neslučitelnost s plněním svěřených povinností kdykoli — předpokládá se dočasná (T) — předpokládá se trvalá (P)	Schopen/schopna kdykoli plnit přidělené povinnosti
R 55	Synkopa a jiné poruchy vědomí Opakování způsobuje zranění nebo ztrátu kontroly	T – Do vyšetření za účelem zjištění příčiny a k prokázání kontroly všech výchozích stavů. Událost: a) prostá ztráta vědomí/idiopatická synkopa b) není prostá ztráta vědomí/idiopatická synkopa. Nevysvětlená porucha: neopakuje se a není zjištěna žádná výchozí srdeční, metabolická nebo neurologická příčina T – čtyři týdny c) Porucha: opakující se nebo s možnou výchozí srdeční, metabolickou nebo neurologickou příčinou T – S možnou výchozí příčinou, která není identifikována nebo není léčitelná: po dobu šesti měsíců od události, pokud nedojde k opakování T – S možnou výchozí příčinou nebo zjištěnou a léčenou příčinou po dobu jednoho měsíce po úspěšném léčení d) Porucha vědomí s vlastnostmi indikujícími záchvat. Přejít na G 40–41 P – U všech výše uvedených případů, pokud přes úplné vyšetření a odpovídající léčbu přetrvávají opakující se incidenty	Individuální posouzení. Mohou být indikovány omezení 04*** Individuální posouzení. Mohou být indikovány omezení 04***.
T 90	Intrakraniální operace/zranění , včetně léčby cévních anomálií nebo vážné poranění hlavy s poškozením mozku. Poškození plavidla, poškození jiných osob a sebepoškození způsobená záchvaty Poruchy kognitivních, smyslových nebo motorických funkcí. Opakování nebo komplikace výchozího stavu	T – Po dobu jednoho roku nebo déle, pokud není pravděpodobnost záchvatu na základě rady specialisty nízká* P – Přetrvávající zhoršování výchozího stavu nebo zranění či opakované záchvaty	Nejméně jeden rok, je-li pravděpodobnost záchvatu nízká* a žádné zhoršování z výchozího stavu či zranění: způsobilý/způsobilá s omezením 04***. Způsobilý/způsobilá bez omezení v případě, že nedošlo ke zhoršování z výchozího stavu či zranění, bez medikace antiepileptiky. Pravděpodobnost záchvatu velmi nízká*

MKN-10 kódy diagnóz	Onemocnění Odůvodnění kritérií	Neslučitelnost s plněním svěřených povinností kdykoli — předpokládá se dočasná (T) — předpokládá se trvalá (P)	Schopen/schopna kdykoli plnit přidělené povinnosti
H00–99	ONEMOCNĚNÍ OČÍ A UŠÍ		
H00–59	Onemocnění oka: progresivní nebo opakující se (např. glaukom, makulopatie, diabetické retinopatie, retinitis pigmentosa, keratokonus, diplopie, blefarospasmus, uveitida, zvrátání rohovky, odchlípení sítnice) <i>Budoucí neschopnost splnit kritéria pro zrak, riziko recidivy</i>	T – Dočasná neschopnost plnit příslušná kritéria pro zrak (viz dodatek 1) a nízká pravděpodobnost následného zhoršení nebo opakování zhoršení po léčbě nebo uzdravení P – Neschopnost splnit příslušná kritéria pro zrak (viz dodatek 1) nebo v případě léčby zvýšená pravděpodobnost následného zhoršení nebo opakování zhoršení	Velmi nízká pravděpodobnost opakování. Postup na úroveň, při níž nejsou během doby platnosti osvědčení splněna kritéria pro zrak, je velmi nepravděpodobná
H65–67	Zánět ucha – vnějšího nebo středního Opakování, riziko jako zdroj infekce u osob zacházejících s potravinami, problémy s využitím ochrany sluchu	T – Dokud příznaky ovlivňují bezpečnou práci P – V případě chronického výtoku z ucha u osoby zacházející s potravinami	Účinná léčba a žádná pravděpodobnost recidivy
H68–95	Onemocnění ucha: progresivní (např. otoskleróza)	T – Dočasná neschopnost splnit příslušná kritéria pro sluch (viz dodatek 2) a nízká pravděpodobnost následného zhoršení nebo opakování zhoršení po léčbě nebo uzdravení P – Neschopnost splnit příslušná kritéria pro sluch (viz dodatek 2) nebo v případě léčby zvýšená pravděpodobnost následného zhoršení nebo opakování zhoršení	Velmi nízká míra recidivy*. Postup na úroveň, při níž nejsou během doby platnosti osvědčení splněna kritéria pro sluch, je velmi nepravděpodobná
H81	Meniérova nemoc a jiné formy chronických nebo opakujících se závratí znemožňujících pohyb <i>Neschopnost udržet rovnováhu vedoucí ke ztrátě mobility a k nevolnosti</i>	T – Během akutní fáze P – Četné ataky vedoucí k nezpůsobilosti	Nízká pravděpodobnost* poškozuujících účinků při práci

MKN-10 kódy diagnóz	Onemocnění Odůvodnění kritérií	Neslučitelnost s plněním svěřených povinností kdykoli — předpokládá se dočasná (T) — předpokládá se trvalá (P)	Schopen/schopna kdykoli plnit přidělené povinnosti
I00–99	KARDIOVASKULÁRNÍ SYSTÉM		
I 05–08 I 34–39	Vrozená vada a onemocnění srdeční chlopně (včetně operace těchto stavů). Dříve nevyšetřované srdeční šelesty <i>Pravděpodobnost progresse, omezení zdatnosti při zátěži</i>	T – Do vyšetření a případně úspěšné léčby P – Dojde-li k omezení tolerance zátěže nebo epizodám nezpůsobivosti nebo pokud jsou užívány antikoagulanty či je-li trvale vysoká pravděpodobnost zhoršení situace	Individuální posouzení na základě kardiologického doporučení
I 10–15	Hypertenze Zvýšená pravděpodobnost ischemické choroby srdeční, poškození očí a ledvin a mrtvice. Možnost akutní epizody hypertenze	T – Obvykle do vyšetření, pokud je systolický tlak > 160 mm Hg nebo diastolický tlak > 100 mm Hg, a v případě potřeby do aplikace úspěšné léčby P – Je-li systolický tlak > 160 mm Hg nebo diastolický tlak > 100 mm Hg trvalý s léčbou nebo bez léčby	Pokud je léčeno a bez poškozujících účinků ze stavu nebo medicíny
I 20–25	Srdeční příhoda (tj. infarkt myokardu), EKG důkazy o prodělaném infarktu myokardu nebo nově uznané blokáde levého raménka Tawarova, angina pectoris, zástava srdce, koronární arteriální bypass, koronární angioplastika <i>Náhlá ztráta výkonnosti, omezení zdatnosti při zátěži Problémy se zvládáním opakované srdeční příhody v práci</i>	T – Po dobu tří měsíců po počátečním vyšetření a léčbě, déle pokud příznaky nejsou vyřešeny a v případě zvýšené pravděpodobnosti recidivy z důvodu patologických nálezů P – Pokud kritéria pro vydání osvědčení nebyla splněna, a další snížení pravděpodobnosti opakování není pravděpodobné	Velmi nízká míra opakování* a plně v souladu s doporučeními pro snížení rizik a žádná relevantní komorbidita, vydejte nejprve osvědčení na šest měsíců a poté roční osvědčení. Nízká míra opakování* způsobilý/způsobilá s omezením 04***. Způsobilý/způsobilá s časovým omezením na jeden rok
I 44–49	Srdeční arytmie a poruchy vedení srdečního vzruchu (včetně těch s kardiostimulátory a implantovanými kardioverter-defibrilátory (ICD)) <i>Pravděpodobnost zhoršení z důvodu recidivy, náhlé ztráty výkonnosti, omezení zdatnosti při zátěži, činnost kardiostimulátoru/ICD může být ovlivněna silnými elektrickými poli</i>	T – Než bude vyšetřena, léčena a potvrzena přiměřenost léčby P – Pokud existují zneschopňující příznaky nebo nadměrná pravděpodobnost zhoršení z důvodu opakování, včetně implantátu ICD	Nízká míra opakování* způsobilý/způsobilá s omezením 04***. Způsobilý/způsobilá s časovým omezením na jeden rok

MKN-10 kódy diagnóz	Onemocnění Odůvodnění kritérií	Neslučitelnost s plněním svěřených povinností kdykoli — předpokládá se dočasná (T) — předpokládá se trvalá (P)	Schopen/schopna kdykoli plnit přidělené povinnosti
I 61–69 G 46	Ischemické cerebrovaskulární onemocnění (cévní mozková příhoda nebo tranzitorní ischemická ataka) Zvýšená pravděpodobnost opakování, náhlá ztráta výkonnosti, omezení pohyblivosti. Náchylnost k rozvoji jiné oběhové choroby způsobující náhlou ztrátu výkonnosti	T – Než budou vyšetřena, řádná kontrola a dodržování léčby. Do tří měsíců po počáteční diagnóze P – Pokud zbytkové příznaky zasahují do povinností nebo existuje-li významná nadměrná pravděpodobnost opakování	Individuální posouzení způsobilosti pro výkon služby; je indikováno omezení 04***. Součástí posouzení je i pravděpodobnost budoucích srdečních příhod. V běžných a nouzových situacích mít výkonnost potřebnou pro plnění přidělených zásadně důležitých povinností v oblasti bezpečnosti. Způsobilý/způsobilá s časovým omezením na jeden rok.
I 73	Arteriální – klaudikace Pravděpodobnost jiné oběhové choroby způsobující náhlou ztrátu výkonnosti. Omezení zdatnosti při zátěži	T – Do doby posouzení P – Pokud není schopen/schopna vykonávat povinnosti	Způsobilý/způsobilá s omezením 04*** za předpokladu, že příznaky jsou méně závažné a narušují základní povinnosti nebo pokud jsou vyřešeny chirurgicky nebo jinou léčbou. Posoudit pravděpodobnost budoucích srdečních příhod. Způsobilý/způsobilá s časovým omezením na jeden rok
183	Křečové žíly Možnost krvácení, dojde-li k poranění, změny kůže a vředy	T – Než budou léčeny, pokud se vyskytnou příznaky zhoršení. Po operaci po dobu až jednoho měsíce	Žádné příznaky zhoršení nebo komplikace
I 80.2–3	Hluboká žilní trombóza/plicní embolie Pravděpodobnost recidivy a závažné plicní embolie. Pravděpodobnost krvácení z důvodu léčby antikoagulanty	T – Než bude vyšetřeno a léčeno a obvykle po dobu krátkodobé léčby antikoagulanty P – Zvážit u opakujících se příhod nebo trvalé léčby antikoagulanty	Lze považovat za způsobilého/způsobilou k práci s nízkou pravděpodobností zranění, jakmile je stabilizován/stabilizována na antikoagulantech s pravidelným sledováním úrovně koagulace
I 00–99 neuvedeno samostatně	Jiné srdeční onemocnění , např. kardiomyopatie, perikarditida, srdeční selhání Pravděpodobnost opakování, náhlá ztráta výkonnosti, omezení zdatnosti při zátěži	T – Než bude vyšetřeno, léčeno a potvrzena přiměřenost léčby P – V případě příznaků zhoršení nebo pravděpodobnosti zhoršení v důsledku opakování	Individuální posouzení založené na odborných zprávách
J 00–99	DÝCHACÍ SYSTÉM		
J 02–04 J 30–39	Onemocnění nosu, hrdla a dutin Zhoršování stavu jednotlivce. Za určitých podmínek přenos infekce na potraviny/jiné členy posádky	T – Dokud nezmizí všechny příznaky ovlivňující bezpečnou práci P – Pokud se zhoršuje nebo opakuje	Po dokončení léčby v případě, že nedojde k výskytu faktorů tvořících předpoklady opakování

MKN-10 kódy diagnóz	Onemocnění Odůvodnění kritérií	Neslučitelnost s plněním svěřených povinností kdykoli — předpokládá se dočasná (T) — předpokládá se trvalá (P)	Schopen/schopna kdykoli plnit přidělené povinnosti
J 40–44	Chronická bronchitida a/ nebo emfyzém Snížená tolerance zátěže a příznaky zhoršení	T – Jde-li o akutní epizodu P – Dochází-li k opakované závažné recidivě nebo nelze-li splnit obecné normy fyzické zdatnosti či zhoršuje-li se dechová nedostatečnost	Posoudit fyzickou zdatnost při nouzových situacích. V běžných a nouzových situacích mít výkonnost potřebnou pro plnění přidělených zásadně důležitých povinností v oblasti bezpečnosti. Způsobilý/způsobilá s časovým omezením na jeden rok
J 45–46	Astma (u všech nových účastníků podrobné posouzení s pomocí informací od specialisty) Ne-předvídatelné epizody těžké dušnosti	T – Do vyřešení epizody, vyšetření příčiny (včetně jakéhokoli profesního propojení) a zavedení účinného režimu léčby U osob mladších než 20 let s přijetím do nemocnice nebo perorálním užíváním steroidů v posledních třech letech P – Při předvídatelné pravděpodobnosti rychlého, život ohrožujícího astmatického záchvatu v práci; nebo při anamnéze nekontrolovaného astmatu, tj. historii opakovaných hospitalizací	Způsobilý/způsobilá pro službu v případě anamnézy astmatu v dospělosti** s řádnou kontrolou pomocí inhalátorů a bez epizod vyžadujících hospitalizaci či perorální užívání steroidů v posledních dvou letech nebo v minulosti nebo astmatu v důsledku zátěže, které vyžaduje pravidelnou léčbu
J 93	Pneumotorax (spontánní nebo traumatický) Akutní poškození způsobené opakováním	T – Obvykle 12 měsíců po první epizodě P – Po opakovaných epizodách, pokud nebyla provedena pleurektomie nebo pleurodesie	Obvykle 12 měsíců po epizodě nebo kratší době trvání podle doporučení specialisty.
K 00–99	TRÁVICÍ SOUSTAVA		
K 01–06	Zdraví ústní dutiny Akutní bolest zubů Opakované infekce úst a dásní	T – Dokud nezmizí všechny příznaky ovlivňující bezpečnou práci	Pokud se zuby a dásně (samotné dásně po ztrátě zubů s dobře sedícími zubními protézami) zdají být v pořádku. Žádná složitá protetika; nebo zubní vyšetření v posledním roce s dokončenými následnými opatřeními a od té doby se nevyskytly žádné problémy
K 25–28	Peptický vřed Recidiva spojená s bolestmi, krvácením nebo perforací	T – Do zhojení nebo vyléčení operací nebo eradikace helicobacteru a podávání normální stravy po dobu tří měsíců P – Pokud vřed přetrvává přes chirurgický zákrok a medikaci	Po vyléčení a podávání normální stravy po dobu tří měsíců
K 40–41	Kýla – tříselná a femorální Pravděpodobnost uskřínutí	T – Do vyšetření za účelem potvrzení nepravděpodobnosti uskřínutí a případně léčby	Když byla uspokojivě léčena nebo když chirurg prohlásí, že nebezpečí uskřínutí není pravděpodobné

MKN-10 kódy diagnóz	Onemocnění Odůvodnění kritérií	Neslučitelnost s plněním svěřených povinností kdykoli — předpokládá se dočasná (T) — předpokládá se trvalá (P)	Schopen/schopna kdykoli plnit přidělené povinnosti
K 42–43	Kýla – pupeční, břišní Nestabilita břišní stěny při ohýbání a zdvihání	Individuální posouzení v závislosti na zá- važnosti příznaků nebo zhoršení. Zvážit dopady pravidelné těžké tělesné námahy celého těla	Individuální posouzení v závislosti na závažnosti příznaků nebo zhoršení. Zvážit dopady pravidelné těžké tě- lesné námahy celého těla
K 44	Kýla – brániční (hiátová) Reflux obsahu žaludku a kyse- lin způsobující pálení žáhy atd.	Individuální posuzování na základě zá- važnosti příznaků po ulehnutí a případ- ných poruch spánku, které způsobují	Individuální posuzování na zá- kladě závažnosti příznaků po ulehnutí a případných poruch spánku, které způsobují
K 50, 51, 57, 58 a 90	Neinfekční enteritida, kolitida, Crohnova ne- moc, divertikulitida atd. Zhoršování stavu a bolest	T – Do vyšetření a vyléčení P – Jsou-li závažné nebo opakované	Individuální posouzení speciali- stou. Nízká pravděpodobnost opakování
K 60 I 84	Onemocnění konečníku: Hemoroidy, fissury, pí- štěle Pravděpodobnost epizody způsobující bolest a omezující činnost	T – Pokud příznaky ovlivňují bezpečnou práci P – Zvážit, pokud nejsou léčitelné nebo se opakují	Individuální posouzení
K 70, 72	Cirhóza jater Selhání jater. Krvácení esofa- geálních varixů	T – Než bude plně vyšetřeno. P – Pokud je závažná nebo komplikovaná v důsledku ascitu nebo esofageálních va- rixů	Individuální posouzení speciali- stou. Způsobilý/způsobila s časovým omezením na jeden rok.
K 80–83	Onemocnění žlučových cest Žlučová kolika od žlučových kamenů, žloutenka, selhání jater	T – Žlučová kolika až do úplného vylé- čení P – Pokročilé jaterní onemocnění, opakující se nebo přetrvávající příznaky zhoršení	Individuální posouzení speciali- stou. Náhlé propuknutí žlučové koliky není pravděpodobné
K 85–86	Pankreatitida Pravděpo- dobnost recidivy	T – Do vyřešení P – Pokud se opakuje nebo souvisí s kon- zumací alkoholu, nebyla-li potvrzena ab- stinence	Individuální posouzení založené na odborných zprávách
Y 83	Stoma (ileostomie, kolo- stomie) Zhoršení stavu, do- jde-li ke ztrátě kontroly, po- třeba sáčeků atd. Potenciální problémy během dlouhodobé nouzové situace	T – Než budou vyšetřena, řádná kontrola a dodržování léčby. P – Nedostatečně kontrolovaná	Individuální posouzení
N 00–99 UROGENITÁLNÍ ONEMOCNĚNÍ			
N 00, N 17	Akutní nefritida Selhání ledvin, hypertenze	P – Do vyřešení	Individuální posouzení, zda exi- stují nějaké zbytkové účinky
N 03–05, N 18–19	Subakutní nebo chro- nická nefritida nebo ne- fróza Selhání ledvin, hyper- tenze	T – Do vyšetření	Posouzení specialisty případ od případu na základě funkce ledvin a pravděpodobnosti komplikací

MKN-10 kódy diagnóz	Onemocnění Odůvodnění kritérií	Neslučitelnost s plněním svěřených povinností kdykoli — předpokládá se dočasná (T) — předpokládá se trvalá (P)	Schopen/schopna kdykoli plnit přídělené povinnosti
N 20–23	Ledvinové nebo močové kameny <i>Bolesti při renální kolice</i>	T – Do vyšetření s cílem potvrdit pravděpodobnost příznaků ovlivňujících bezpečnou práci P – V závažných případech opakovaná tvorba kamenů	Individuální posouzení
N 33, N40	Hyperplazie (zvětšení) prostaty/urinární obstrukce <i>Akutní retence (zadržování) moči</i>	T – Než je vyšetřeno a vyléčeno P – Pokud není vyléčitelné	Individuální posouzení
N 70–98	Gynekologická onemocnění — těžké vaginální krvácení, silná menstruační bolest, endometrióza, výhřez pohlavních orgánů nebo jiné <i>Zhoršení stavu vlivem bolesti nebo krvácení</i>	T – Pokud dojde ke zhoršení nebo je-li vyšetření potřebné k určení příčiny a k nápravě	Individuální posouzení, zda bude stav pravděpodobně vyžadovat léčbu během plavby nebo zda ovlivní pracovní schopnosti.
R 31, 80, 81, 82	Proteinurie, hematurie, glykosurie nebo jiná urinární anomálie <i>Indikátor onemocnění ledvin nebo jiných onemocnění</i>	T – Jsou-li prvotní zjištění klinicky závažná P – Závažná a nenapravitelná výchozí příčina – např. poškození funkce ledvin	Velmi nízká pravděpodobnost závažného výchozího stavu
Z 90.5	Odebrání ledvin nebo jedné nefunkční ledviny <i>Omezení regulace množství vody v organismu za extrémních podmínek, pokud zbývající ledvina není plně funkční</i>	P – Jakékoli omezení funkčnosti zbývajících ledvin nového člena posádky plavidla. Závažná dysfunkce zbývajících ledvin sloužícího člena posádky plavidla	Zbývajících ledvina musí být podle vyšetření ledvin a zprávy specialisty plně funkční, a nikoli náchylná k progresivnímu onemocnění
O 00–99 TĚHOTENSTVÍ			
O 00–99	Těhotenství <i>Komplikace, pozdější omezení mobility. Možnost újmy na zdraví matky a dítěte v případě předčasného porodu na pracovišti</i>	T – rozhodnutí musí být v souladu s vnitrostátními právními předpisy Abnormální těhotenství vyžaduje bedlivý dohled	Nekomplikované těhotenství, které nemá negativní účinky: Rozhodnutí být v souladu s vnitrostátními postupy a právními předpisy
L00–99 KŮŽE			
L 00–08	Kožní infekce <i>Opakování, přenos na druhé</i>	T – Pokud příznaky ovlivňují bezpečnou práci P – zvážit u členů posádky plavidla s opakujícími se problémy	Na základě povahy a závažnosti infekce
L10–99	Ostatní kožní onemocnění , např. ekzém, dermatitida, psoriáza <i>Opakování, někdy profesní příčina</i>	T – Pokud příznaky ovlivňují bezpečnou práci	Rozhodnutí případ od případu, případně omezené, je-li zhoršováno horkem nebo látkami při práci

MKN-10 kódy diagnóz	Onemocnění Odůvodnění kritérií	Neslučitelnost s plněním svěřených povinností kdykoli — předpokládá se dočasná (T) — předpokládá se trvalá (P)	Schopen/schopna kdykoli plnit přídělené povinnosti
M00–99 MUSKULOSKELETÁLNÍ PORUCHY			
M 10–23	Osteoartritida , jiná onemocnění kloubů a následné náhrady kloubů Bolest a omezení pohyblivosti ovlivňující běžné povinnosti nebo povinnosti v případě nouze. Možnost infekce nebo dislokace a omezená životnost náhradních kloubů	T – Po náhradě kyčelního nebo kolenního kloubu je před návratem do práce nutné plné obnovení funkce a jeho potvrzení úředním posudkem od specialisty P – Pro pokročilé a závažné případy	Individuální posouzení. Schopnost beze zbytku plnit běžné povinnosti a povinnosti v případě nouze s velmi nízkou pravděpodobností takového zhoršení, že by povinnosti nebylo možné provést.
M 24.4	Opakovaná nestabilita ramenních nebo kolenních kloubů <i>Náhlé omezení mobility, s bolestí</i>	T – Do doby dostatečné obnovy a stability funkce kloubu	Individuální posuzování příležitostné nestability
M 54.5	Bolesti zad Bolest a omezení pohyblivosti ovlivňující běžné povinnosti nebo povinnosti v případě nouze. Zhoršení poruchy	T – V akutním stadiu P – Jsou-li opakovaná nebo zneschopňující	Individuální posouzení
Y 83.4 Z 97.1	Protéza končetiny Omezení pohyblivosti ovlivňující běžné povinnosti nebo povinnosti v případě nouze.	P – Pokud není možné plnit základní povinnosti	Pokud lze plnit běžné povinnosti a povinnosti v případě nouze, jsou povolena omezení konkrétních činností, jež nejsou zásadní. Mohou být indikována omezení 03***
OBECNÉ			
R 47, F 80	Poruchy řeči Omezení schopnosti komunikace	P – Neslučitelné se spolehlivým plněním běžných povinností a povinností v případě nouze bezpečným nebo účinným způsobem	Žádné narušení základní komunikace řečí
T 78 Z 88	Alergie (jiné než alergická dermatitida a astma) <i>Pravděpodobnost opakování a rostoucí závažnost reakce. Snížená schopnost vykonávat povinnosti</i>	T – Dokud nezmizí všechny příznaky ovlivňující bezpečnou práci P – Pokud lze rozumně předpokládat život ohrožující reakce	Pokud je reakce spíše poškozující než život ohrožující a účinky mohou být plně kontrolovány dlouhodobou vlastní nesteroidní medikací nebo úpravami životního stylu, které jsou proveditelné při práci bez nepříznivých, bezpečnostních kritických účinků

MKN-10 kódy diagnóz	Onemocnění Odůvodnění kritérií	Neslučitelnost s plněním svěřených povinností kdykoli — předpokládá se dočasná (T) — předpokládá se trvalá (P)	Schopen/schopna kdykoli plnit přidělené povinnosti
Z 94	Transplantáty — ledviny, srdce, plíce, játra (pro protetiky, tj. klouby, končetiny, čočky, pomůcky pro nedoslýchavé, srdeční chlopně atd., viz oddíly podle stavů). Možnost odmítnutí. Ve- dlejší účinky medikace	T – Než bude účinek chirurgických zákroků a medikace proti odmítnutí stabilní P – Individuální posouzení a potvrzení prostřednictvím úředního posudku od specialisty	Individuální posouzení s doporučením specialisty. Způsobit/způsobit s časovým omezením na jeden rok
Klasifikace podle one- mocnění	Progresivní onemocnění , která jsou v současnosti v rámci kritérií, např. Huntingtonova choroba (včetně rodinné anamnézy), keratokonus	T – Do vyšetření a vyléčení, je-li indikováno P – Je-li pravděpodobné zhoršování onemocnění	Individuální posouzení s doporučením specialisty. Toto onemocnění je přijatelné, pokud se zhoršování před další lékařskou prohlídkou považuje za nepravděpodobné
Klasifikace podle one- mocnění	Onemocnění, které není konkrétně uvedeno	T – Do vyšetření a vyléčení, je-li indikováno P – Pokud se trvale zhoršuje	Použijte analogii se souvisejícími onemocněními jako vodítko. Zvažte zvýšenou pravděpodobnost náhlé nezpůsobilosti, opakování nebo progresu a omezení při plnění běžných povinností a povinností v případě nouze. V případě pochybností požádejte o radu nebo zvažte omezení a postoupení rozhodovacímu subjektu.

Dodatek 1

Příslušná kritéria pro zrak ve smyslu diagnostického kódu H 0059**Minimální kritéria pro zrak:****1. Ostrost zraku ve dne:**

Ostrost vidění obou očí dohromady nebo lepšího oka s korekcí nebo bez ní větší nebo rovnou 0,8. Monokulární vidění se připouští.

Zjevné dvojité vidění (motilita), které nelze korigovat, se nepřipouští. V případě monokulárního vidění: normální motilita dobrého oka.

Lze indikovat omezení 01***.

2. Zrak za svítání a soumraku:

Pro zkoušení v případě onemocnění sítnice a glaukomu nebo zkalení optických médií (např. šedého zákalu). Kontrastní citlivost 0,032 cd/m² při absenci oslnění výsledek zkoušky 1:2,7 nebo lepší při zkoušce mezotestem.

3. Zorné pole:

Šíře zorného pole musí být alespoň 120 stupňů. Rozsah musí být nejméně 50 stupňů doleva a doprava a 20 stupňů nahoru a dolů. V centrální krajině (20 stupňů) se nesmějí vyskytovat žádné vady.

Alespoň jedno oko musí splňovat standard zrakové ostrosti a musí mít zorné pole bez patologického skotomu. Úřední vyšetření očním lékařem je povinné, pokud se během vstupní zkoušky zjistí jakékoli abnormality nebo v případě glaukomu či dystrofie sítnice.

4. Rozlišování barev pro členy posádky plavidla s navigačními povinnostmi:

Má se za to, že barvocit je přiměřený, pokud uchazeč úspěšně absolvuje test Ishihara s 24 tabulkami a udělá maximálně dvě chyby. Pokud uchazeč této zkoušky nevyhoví, musí být provedena jedna z uvedených schválených alternativních zkoušek. V případě pochybností se provede test pomocí anomaloskopu. Anomální kvocient AQ se musí pohybovat mezi 0,7 a 1,4, a tudíž odpovídat normální trichromázii.

Schválenými alternativními zkouškami pro tabulky testu Ishihara jsou:

- a) Vehagen/Broschmann (výsledek s maximálně dvěma chybami);
- b) Kuchenbecker-Broschmann (maximálně dvě chyby);
- c) HRR (minimální výsledek „mild“ – mírné);
- d) TMC (minimální výsledek „second degree“ – druhý stupeň);
- e) Holmes Wright B (výsledek s maximálně 8 chybami pro malé);
- f) Farnsworth Panel D–15 test (minimální výsledek: maximálně jedna chyba v pořadí terčů v plánu uspořádání barev);
- g) Test pro posouzení barevného vidění a diagnózu (CAD) (výsledek s maximálně čtyřmi jednotkami CAD).

Držitelé osvědčení vůdce plavidla vydaných v souladu se směrnicí Rady 96/50/ES ⁽¹⁾, jejichž koeficient barvocitu u anomaloskopu se pohybuje v rozmezí od 0,7 do 3,0, se považují za způsobilé, pokud jejich osvědčení bylo vydáno před 1. dubnem 2004.

Použití optické korekce barvocitu barevnými filtry, např. zabarvenými kontaktními čočkami a brýlemi, není povoleno.

⁽¹⁾ Směrnice Rady 96/50/ES ze dne 23. července 1996 o harmonizaci podmínek pro získání národních osvědčení vůdců plavidel pro přepravu zboží a cestujících na vnitrozemských vodních cestách ve Společenství (Úř. věst. L 235, 17.9.1996, s. 31).

Dodatek 2:

příslušná kritéria pro sluch ve smyslu diagnostického kódu H 68–95**Minimální kritéria pro sluch**

Sluch se považuje za přiměřený, pokud průměrná hodnota ztráty sluchu u obou uší, se sluchovou pomůckou nebo bez ní, nepřesáhne 40 dB při frekvencích 500, 1 000, 2 000 a 3 000 Hz. Je-li překročena hodnota 40 dB, považuje se nicméně sluch za přiměřený, jestliže vyhoví zkoušce sluchu audiometrem, který splňuje požadavky normy ISO 8253–1: 2010 nebo jejího ekvivalentu.

Mohou být indikována omezení 02***.

Poznámky k tabulce a dodatkům:*** Míry opakování:**

V případě, že jsou použity pojmy „velmi nízké“ a „nízké“ pro překročení nadměrné pravděpodobnosti opakování. Jedná se v podstatě o klinická hodnocení, avšak pro některé stavy jsou k dispozici kvantitativní důkazy o pravděpodobnosti opakování. Pokud jsou k dispozici, např. v případě záchvatu a srdečních příhod, může to naznačovat, že je třeba provést další vyšetření, aby se zjistila nadměrná pravděpodobnost opakování pro danou osobu. Kvantitativní míry opakování se blíží hodnocení:

velmi nízká: míra opakování je méně než 2 % za rok;

nízká: míra opakování je 2–5 % za rok.

**** Astma v dospělosti:**

Astma může přetrvávat od dětství nebo začít ve věku 16 let a více. V dospělosti existuje široká škála vnitřních a vnějších příčin vývoje astmatu. U pozdě nastupujících nováčků s historií propuknutí astmatu v dospělosti se vyšetřuje úloha konkrétních alergenů, včetně těch, které způsobují astma z povolání. Je rovněž třeba zvážit méně specifické induktory, jako chlad, zátěž a respirační infekce. Všechny mohou mít vliv na způsoblost k práci na vnitrozemských vodách.

Lehké občasné astma — nepříliš časté epizody mírného sípání, ke kterému dochází méně než jednou za dva týdny, okamžitě a rychle utišené inhalací beta-agonistů.

Lehké astma: časté epizody sípání, které vyžadují použití inhalace beta-agonistů nebo nasazení inhalace kortikosteroidů. Pravidelně inhalované steroidy (nebo steroidy/dlouhodobě působící beta-agonisté) mohou účinně odstranit příznaky a potřebu léčby beta-agonisty.

Astma vyvolané zátěží: epizody sípání a dušnosti vyvolané námahou, zejména v chladném období. Epizody lze účinně léčit inhalovanými steroidy (nebo steroidy/dlouhodobě působícími beta-agonisty) nebo jinou perorální medikací.

Mírné astma: časté epizody sípání navzdory pravidelnému užívání inhalovaných steroidů (nebo steroidů/dlouhodobě působících beta-agonistů), léčba vyžadující trvalé využívání časté inhalace beta-agonistů nebo přidání jiné medikace, občasná potřeba orálního užívání steroidů.

Těžké astma: časté epizody sípání a dušnosti, častá hospitalizace, časté orální užívání léčby steroidy.

***** Zmírňující opatření a omezení**

01 Potřeba korekce zraku (brýle nebo kontaktní čočky či obojí)

02 Potřeba sluchové pomůcky

03 Nutné protézy končetin

04 Nepovolena samostatná služba v kormidelně

05 Pouze za denního světla

06 Nepovoleny žádné navigační služby

- 07 Omezení na jedno plavidlo, název
- 08 Omezení na oblast, a to
- 09 Omezení na úkol, a to
- Zmírňující opatření a omezení lze kombinovat. V případě potřeby se kombinují.
-

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2020/13

ze dne 19. prosince 2019,

kterým se mění směrnice pro jednání o dohodách o hospodářském partnerství s africkými, karibskými a tichomořskými zeměmi a regiony, v rozsahu, v němž tyto dohody spadají do pravomoci Unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 90, čl. 100 odst. 2, čl. 207 odst. 4 první pododstavce a článek 209 ve spojení s čl. 218 odst. 3 a 4 této smlouvy,

s ohledem na doporučení Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 17. června 2002 Rada zmocnila Komisi k jednání o dohodách o hospodářském partnerství s africkými, karibskými a tichomořskými zeměmi a regiony (AKT) a přijala pro tato jednání směrnice.
- (2) Uzavřené dohody o hospodářském partnerství se zeměmi a regiony AKT zahrnují ustanovení o budoucím přezkumu těchto dohod.
- (3) Změna směrnic pro jednání je nezbytná pro přesnější vymezení nových jednání s ohledem na nejnovější politické iniciativy a priority Unie v důsledku celosvětového vývoje obchodu.
- (4) Dohody o hospodářském partnerství jsou součástí celkového vztahu mezi Unii a jejími členskými státy a zeměmi AKT, jak je stanoven v Dohodě o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé ⁽¹⁾ (dohoda o partnerství z Cotonou) v platném znění, a v její nástupnické dohodě, jakmile tato bude použitelná. Podle čl. 34 odst. 1 dohody o partnerství z Cotonou se hospodářská a obchodní spolupráce mezi smluvními stranami zaměřuje na podporu hladké a postupné integrace států AKT do světové ekonomiky, s náležitým ohledem na jejich politické volby a priority rozvoje, a podněcuje tak jejich udržitelný rozvoj a přispívá k vymýcení chudoby v zemích AKT. V této souvislosti lze dohody o hospodářském partnerství považovat za nástroje na podporu rozvoje podle čl. 36 odst. 2 dohody o partnerství z Cotonou. V jednáních by proto měl být brán zřetel zejména na různé úrovně rozvoje jednotlivých stran, jakož i na konkrétní hospodářská, sociální a ekologická omezení zemí AKT a na jejich schopnost přizpůsobit se a upravit svá hospodářství podle procesu liberalizace,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Směrnice pro jednání určené Komisi pro jednání o dohodách o hospodářském partnerství s africkými, karibskými a tichomořskými zeměmi a regiony, v rozsahu, v němž tyto dohody spadají do pravomoci Unie, se mění v souladu s dodatkem tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Jednání se povedou v konzultaci s Pracovní skupinou pro AKT. V případě konkrétních otázek spojených s obchodem se zapojí Výbor pro obchodní politiku.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne 19. prosince 2019.

Za Radu
předsedkyně
K. MIKKONEN

DODATEK

Směrnice pro jednání o dohodách o hospodářském partnerství s africkými, karibskými a tichomořskými zeměmi a regiony**1. Preamble**

Kromě obecného odkazu na dohodu z Cotonou ⁽¹⁾ a její nástupnickou dohodu, jakmile bude použitelná, bude zvláštní odkaz učiněn mimo jiné na:

- závazek stran, že budou podporovat a urychlit hospodářský, kulturní a sociální rozvoj států AKT s cílem přispět k míru, prosperitě, bezpečnosti a udržitelnému rozvoji, jakož i podpořit stabilní a demokratické politické prostředí;
- závazek stran, že budou dodržovat lidská práva, včetně základních pracovních práv, demokratických zásad a právního státu, které představují základní prvky partnerství AKT–EU, že budou prosazovat řádnou správu věcí veřejných – včetně boje proti korupci – jakožto jeden ze zásadních prvků partnerství AKT–EU;
- závazek stran, že budou dodržovat soubor mezinárodně dohodnutých zásad a pravidel zaměřených na podporu vzájemně prospěšného vztahu mezi obchodem a udržitelným rozvojem, včetně podpory Agendy pro udržitelný rozvoj 2030 (Agenda 2030) a jejích cílů udržitelného rozvoje, mezinárodních úmluv o práci a pracovních standardů, což mimo jiné zahrnuje podporu plné a produktivní zaměstnanosti a důstojné práce pro všechny, a podpory mezinárodních dohod o klimatu, jako je Pařížská dohoda a Rámcová úmluva OSN o změně klimatu;
- závazek stran, že ústředním cílem jejich partnerství bude omezení a vymýcení chudoby v souladu s cíli udržitelného rozvoje a postupné integrace států AKT do světové ekonomiky, a že proto vybudují hospodářskou a obchodní spolupráci mezi AKT a EU zaměřenou na iniciativy regionální integrace, které v zemích AKT existují;
- cíl spolupráce mezi zeměmi AKT a EU v oblasti hospodářství a obchodu, jímž je podpora hladké a postupné integrace států AKT do světové ekonomiky, s náležitým zohledněním jejich politických rozhodnutí a rozvojových priorit, a zejména jejich vlastních strategií snižování chudoby, čímž se podpoří jejich udržitelný rozvoj a přispěje se k vymýcení chudoby v zemích AKT;
- závazek stran, že budou podporovat proces regionální integrace v rámci skupiny států AKT a podporovat regionální integraci jako klíčový nástroj integrace zemí AKT do světové ekonomiky;
- závazek stran, že budou posilovat hospodářskou, obchodní a investiční spolupráci a vytvoří mezi sebou novou obchodní a investiční dynamiku s cílem usnadnit přechod zemí AKT na liberalizovanou globální ekonomiku a podpořit rozvoj soukromého sektoru, zejména pak mikropodniků a malých a středních podniků;
- závazek stran, že zohlední různé potřeby a úrovně rozvoje států a regionů AKT;
- závazek stran, že budou dodržovat své závazky přijaté v rámci Světové obchodní organizace (WTO) a prosazovat cíle WTO;
- společný cíl stran, jímž je posílit spolupráci a případně budování kapacit ve všech oblastech týkajících se udržitelného obchodu a investic a dosáhnout postupné a oboustranné liberalizace obchodu se zbožím a službami v souladu s pravidly WTO, při zohlednění úrovně rozvoje zemí AKT a hospodářských, sociálních a environmentálních omezení, kterým čelí;
- závazek stran, že zajistí, aby se úsilí vyvíjené v rámci dohody z Cotonou a její nástupnické dohody a úsilí vyvíjené v rámci dohod o hospodářském partnerství vzájemně posilovaly;

⁽¹⁾ Dohoda o partnerství AKT–EU byla pozměněna dohodou podepsanou v Lucemburku dne 25. června 2005 (Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 27) a dohodou podepsanou v Ouagadougou dne 22. června 2010 (Úř. věst. L 287, 4.11.2010, s. 3).

- právo regulovat hospodářskou činnost ve veřejném zájmu v souladu s mezinárodními závazky, dosahovat legitimních cílů veřejné politiky, jako jsou ochrana a podpora veřejného zdraví, sociální služby, veřejné vzdělávání, bezpečnost, životní prostředí, veřejné mravy, sociální ochrana a ochrana spotřebitelů, ochrana soukromí a ochrana údajů a podpora kulturní rozmanitosti.

2. **Povaha a oblast působnosti dohod o hospodářském partnerství**

Účelem jednání je uzavření dohod o hospodářském partnerství mezi Evropskou unií (EU) a jejími členskými státy na jedné straně a zeměmi a regiony Afriky, Karibiku a Tichomoří na straně druhé. Cílem dohod o hospodářské spolupráci je podpora hladké a postupné integrace států AKT do světové ekonomiky, s náležitým zohledněním jejich politických rozhodnutí a rozvojových priorit, čímž se podpoří jejich udržitelný rozvoj a přispěje se k vymýcení chudoby v zemích AKT;

Podle čl. 36 odst. 1 dohody z Cotonou a příslušných ustanovení její nástupnické dohody, jakmile bude použitelná, se jednání zaměří na uzavření a případně prohloubení dohod o hospodářském partnerství s podskupinami AKT vymezenými v souladu s čl. 37 odst. 3 dohody z Cotonou a s příslušnými ustanoveními její nástupnické dohody, jakmile bude použitelná, a to při zohlednění procesu regionální integrace v rámci AKT.

Dohody o hospodářském partnerství jsou zaměřeny na podporu užší hospodářské integrace mezi stranami tím, že se postupně odstraní překážky vzájemného obchodu a posílí se spolupráce ve všech oblastech týkajících se obchodu, a to v plném souladu s ustanoveními WTO.

Dohody o hospodářském partnerství jsou založeny na cílech a zásadách dohody z Cotonou, především na jejich základních a zásadních prvcích, na ustanoveních části III hlavy II této dohody a na příslušných ustanoveních její nástupnické dohody, jakmile bude použitelná. Při jednáních o dohodách o hospodářském partnerství se proto přihlíží zejména k různým úrovním rozvoje stran i ke konkrétním hospodářským, sociálním a environmentálním omezením zemí AKT a k jejich schopnosti přizpůsobit se a přizpůsobit své ekonomiky procesu liberalizace.

3. **Obchod se zbožím**

3.1 *Cíl*

Dohody o hospodářském partnerství jsou zaměřeny na vytváření oblastí volného obchodu mezi stranami na základě rozvojových cílů dohody z Cotonou a její nástupnické dohody v souladu s ustanoveními WTO. Proto se rozumí, že následující podmínky přístupu na trh by byly dostupné pouze v kontextu těchto dohod o hospodářském partnerství. Veškerá budoucí jednání o dohodách o hospodářském partnerství musí vycházet z již dohodnutých a přijatých ustanovení.

3.2 *Dovozní cla*

— *Dovoz do Evropské unie*

Dohody o hospodářském partnerství vycházejí z aktuálně platných podmínek přístupu na trh a posilují je. Zvláštní opatření pro další odstraňování cel se stanoví v průběhu jednání, přičemž se zohlední stávající a potenciální vývozní zájmy zemí AKT a dopad opatření na liberalizaci obchodu, zejména na regionální integraci v rámci AKT.

— *Dovoz do zemí AKT*

Vzhledem k prvořadému cíli, jímž je podpora udržitelného rozvoje prostřednictvím regionální hospodářské integrace a vhodných politik, budou jednání usilovat o 1) odstranění cel z dovozu z Evropské unie v zásadě na veškerý obchod před uplynutím přechodného období, 2) zrušení všech poplatků s účinkem rovnocenným clu, a to od začátku použitelnosti dohod o hospodářském partnerství, a 3) odstranění množstevních omezení a opatření s rovnocenným účinkem od začátku použitelnosti dohod o hospodářském partnerství.

Harmonogram pro odstraňování cel a konečné zahrnutí produktů v rámci liberalizace obchodu ze strany zemí AKT budou odrážet hospodářská, sociální a environmentální omezení, kterým tyto země čelí, jakož i jejich schopnost přizpůsobit své ekonomiky procesu liberalizace. Proto bude přechodné období, slučitelné s cíli dohody z Cotonou, její nástupnické dohody a pravidly WTO, uplatňováno flexibilně a s ohledem na konkrétní omezení dotčených zemí AKT. Stejná flexibilita se uplatní v souvislosti se zahrnutím produktů a s časovým rozvrhem/rytmem závazků v oblasti liberalizace ze strany zemí AKT.

Bez ohledu na výše uvedené poskytnou země AKT Evropské unii v každém případě zacházení, které není méně příznivé než zacházení podle doložky nejvyšších výhod. Toto neplatí v případě koncesí uzavřených mezi zeměmi AKT nebo poskytnutých zeměmi AKT jiným rozvojovým zemím, které nejsou obchodními velmocemi, v rámci regionálních dohod nebo jiných obchodních ustanovení slučitelných s požadavky WTO.

Při jednáních a s ohledem na článek 349 Smlouvy o fungování Evropské unie a na dohody o hospodářském partnerství sjednané v rámci dohody z Cotonou a její nástupnické dohody, jakmile bude použitelná, budou zohledněny zvláštní zájmy nejvzdálenějších regionů Evropské unie. V této souvislosti mohou dohody o hospodářském partnerství zejména stanovit konkrétní opatření ve prospěch produktů z těchto regionů zaměřená na jejich integraci v rámci intraregionálního obchodu v krátkodobém horizontu v souladu s ustanoveními WTO. S ohledem na rozhodnutí o přidružení zámoří ⁽²⁾ by měly být zohledněny rovněž zájmy zámořských zemí a území.

Země AKT se přinejmenším zavází automaticky rozšířit zacházení, které je přiznáno Evropské unii, na všechny ostatní dotčené strany dohody o hospodářském partnerství, a to pokud možno před liberalizací obchodu ve vztahu k Evropské unii.

Pokud nastanou závažné obtíže v důsledku liberalizace obchodu, mohou země AKT po konzultaci s Evropskou unií dočasně pozastavit uplatňování harmonogramu liberalizace a případně znovu nastavit nebo upravit tempo pokroku směrem k dosažení konečného vytvoření oblasti volného obchodu, a to v plném souladu s ustanoveními WTO.

Součástí dohod o hospodářském partnerství jsou plány a harmonogram liberalizace obchodu zemí AKT. V nich budou zahrnuty i seznamy vhodných výrobků, jakož i harmonogramy pro odstraňování cel. Tyto seznamy a harmonogramy budou finalizovány během jednání.

— Základní cla

Základní cla, na která se dohodnutá snížení použijí, jsou cla podle doložky nejvyšších výhod účinně uplatňovaná zeměmi AKT v den podpisu dohod o hospodářském partnerství. Jsou vymezena v seznamu připojeném ke každé dohodě o hospodářském partnerství.

3.3 Obecná ustanovení

Vývozní cla. Veškerá vývozní cla uplatňovaná v rámci obchodu mezi stranami se odstraní na základě dohodnutého harmonogramu, který nepřesáhne deset let.

Množstevní omezení a opatření s rovnocenným účinkem uplatňovaná na vývoz nebo dovoz v rámci obchodu mezi stranami se začátkem použitelnosti dohod o hospodářském partnerství zrušují.

Národní zacházení a fiskální opatření. Do dohod o hospodářském partnerství bude zahrnuto standardní ustanovení týkající se národního zacházení, kterým se zajistí, aby se produktům jednotlivých stran dostalo zacházení, které není méně výhodné než zacházení poskytované obdobným výrobkům domácího původu. Jakákoli již existující diskriminační vnitrostátní fiskální opatření nebo postupy budou od začátku použitelnosti dohod o hospodářském partnerství odstraněny.

Zdanění. Dohody o hospodářském partnerství by měly obsahovat ustanovení o výjimkách v oblasti zdanění založená na příslušných člancích dohod WTO.

Proměnlivá rychlost. Pokud je to v souladu s integračními cíli dotčených regionů AKT, dohody o hospodářském partnerství stanoví proměnlivou rychlost v liberalizaci obchodu, přičemž zohlední úroveň rozvoje dotčených zemí AKT, jakož i různé míry integrace, které mohou v rámci regionu existovat, v souladu s vnitřním integračním procesem daného regionu.

Doložka o potravinovém zabezpečení. Dohody o hospodářském partnerství obsahují ustanovení zaměřená na podporu potravinového zabezpečení v souladu s pravidly WTO.

Ochranná opatření. Použijí se ochranná ustanovení v souladu s příslušnými ustanoveními WTO.

Antidumping. Pokud jedna ze stran zjistí, že druhá strana v rámci obchodu provádí dumping nebo subvencování působící újmu ve smyslu ustanovení GATT, může proti této praxi přijmout vhodná opatření v souladu s pravidly a postupy GATT/WTO. V této souvislosti musí Evropská unie věnovat zvláštní pozornost specifické hospodářské a sociální situaci dotčených zemí AKT.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2013/755/EU ze dne 25. listopadu 2013 o přidružení zámořských zemí a území k Evropské unii („rozhodnutí o přidružení zámoří“), Úř. věst. L 344, 19.12.2013, s. 1.

Doložka „stand-still“. Strany se dohodnou, že jakmile budou dohody o hospodářském partnerství mezi regionálním sdružením a Evropskou unií použitelné, nebudou zavedena žádná nová cla ani nebudou zvýšena cla stávající a žádná strana nezavede žádná nová množstevní omezení ani opatření s rovnocenným účinkem. Tuto zásadu by strany měly brát na zřetel od samého počátku jednání.

Transparentnost. Od obou stran se bude vyžadovat, aby si vzájemně sdělovaly svůj celní sazebník a všechny následné změny, které v něm budou provedeny.

Zařazení zboží. Pro zařazení zboží při obchodu mezi stranami se použije harmonizovaný systém.

3.4 Pravidla původu a správní spolupráce

Jednání o pravidlech původu a správní spolupráci zohlední nejnovější vývoj v oblasti unijních pravidel původu, jakož i stávající pravidla původu podle jednotlivých dohod o hospodářském partnerství. V této souvislosti Evropská unie posoudí všechny konkrétní žádosti o změny pravidel původu předložené státem nebo státy AKT s cílem zjednodušit stávající pravidla a zlepšit stávající přístup států AKT na trh, přičemž zohlední situaci jednotlivých zemí, a zejména jejich zkušenosti a strukturu jejich preferenčních obchodních vztahů.

Dohody o hospodářském partnerství zmocní strany k přijetí vhodných opatření v případě nedostatečné správní spolupráce nebo špatného řízení. Ve věci ztrát celních příjmů v souvislosti se špatným řízením preferenčního dovozu by mohla být na základě rozhodnutí Rady stanovena příslušná opatření.

3.5 Cla, usnadnění obchodu, opatření proti podvodům a finanční odpovědnost

Cílem jednání je zjednodušit všechny požadavky a postupy týkající se dovozu a vývozu, zejména pokud jde o celní postupy, dovozní licence, určení celní hodnoty, pravidla pro tranzit a kontrolu před odesláním, přičemž se vychází z nejvyšších mezinárodních norem a postupuje se v souladu s ustanoveními dohody WTO o usnadnění obchodu. Součástí dohod o hospodářském partnerství bude protokol o vzájemné správní pomoci v celních záležitostech. Dohody budou rovněž obsahovat doložku proti podvodům, aby se zabránilo zneužívání celních preferencí.

4. Obchod se službami, investice a digitální obchod

4.1 Oblast působnosti

Dohody o hospodářském partnerství stanoví postupnou a oboustrannou liberalizaci obchodu se službami a investic, jejímž cílem je zajistit srovnatelnou úroveň příležitostí v přístupu na trh, v souladu s příslušnými pravidly WTO, zejména s článkem V Všeobecné dohody o obchodu službami (dohoda GATS), s přihlédnutím k úrovni rozvoje dotčených zemí AKT. Dohody o hospodářském partnerství by měly pokrýt všechny způsoby poskytování.

Měla by být zachována vysoká úroveň veřejných služeb EU v souladu se SFEU, a zejména protokolem č. 26 o službách veřejného zájmu, přičemž by měly být zohledněny závazky EU v této oblasti, včetně závazků v rámci dohody GATS. Z jednání jsou vyňaty služby poskytované při výkonu vládní moci, jak jsou definovány v článku I-3 dohody GATS. Dohody o hospodářském partnerství stvrzují právo stran regulovat hospodářskou činnost ve veřejném zájmu v souladu s mezinárodními závazky.

Dohody o hospodářském partnerství by dále měly obsahovat regulační pravidla s cílem řešit překážky uvnitř hranic, případně i v oblasti domácí regulace. Součástí dohod o hospodářském partnerství mohou být i pravidla pro výkonnostní požadavky týkající se investic.

Vzhledem k rostoucí míře digitalizace obchodu a k výrazným rozvojovým dimenzím digitálního obchodu by jednání měla vést k přijetí pravidel upravujících digitální obchod, včetně přeshraničních toků údajů, přičemž pravidla EU na ochranu osobních údajů předmětem těchto jednání nebudou a stejně jako právní předpisy EU nebudou těmito jednáními nijak dotčena. Tato pravidla by měla mít za cíl zlepšit podmínky pro digitální obchod ve prospěch podniků a spotřebitelů, zvýšit účast mikropodniků a malých a středních podniků, jakož i vytvořit nové příležitosti na podporu udržitelného růstu a rozvoje podporujících začlenění. Dohody o hospodářském partnerství by měly zajistit odpovídající úroveň flexibility, spolupráce a dialogu o regulačních otázkách souvisejících s digitálním obchodem.

Dohody o hospodářském partnerství stanoví, že audiovizuální služby budou řešeny odděleně ve zvláštních dohodách o kulturní spolupráci a partnerství mezi stranami. Tyto dohody umožní Evropské unii a jejím členským státům i státům AKT zachovat a rozvíjet svou schopnost vymezovat a provádět své kulturní a audiovizuální politiky za účelem zachování kulturní rozmanitosti a zároveň uznávat, zachovávat a podporovat kulturní hodnoty a identitu zemí AKT, podporovat mezikulturní dialog zlepšením příležitostí k přístupu na trh

v případě kulturních statků a služeb těchto zemí, a to v souladu s článkem 27 dohody z Cotonou a s příslušným ustanovením nástupnické dohody, jakmile bude použitelná.

Strany se dohodnou, že jakmile budou dohody o hospodářském partnerství mezi regionálním sdružením a Evropskou unií použitelné, žádná strana nepřijme žádná nová nebo přísnější opatření diskriminační povahy. Tuto zásadu by strany měly brát na zřetel od samého počátku jednání.

Liberalizační proces bude probíhat asymetricky. Zemím AKT bude poskytnuta určitá míra flexibility v závislosti na jejich úrovni rozvoje, a to jak z celkového hlediska, tak z hlediska odvětví a pododvětví v souladu s ustanoveními dohody GATS, zejména s ustanoveními týkajícími se účasti rozvojových zemí na dohodách o liberalizaci.

Pokud jde o Evropskou unii, nemělo by přechodné období trvat déle než 10 let.

Na straně AKT bude přechodné období, slučitelné s cíli dohody z Cotonou, její nástupnické dohody a pravidly WTO, uplatňováno flexibilně a s ohledem na konkrétní omezení dotčených zemí AKT, avšak v zásadě by nemělo trvat déle než 15 let.

Země AKT, které jsou součástí dohody o hospodářském partnerství, se zavážou, že budou uplatňovat přinejmenším stejná ujednání, jaká platí pro Evropskou unii.

Dohody o hospodářském partnerství znovu potvrdí závazky přijaté podle dohody z Cotonou a příslušných ustanovení její nástupnické dohody, jakmile bude použitelná.

4.2 *Praktická opatření*

Je-li to odůvodněno zvláštními hospodářskými, sociálními a environmentálními omezeními, s nimiž se země AKT potýkají, mohou být jednání odložena. V takovém případě strany v průběhu jednání o dohodách o hospodářském partnerství pravidelně posuzují situaci. Strany zajistí, aby byla pro přípravu těchto jednání aktivně využívána přípravná fáze, zejména mobilizací odpovídající podpory pro rozvoj služeb v souladu s ustanoveními dohody z Cotonou, zejména čl. 41 odst. 5 uvedené dohody, a příslušnými ustanoveními její nástupnické dohody, jakmile bude použitelná.

5. **Běžné platby a pohyby kapitálu**

Dohody o hospodářském partnerství znovu potvrdí závazky přijaté podle článku 12 přílohy II dohody z Cotonou a příslušná ustanovení její nástupnické dohody, jakmile bude použitelná.

Cílem dohod o hospodářském partnerství by měla být plná liberalizace běžných plateb a pohybů kapitálu souvisejících s transakcemi, jež jsou těmito dohodami upraveny. Dohody by měly obsahovat veškerá ustanovení týkající se ochranné doložky a doložky o vynětí (např. pokud jde o hospodářskou a měnovou politiku a platební bilanci Unie), která by měla být v souladu s ustanoveními SFEU o volném pohybu kapitálu.

6. **Oblasti související s obchodem**

6.1 *Obecné informace*

Dohodami o hospodářském partnerství budou opětovně potvrzeny příslušné závazky v oblastech souvisejících s obchodem přijaté v rámci dohody z Cotonou ⁽³⁾ a její nástupnické dohody, zejména pokud jde o politiku hospodářské soutěže, ochranu práv duševního vlastnictví (včetně zeměpisných označení), normalizaci a certifikaci, sanitární a fytosanitární opatření, obchod a životní prostředí, obchodní a pracovní normy, spotřebitelskou politiku a ochranu zdraví spotřebitelů. Tato ustanovení dohod o hospodářském partnerství budou přezkoumána s ohledem na výsledky mnohostranných, vícestranných a dvoustranných obchodních jednání.

6.2 *Specifické oblasti*

Dále platí, pokud jde o tyto oblasti:

Investice. V souladu s cílem, jímž je „zmírnění a výhledově i vymýcení chudoby v souladu s cílem udržitelného rozvoje“, (a s ohledem na články 1, 29, 75 až 78 a přílohu II dohody z Cotonou a na příslušná ustanovení její nástupnické dohody, jakmile bude použitelná) se strany dohodly, že vytvoří rámec, který usnadní, posílí a podníká vzájemně prospěšné udržitelné investice mezi nimi, se zřetelem k vícestranným iniciativám, které jsou usnadňovány investic věnovány. Tento rámec bude vycházet ze zásad nediskriminace, otevřenosti,

⁽³⁾ Články 45 až 51 a článek 78 dohody z Cotonou a příslušná ustanovení její nástupnické dohody, jakmile bude použitelná.

transparentnosti a stability. Strany budou dbát na rozvoj atraktivního a stabilního investičního prostředí a budou za tímto účelem podporovat stabilní a transparentní pravidla pro investory a usilovat o lepší finanční začlenění a přístup k finančním prostředkům.

Pokud obě strany určí jako oblast k jednání ochranu investic, mohou být sjednána i ustanovení o ochraně investic, s výhradou dodatečných směrnic pro jednání týkajících se jednotlivých zemí nebo regionů. Tato ustanovení musí být v souladu s reformovaným přístupem EU k ochraně investic včetně řešení sporů ohledně investic. Uvedená ustanovení rovněž zajistí silnou ochranu investorů a investic a zároveň plně zachovají právo stran na regulaci v rámci vlastních území, aby bylo dosaženo legitimních politických cílů. Případná jednání by rovněž měla brát zřetel na relevantní mezinárodní uznávané zásady a pokyny týkající se udržitelného rozvoje a odpovědného podnikání, na něž reformovaný přístup EU k ochraně investic odkazuje.

Zadávání veřejných zakázek. Dohody o hospodářském partnerství budou usilovat o zajištění plně transparentnosti pravidel a metod zadávání veřejných zakázek na všech úrovních správy podle zásad Dohody o vládních zakázkách (WTO). Kromě toho mohou strany usilovat o postupnou liberalizaci svých trhů s veřejnými zakázkami na základě zásady nediskriminace a s ohledem na úroveň svého rozvoje.

Normy, technické předpisy a posuzování shody. Dohody o hospodářském partnerství by měly obsahovat komplexní kapitolu o technických překážkách obchodu, a to na základě Dohody WTO o technických překážkách obchodu a nad její rámec. Cílem této kapitoly by mělo být mimo jiné zajištění kompatibility a konvergence technických předpisů uplatněním mezinárodních norem, dále sjednocení požadavků na testování a certifikaci prostřednictvím přijetí postupů pro posuzování shody založených na míře rizika a posilování transparentnosti.

Sanitární a fytosanitární normy. Dohody o hospodářském partnerství by měly obsahovat komplexní kapitolu o sanitárních a fytosanitárních normách, v souladu s dalšími nedávnými dohodami EU. Jednání by se měla opírat o zásady Dohody WTO o uplatňování sanitárních a fytosanitárních opatření a usilovat o zahrnutí témat, jako je používání mezinárodních norem (IPPC, OIE a Codex), transparentnost a nediskriminace, předcházení zbytečným prodáváním, harmonizace, uznávání ekvivalence, uznávání nákazového statusu a statusu škůdců, regionalizace (územní členění), kontroly, inspekce a schvalování postupů, zásada předběžné opatrnosti, audit, certifikace, kontroly dovozu, nouzová opatření, předběžné zařazování na seznam ve veterinární oblasti, jednání s Evropskou unií jako s jediným subjektem, technická spolupráce, posílená spolupráce v oblasti antimikrobiální rezistence a dobrých životních podmínek zvířat, jakož i mechanismy pro řešení konkrétních obchodních otázek týkajících se sanitárních a fytosanitárních opatření. V této kapitole by měl být navíc kladen důraz na důležitost výměny informací mezi jednotlivými stranami v případě, že dojde ke změně norem, a na význam doprovodných politik včetně technické spolupráce.

Ochrana údajů. Jakožto ústřední faktor důvěry občanů v digitální ekonomiku a klíčový prvek z hlediska usnadňování spolupráce stran v oblasti obchodních výměn a vymáhání práva bude v dohodách o hospodářském partnerství stanoven cíl spočívající v zajištění vysoké úrovně ochrany soukromí a osobních údajů za využití náležitých právních režimů a politik včetně efektivního vymáhání nezávislými orgány dohledu.

Práva duševního vlastnictví. Dohody o hospodářském partnerství by měly vytvořit odpovídající, vyváženou a účinnou úroveň ochrany a stanovit občanskoprávní a hraniční donucovací opatření v oblasti práv duševního vlastnictví, včetně zeměpisných označení, a to nad rámec Dohody WTO o obchodních aspektech práv k duševnímu vlastnictví (Dohoda TRIPS). Flexibilní možnosti zakotvené v Dohodě TRIPS by měly být v dohodách o hospodářském partnerství opětovně potvrzeny. V dohodách o hospodářském partnerství by měl být uznán význam prohlášení o Dohodě TRIPS a veřejném zdraví, přijatého dne 14. listopadu 2001 na ministerské konferenci WTO. Při výkladu a provádění práv a povinností podle dohod o hospodářském partnerství jsou strany povinny zajistit soulad s prohlášením z Dohy. Strany by měly mimo jiné provádět článek 31a Dohody TRIPS, jakož i její přílohu a dodatek k této příloze, jež vstoupily v platnost dne 23. ledna 2017.

Dohody o hospodářském partnerství by měly zajišťovat přímou ochranu a účinné uznávání na základě dohodnutého seznamu zeměpisných označení (vín, lihovin, zemědělských produktů a potravin), přičemž by měly vycházet z úrovně ochrany stanovené článkem 23 Dohody TRIPS, mimo jiné pokud jde o ochranu proti návodným označením a klamavému marketingu, o přiměřené a účinné prosazování, o koexistenci se staršími ochrannými známkami získanými v dobré víře, o ochranu proti pozdějšímu nabytí generické povahy a o ustanovení upravující přidávání nových zeměpisných označení na seznam. Měly by se řešit otázky týkající se

jednotlivých starších práv, například souvisejících s odrůdami rostlin, ochrannými známkami, obecným použitím a dalšími legitimními staršími použitými, s cílem řešit stávající rozpory způsobem uspokojivým pro všechny strany.

Obchod a hospodářská soutěž. Cílem dohod o hospodářském partnerství by mělo být minimalizovat narušení hospodářské soutěže prostřednictvím ustanovení o politice hospodářské soutěže, subvencích a státních podnicích. Jejich ustanovení nebudou bránit poskytování veřejných služeb. Jejich ustanovení budou kromě toho umožňovat patřičnou flexibilitu pro provádění opatření na podporu hospodářského rozvoje, snižování chudoby nebo dosahování jiných cílů veřejné politiky, jako je například potravinové zabezpečení.

Obchod a udržitelný rozvoj. Dohody o hospodářském partnerství by měly prosazovat provádění Agendy 2030 a být v souladu s příslušnými mezinárodně dohodnutými zásadami a pravidly týkajícími se pracovních práv včetně nediskriminace na základě genderové příslušnosti.

Proto by dohody o hospodářském partnerství měly obsahovat ustanovení o práci, genderové rovnosti a zlepšování příležitostí pro ženy ve sféře obchodu, jakož i o environmentálních aspektech obchodu a udržitelného rozvoje včetně udržitelného rybolovu a akvakultury, biodiverzity, lesů a lesnických produktů, jakož i ustanovení týkající se změny klimatu, zejména Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu (UNFCCC) a Pařížské dohody a iniciativ, jež se zmírňováním změny klimatu souvisejí, například iniciativy Mezinárodní námořní organizace (IMO).

Dohody o hospodářském partnerství by měly obsahovat ustanovení prosazující dodržování a účinné provádění relevantních mezinárodně dohodnutých zásad a pravidel, mimo jiné hlavních pracovních norem a základních úmluv Mezinárodní organizace práce (ILO) a mnohostranných dohod v oblasti ochrany životního prostředí, jakož i ustanovení prosazující bezpečnost a ochranu zdraví při práci, inspekce práce, sociální dialog, jakož i sociální ochranu a ochranu pracovníků. Dohody by měly zahrnovat závazek každé ze stran, že bude v zájmu ratifikace základních úmluv ILO vyvíjet soustavné úsilí.

V dohodách o hospodářském partnerství by mělo být potvrzeno právo stran přijímat předpisy v oblastech práce a životního prostředí, jež budou v souladu s jejich mezinárodními závazky a jež budou podporovat vysokou úroveň ochrany mimo jiné zohledňováním variant, které jsou k životnímu prostředí nejméně škodlivé. Opětovně by v nich měla být vyzdvížena zásada předběžné opatrnosti. Dohody by měly obsahovat ustanovení o tom, že úroveň ochrany práce a životního prostředí se v zájmu podpory obchodu a zahraničních přímých investic nemá snižovat. Tato ustanovení by měla zahrnovat závazek neodchylovat se od domácích právních předpisů v oblasti práce a životního prostředí a neopomíjet jejich prosazování.

Dohody o hospodářském partnerství by měly prosazovat výraznější přispění obchodu a investic, včetně zahraničních přímých investic, k udržitelnému rozvoji, mimo jiné tím, že se zaměří na oblasti, jako je usnadňování obchodu s ekologickým a ke klimatu šetrným zbožím a službami a prosazování dobrovolných koncepcí záruk udržitelnosti a sociální odpovědnosti podniků, a to se zřetelem k mezinárodně uznávaným nástrojům a s cílem motivovat strany k využívání mezinárodních postupů včetně obecných zásad OECD a OSN v oblasti podnikání a lidských práv a včetně jejich pokynů pro jednotlivá odvětví.

Dohody o hospodářském partnerství by měly obsahovat ustanovení pro účinné provádění a sledování těchto ustanovení, jakož i mechanismus pro řešení případných sporů mezi stranami. Dohody by měly zajišťovat zapojení subjektů občanské společnosti včetně pravidelných konzultačních a komunikačních činností. Tyto subjekty by měly monitorovat provádění celé dohody a ve vztahu k jejím stranám by měly vykonávat poradní funkci.

Dialog o zemědělství. Vzhledem k významu odvětví zemědělství pro socioekonomický rozvoj a potravinového zabezpečení v zemích AKT by měly dohody o hospodářském partnerství zahrnovat možnost dialogu o zemědělství (partnerství v oblasti zemědělství), který může zahrnovat otázky jako komodity (především ty, jež jsou relevantní pro potravinové zabezpečení) a regionální hodnotové řetězce, využívání nových technologií, usnadňování obchodu, přístup na trh, odpovědné investice, výzkum a inovace s řádným zřetelem k přizpůsobení se změně klimatu a k jejímu zmírňování, jakož i biodiverzita a udržitelné potravinové systémy.

6.3 Provádění

Provádění těchto ustanovení bude sledovat Rada dohody o hospodářském partnerství (viz bod 8 níže), již je nápomocen společný výbor pro provádění dohody složený z předních technických odborníků. Smíšený výbor pro provádění dohody zasedá pravidelně a nejméně jednou ročně. Vypracovává výroční zprávy posuzující dosažený pokrok a formuluje doporučení týkající se opatření pro další postup, včetně zajištění rozvojové spolupráce v souladu s ustanoveními dohody z Cotonou a příslušnými ustanoveními její nástupnické dohody, jakmile bude použitelná. V případě potřeby lze pro určité oblasti související s obchodem zvážit zvláštní podvýbory.

7. **Doplňkovost**

Dohody o hospodářském partnerství a rozvojové strategie partnerů ze zemí AKT se vzájemně podporují. Zejména v zájmu usnadnění dosažení cílů dohod o hospodářském partnerství se strany AKT zavázou, že tyto dohody plně začlení do svých rozvojových strategií, a Evropská unie tak učiní i v rámci svých strategií pro rozvojovou spolupráci. To by zahrnovalo podporu rozvoje soukromého sektoru, zejména mikropodniků a malých a středních podniků, včetně genderového rozměru tohoto rozvoje, přičemž by mělo být zdůrazněno, že je v zájmu provádění a navazujících opatření důležité shromažďovat údaje členěné podle genderu. Strany se zavázou, že v souladu s příslušnými ustanoveními dohody z Cotonou a příslušnými ustanoveními její nástupnické dohody, jakmile bude použitelná, přidělí na tento účel odpovídající zdroje v rámci celostátních a regionálních indikativních programů.

8. **Institucionální rámec**

Pro každou dohodu o hospodářském partnerství bude zřízena Smíšená rada dohody o hospodářském partnerství, která vykonává tyto funkce:

- zajišťuje řádné fungování dohody o hospodářském partnerství;
- zkoumá rozvoj hospodářské a obchodní spolupráce mezi stranami;
- hledá vhodné metody, jak předcházet problémům, které by mohly vyvstat v oblastech, na něž se dohoda o hospodářském partnerství vztahuje, zejména pokud jde o dosažení rozvojových cílů v rámci této dohody;
- uskutečňuje výměny názorů a vydává doporučení k jakékoli otázce společného zájmu v oblasti hospodářské a obchodní spolupráce, včetně budoucích opatření pro řádné provádění dohody o hospodářském partnerství, a zejména s ohledem na potřebu, aby rozvojová spolupráce probíhala v souladu s příslušnými ustanoveními dohody z Cotonou a příslušnými ustanoveními její nástupnické dohody, jakmile bude použitelná.

Složení, četnost, agenda a místo konání společných zasedání Rady dohody o hospodářském partnerství budou dohodnuty na základě konzultací mezi stranami.

Rada dohody o hospodářském partnerství bude mít pravomoc přijímat rozhodnutí ve všech záležitostech, na něž se vztahuje dohoda o hospodářském partnerství. Bude podávat zprávy Radě ministrů zřízené v souladu s článkem 15 dohody z Cotonou a příslušnými ustanoveními její nástupnické dohody, jakmile bude použitelná, o záležitostech společného zájmu celé skupiny států AKT a Evropské unie.

Dohody o hospodářském partnerství by měly stanovit pravidelné konzultace a komunikaci s občanskou společností.

9. **Doložka o výjimkách**

Dohody budou obsahovat standardní doložku o výjimkách vztahující se k jejich relevantním částem, která umožní přijmout opatření, například z důvodu ochrany veřejného pořádku, života lidí, zvířat nebo rostlin nebo zdraví, zachování vyčerpatelných přírodních zdrojů atd., za předpokladu, že jsou tato opatření uplatňována v souladu s pravidly WTO.

10. **Závěrečná ustanovení**

Dohody o hospodářském partnerství budou zahrnovat:

- kapitolu o řešení sporů a doložku o nevykonání, včetně ustanovení odpovídajících článkům 96 a 97 dohody z Cotonou a příslušným ustanovením její nástupnické dohody, jakmile bude použitelná. Ustanovení o řešení sporů v záležitostech týkajících se obchodu nebo obchodních záležitostí nebudou mít vliv na práva a povinnosti stran podle pravidel WTO, zejména na Ujednání o pravidlech a řízení při řešení sporů;
- doložku o budoucím vývoji, která stanoví, že dohody o hospodářském partnerství mohou být rozšířeny, zejména prostřednictvím přistoupení, nebo sloučeny, v souladu s pokrokem dosaženým v oblasti regionální integrace;
- doložku o vstupu v platnost, délce (neomezené), ukončení, oznámení o vypovězení a doložku o územní působnosti.

Pro účely dohod o hospodářském partnerství se stranami na straně AKT rozumí regionální sdružení nebo jeho členské státy nebo regionální sdružení a jeho členské státy v souladu s jejich příslušnými oblastmi působnosti. Dohody o hospodářském partnerství se vztahují rovněž na opatření přijatá každým státním, regionálním nebo místním orgánem na území stran.

11. Struktura a organizace jednání

V souladu s příslušnými ustanoveními dohody z Cotonou a v souladu s příslušnými ustanoveními její nástupnické dohody, jakmile bude použitelná, bude období jednání rovněž využito pro budování kapacit ve veřejném a soukromém sektoru zemí AKT s cílem zvýšit jejich schopnost vymezit a provádět vhodné regionální a mnohostranné obchodní strategie a politiky. To bude zahrnovat opatření na zvýšení konkurenceschopnosti, posílení regionálních organizací a případně podporu regionálních iniciativ v oblasti integrace obchodu, pomoc při úpravách rozpočtu a fiskální reformě, jakož i modernizaci infrastruktury a zlepšení investic. Uvedená opatření budou monitorována na regionální úrovni, a to ve vhodných případech regionálním sdružením zapojeným do jednání o dohodách o hospodářském partnerství a Evropskou unií. Toto regionální sdružení mimo jiné předloží návrhy, které je třeba zvážit v rámci národního a regionálního programového dialogu mezi Evropskou unií a zeměmi AKT.

Budou vytvořeny vhodné mechanismy, které zajistí, aby byly nestátní subjekty v Evropské unii a zemích AKT informovány a konzultovány ohledně obsahu jednání a aby byla zajištěna koordinace s probíhajícími dialogy AKT-EU.

Tyto směrnice budou přezkoumány a v případě potřeby revidovány přinejmenším jednou za 10 let.

ROZHODNUTÍ ZÁSTUPCŮ VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ, ZASEDAJÍCÍCH V RADĚ, (EÚ) 2020/14**ze dne 19. decembra 2019,**

kterým se Evropská komise zmocňuje jednat jménem členských států o dohodách o hospodářském partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a africkými, karibskými a tichomořskými zeměmi a regiony na straně druhé, v rozsahu, v němž tyto dohody spadají do pravomoci členských států

ZÁSTUPCI VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ EVROPSKÉ UNIE, ZASEDAJÍCÍ V RADĚ,

vzhledem k těmto důvodům:

- 1) Dne 17. června 2002 Rada zmocnila Komisi k jednání o dohodách o hospodářském partnerství s africkými, karibskými a tichomořskými zeměmi a regiony a přijala pro tato jednání směrnice.
- 2) Komise by měla být zmocněna jednat jménem členských států o dohodách o hospodářském partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a africkými, karibskými a tichomořskými zeměmi a regiony na straně druhé, v rozsahu, v němž tyto dohody spadají do pravomoci členských států, a to na základě změněných směrnic pro jednání,

PŘIJALI TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Zástupci vlád členských států, zasedající v Radě, zmocňují Komisi jednat jménem členských států o dohodách o hospodářském partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a africkými, karibskými a tichomořskými zeměmi a regiony na straně druhé, v rozsahu, v němž tyto dohody spadají do pravomoci členských států.
2. Jednání se tam, kde jsou použitelné, řídí směrnicemi pro jednání stanovenými v dodatku rozhodnutí Rady (EU) 2020/13 ⁽¹⁾.

Článek 2

Článkem 1 nejsou dotčena budoucí rozhodnutí členských států o určení jejich zástupců pro záležitosti spadající do jejich pravomoci.

Článek 3

Jednání se povedou v konzultaci s Pracovní skupinou pro AKT. V případě konkrétních otázek spojených s obchodem se zapojí Výbor pro obchodní politiku.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2020/13 ze dne 19. decembra 2019, kterým se mění směrnice pro jednání o dohodách o hospodářském partnerství s africkými, karibskými a tichomořskými zeměmi a regiony, v rozsahu, v němž tyto dohody spadají do pravomoci Unie (Úř. věst. L 2020/13, s. 101).

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne 19. decembra 2019

*Za zástupce vlád členských států
předseda nebo předsedkyně
K. MIKKONEN*

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2020/15**ze dne 9. ledna 2020,****kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU o veterinárních opatřeních pro tlumení afrického moru prasat v některých členských státech***(oznámeno pod číslem C(2020) 122)***(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 89/662/EHS ze dne 11. prosince 1989 o veterinárních kontrolách v obchodu uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 4 uvedené směrnice,s ohledem na směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Unie s cílem dotvoření vnitřního trhu ⁽²⁾, a zejména na čl. 10 odst. 4 uvedené směrnice,s ohledem na směrnici Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě ⁽³⁾, a zejména na čl. 4 odst. 3 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/709/EU ⁽⁴⁾ stanoví veterinární opatření pro tlumení afrického moru prasat v některých členských státech, kde byly potvrzeny případy této nákazy u domácích nebo volně žijících prasat (dále jen „dotčené členské státy“). Příloha zmíněného prováděcího rozhodnutí obsahuje v částech I až IV vymezení a výčet některých oblastí dotčených členských států, které jsou rozlišeny podle úrovně rizika na základě epizootologické situace, pokud jde o uvedenou nákazu. Příloha prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU byla několikrát změněna, aby náležitým způsobem odrážela změny epizootologické situace v Unii v souvislosti s africkým morem prasat, které je třeba v uvedené příloze zohlednit. Příloha prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU byla naposledy změněna prováděcím rozhodnutím Komise (EU) 2019/2169 ⁽⁵⁾, a sice v důsledku změn epizootologické situace v Polsku a na Slovensku, pokud jde o domácí prasata, a dalších případů afrického moru prasat u volně žijících prasat v Polsku, Litvě a Maďarsku.
- (2) Od data přijetí prováděcího rozhodnutí (EU) 2019/2169 se vyskytly další případy afrického moru prasat u volně žijících prasat v Polsku a Maďarsku a u domácích prasat v Bulharsku. S ohledem na současnou epizootologickou situaci v Unii byla regionalizace v uvedených třech členských státech znovu posouzena a aktualizována. Kromě toho byla znovu posouzena a aktualizována zavedená opatření k řízení rizik. Tyto změny je rovněž třeba zohlednit v příloze prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU.
- (3) Na konci prosince 2019 byly zaznamenány dva případy afrického moru prasat u volně žijících prasat v okresech žarski a lipski v Polsku v oblastech, které jsou v současnosti uvedeny v části I přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU. Tyto případy afrického moru prasat u volně žijících prasat představují zvýšení úrovně rizika, jež by se mělo odrazit v uvedené příloze. V důsledku toho by tyto oblasti Polska zasažené africkým morem prasat měly být nyní uvedeny v části II namísto v části I přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 395, 30.12.1989, s. 13.⁽²⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29.⁽³⁾ Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.⁽⁴⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/709/EU ze dne 9. října 2014 o veterinárních opatřeních pro tlumení afrického moru prasat v některých členských státech a o zrušení prováděcího rozhodnutí 2014/178/EU (Úř. věst. L 295, 11.10.2014, s. 63).⁽⁵⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2019/2169 ze dne 17. prosince 2019, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU o veterinárních opatřeních pro tlumení afrického moru prasat v některých členských státech (Úř. věst. L 328, 18.12.2019, s. 97).

- (4) Na konci prosince 2019 bylo rovněž zaznamenáno několik případů afrického moru prasat u volně žijících prasat v okresech grójecki, kraśnicki a niżański v Polsku v oblastech, které jsou v současnosti uvedeny v části II přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU a nacházejí se v bezprostřední blízkosti oblastí, které jsou uvedeny v části I uvedené přílohy. Tyto případy afrického moru prasat u volně žijících prasat představují zvýšení úrovně rizika, jež by se mělo odrazit v uvedené příloze. Zmíněné oblasti Polska uvedené v části I přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU, které se nacházejí v bezprostřední blízkosti oblastí uvedených v části II zasažených uvedenými nedávnými případy afrického moru prasat, by proto měly být nyní uvedeny v části II uvedené přílohy namísto v části I uvedené přílohy.
- (5) Na konci prosince 2019 bylo rovněž zaznamenáno několik případů afrického moru prasat u volně žijících prasat v župách Békés, Jász-Nagykun-Szolnok a Hajdú-Bihar v Maďarsku v oblastech, které jsou v současnosti uvedeny v části II přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU a nacházejí se v bezprostřední blízkosti oblastí, které jsou uvedeny v části I uvedené přílohy. Tyto případy afrického moru prasat u volně žijících prasat představují zvýšení úrovně rizika, jež by se mělo odrazit v uvedené příloze. Zmíněné oblasti Maďarska uvedené v části I přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU, které se nacházejí v bezprostřední blízkosti oblastí uvedených v části II zasažených uvedenými nedávnými případy afrického moru prasat, by proto měly být nyní uvedeny v části II uvedené přílohy namísto v části I uvedené přílohy.
- (6) V lednu 2020 bylo zaznamenáno jedno ohnisko afrického moru prasat u domácích prasat v oblasti Šumen v Bulharsku v oblasti, která je v současnosti uvedena v části II přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU. Toto ohnisko afrického moru prasat u domácích prasat představuje zvýšení úrovně rizika, jež by se mělo odrazit v uvedené příloze. V důsledku toho by tato oblast Bulharska zasažená africkým morem prasat měla být nyní uvedena v části III namísto v části II přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU. Vzhledem k tomu, že část III přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU uvádí seznam oblastí, v nichž se epizootologická situace stále vyvíjí a je velmi dynamická, je při provádění jakýchkoli změn oblastí uvedených ve zmíněné části vždy třeba věnovat zvláštní pozornost účinkům na okolní oblasti, jak bylo učiněno v tomto případě.
- (7) Má-li se zohlednit nedávný epizootologický vývoj afrického moru prasat v Unii a proaktivně bojovat s riziky spojenými se šířením uvedené nákazy, měly by být v případě Polska, Maďarska a Bulharska vymezeny nové oblasti s vysokým rizikem o dostatečné rozloze a tyto oblasti by měly být náležitě uvedeny na seznamu v částech I, II a III přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU. Příloha prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (8) Vzhledem k naléhavosti epizootologické situace v Unii, pokud jde o šíření afrického moru prasat, je důležité, aby změny přílohy prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU prostřednictvím tohoto rozhodnutí nabyly účinku co nejdříve.
- (9) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 9. ledna 2020.

Za Komisi
Stella KYRIAKIDES
členka Komise

PŘÍLOHA

Příloha prováděcího rozhodnutí 2014/709/EU se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA

ČÁST I

1. Belgie

Tyto oblasti v Belgii:

in Luxembourg province:

- the area is delimited clockwise by:
- Frontière avec la France,
- Rue Mersinhat,
- La N818jusque son intersection avec la N83,
- La N83 jusque son intersection avec la N884,
- La N884 jusque son intersection avec la N824,
- La N824 jusque son intersection avec Le Routeux,
- Le Routeux,
- Rue d'Orgéo,
- Rue de la Vierre,
- Rue du Bout-d'en-Bas,
- Rue Sous l'Eglise,
- Rue Notre-Dame,
- Rue du Centre,
- La N845 jusque son intersection avec la N85,
- La N85 jusque son intersection avec la N40,
- La N40 jusque son intersection avec la N802,
- La N802 jusque son intersection avec la N825,
- La N825 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411jusque son intersection avec la N40,
- N40: Burnaimont, Rue de Luxembourg, Rue Ranci, Rue de la Chapelle,
- Rue du Tombois,
- Rue Du Pierroy,
- Rue Saint-Orban,
- Rue Saint-Aubain,
- Rue des Cottages,
- Rue de Relune,
- Rue de Rulune,
- Route de l'Ermitage,
- N87: Route de Habay,
- Chemin des Ecoliers,
- Le Routy,
- Rue Burgknapp,
- Rue de la Halte,
- Rue du Centre,
- Rue de l'Eglise,

- Rue du Marquisat,
- Rue de la Carrière,
- Rue de la Lorraine,
- Rue du Beynert,
- Millewée,
- Rue du Tram,
- Millewée,
- N4: Route de Bastogne, Avenue de Longwy, Route de Luxembourg,
- Frontière avec le Grand-Duché de Luxembourg,
- Frontière avec la France,
- La N87 jusque son intersection avec la N871 au niveau de Rouvroy,
- La N871 jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
- La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N811,
- La N811 jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
- La N883 jusque son intersection avec la N81 au niveau d'Aubange,
- La N81 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N40,
- La N40 jusque son intersection avec la rue du Fet,
- Rue du Fet,
- Rue de l'Accord jusque son intersection avec la rue de la Gaume,
- Rue de la Gaume jusque son intersection avec la rue des Bruyères,
- Rue des Bruyères,
- Rue de Neufchâteau,
- Rue de la Motte,
- La N894 jusque son intersection avec la N85,
- La N85 jusque son intersection avec la frontière avec la France.

2. Estonsko

Tyto oblasti v Estonsku:

- Hiiu maakond.

3. Maďarsko

Tyto oblasti v Maďarsku:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950950, 950960, 950970, 951050, 951950, 952050, 952750, 952850, 952950, 953050, 953150, 953650, 953660, 953750, 953850, 953960, 954250, 954260, 954350, 954450, 954550, 954650, 954750, 954850, 954860, 954950, 955050, 955150, 955250, 955260, 955270, 955350, 955450, 955510, 955650, 955750, 955760, 955850, 955950, 956050, 956060, 956150, 956160 és 956450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Bács-Kiskun megye 600150, 600850, 601550, 601650, 601660, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Budapest 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,
- Csongrád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Fejér megye 400150, 400250, 400351, 400352, 400450, 400550, 401150, 401250, 401350, 402050, 402350, 402360, 402850, 402950, 403050, 403250, 403350, 403450, 403550, 403650, 403750, 403950, 403960, 403970, 404570, 404650, 404750, 404850, 404950, 404960, 405050, 405750, 405850, 405950, 406050, 406150, 406550, 406650 és 406750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900750, 901250, 901260, 901270, 901350, 901551, 901560, 901570, 902650, 902660, 902670, 902750, 903650, 903750, 903850, 903950, 903960, 904050, 904060, 904150, 904250, 904350, 904950, 904960, 905050, 905060, 905070, 905080, 905150, 905250 és 905260 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750260, 750350, 750450, 750460, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye 251360, 251550, 251850, 251950, 252050, 252150, 252250, 252350, 252450, 252550, 252650, 252750, és 253550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 552010, 552150, 552250, 552350, 552450, 552460, 552520, 552550, 552610, 552620, 552710, 552850, 552860, 552950, 552970, 553050, 553110, 553250, 553260, 553350, 553650, 553750, 553850, 553910 és 554050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 571050, 571150, 571250, 571350, 571550, 571610, 571750, 571760, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573250, 573260, 573350, 573360, 573450, 573850, 573950, 573960, 574050, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574850, 574860, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575550, 575650, 575750, 575850, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576650, 576750, 576850, 576950, 577050, 577150, 577250, 577350, 577450, 577650, 577850, 577950, 578050, 578150, 578250, 578350, 578360, 578450, 578550, 578560, 578650, 578850, 578950, 579050, 579150, 579250, 579350, 579450, 579460, 579550, 579650, 579750, 580050, 580250 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 851950, 852350, 852450, 852550, 852750, 853751, 853850, 853950, 853960, 854050, 855650 és 855660 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

4. Lotyšsko

Tyto oblasti v Lotyšsku:

- Alsungas novads,
- Kuldīgas novads Gudenieku pagasts,
- Pāvilostas novads,
- Stopiņu novads daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Daugulupes ielas un Daugulupītes,
- Ventspils novads Jūrkalnes pagasts,
- Grobiņas novads,
- Rucavas novads Dunikas pagasts.

5. Litva

Tyto oblasti v Litvě:

- Klaipėdos rajono savivaldybės: Agluonėnų, Priekulės, Veiviržėnų, Judrėnų, Endriejavo ir Vėžaičių seniūnijos,
- Plungės rajono savivaldybės: Babrungo, Kulių, Nausodžio, Paukštakių, Platelių, Plungės miesto, Šateikių ir Žemaičių Kalvarijos seniūnijos,
- Skuodo rajono savivaldybės: Aleksandrijos, Lenkimų, Mosėdžio, Notėnų, Skuodo, Skuodo miesto, Šačių seniūnijos.

6. Polsko

Tyto oblasti v Polsku:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Wielbark i Rozogi w powiecie szczycieńskim,
- gminy Janowiec Kościelny, Janowo i Kozłowo w powiecie nidzickim,
- powiat działdowski,
- gminy Łukta, Miłomłyn, Dąbrówno, Grunwald i Ostróda z miastem Ostróda w powiecie ostródzkim,
- gminy Kisielice, Susz, Iława z miastem Iława, Lubawa z miastem Lubawa, w powiecie iławskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Kulesze Kościelne, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,
- powiat zambrowski,

w województwie mazowieckim:

- powiat ostrołęcki,
- powiat miejski Ostrołęka,
- gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno i Stara Biała w powiecie płońskim,
- powiat miejski Płock,
- powiat sierpecki,
- powiat żuromiński,
- gminy Andrzejewo, Brok, Małkinia Górna, Stary Lubotyń, Szulborze Wielkie, Wąsewo, Zaręby Kościelne i Ostrów Mazowiecka z miastem Ostrów Mazowiecka w powiecie ostrowskim,
- gminy Dzierzgowo, Lipowiec Kościelny, miasto Mława, Radzanów, Szreńsk, Szydłowo i Wieczfnia Kościelna, w powiecie mławskim,
- powiat przasnyski,
- powiat makowski,
- gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
- gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszaków, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Kowala, Przytyk, Wierzbica, Wolanów, Zakrzew, część gminy Jedlińsk położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 i część gminy Iłża położona na zachód od linii wyznaczonej od drogi nr 9 w powiecie radomskim,
- powiat miejski Radom,
- powiat szydłowiecki,
- gminy Borkowice, Gielniów, Odrzywół, Przysucha, Rusinów, Wieniawa w powiecie przysuskim,
- gmina Kazanów w powiecie zwoleńskim,
- powiat gostyniński,

w województwie podkarpackim:

- gmina Wielkie Oczy w powiecie lubaczowskim,
- gminy Laszki, Radymno z miastem Radymno, część gminy Wiązownica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 867 i gmina wiejska Jarosław w powiecie jarosławskim,
- powiat tarnobrzeski,
- gminy Przeworsk z miastem Przeworsk, Gać Jawornik Polski, Kańczuga, Tryńcza i Zarzecze w powiecie przeworskim,
- powiat łańcucki,
- gminy Trzebownisko, Głogów Małopolski i część gminy Sokołów Małopolski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
- powiat kolbuszowski,

w województwie świętokrzyskim:

- gminy Lipnik, Opatów, Wojciechowice, Sadowie i część gminy Ożarów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim,
- powiat sandomierski,
- gmina Skarżysko Kościelne w powiecie skarżyskim,
- gminy Brody i Mirzec w powiecie starachowickim,

— powiat ostrowiecki,

w województwie łódzkim:

— gminy Łyszkowice, Kocierzew Południowy, Kiernoza, Chąsno, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 i Nieborów w powiecie łowickim,

— gminy Biała Rawska, Cielądz, Rawa Mazowiecka z miastem Rawa Mazowiecka, Regnów i Sadkowice w powiecie rawskim,

— powiat skierniewicki,

— powiat miejski Skierniewice,

— gminy Drzewica i Poświętne w powiecie opoczyńskim,

— gminy Czerniewice, Inowódz, Rzeczyca i Żelechlinek w powiecie tomaszowskim,

w województwie pomorskim:

— powiat nowodworski,

— gminy Lichnowy, Miłoradz, Nowy Staw, Malbork z miastem Malbork w powiecie malborskim,

— gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,

— powiat gdański,

— Miasto Gdańsk,

— powiat tczewski,

— powiat kwidzyński,

w województwie lubuskim:

— gminy Szlichtyngowa i Wschowa w powiecie wschowskim,

— miasto Gozdnicza w powiecie żagańskim,

— gminy Brody, Przewóz, Trzebiel, Tuplice, część gminy Lubsko położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 287, miasto Łęknica w powiecie żarskim,

— gminy Bytnica, Krosno Odrzańskie, Maszewo i Gubin z miastem Gubin w powiecie krośnieńskim,

— gminy Międzyrzecz, Pszczew, Trzciel w powiecie międzyrzeckim,

— gmina Lubrza, Łągów, Skąpe, część gminy Zbąszynek położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Szczaniec położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Świebodziń położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie świebodzińskim,

w województwie dolnośląskim:

— gminy Bolesławiec z miastem Bolesławiec, Gromadka i Osiecznica w powiecie bolesławieckim,

— gmina Węgliniec w powiecie zgorzeleckim,

— gminy Pęcław, Jerzmanowa, część gminy wiejskiej Głogów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 i miasta Głogów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie głogowskim,

— gminy Chocianów, Grębocice, Radwanice, Przemków i część gminy Polkowice położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 331 w powiecie polkowickim,

— gmina Niechlów w powiecie górowskim.

w województwie wielkopolskim:

— powiat leszczyński,

— powiat miejski Leszno,

— powiat nowotomyski,

— gminy Granowo, Grodzisk Wielkopolski i Kamieniec w powiecie grodziskim,

— gminy Stęszew i Buk w powiecie poznańskim,

— powiat kościański.

7. Rumunsko

Tyto oblasti v Rumunsku:

— Județul Suceava.

8. Slovensko

Tyto oblasti na Slovensku:

- the whole district of Vranov nad Topľou,
- the whole district of Humenné,
- the whole district of Snina,
- the whole district of Sobrance,
- the whole district of Košice-mesto,
- in the district of Michalovce, the whole municipalities of Tušice, Moravany, Pozdišovce, Michalovce, Zalužice, Lúčky, Závadka, Hnojné, Poruba pod Vihorlatom, Jovsa, Kusín, Klokočov, Kaluža, Vinné, Trnava pri Laborci, Oreské, Staré, Zbudza, Petrovce nad Laborcom, Lesné, Suché, Rakovec nad Ondavou, Nacina Ves, Voľa, Pusté Čemerné and Strážske,
- in the district of Košice - okolie, the whole municipalities not included in Part II.

9. Řecko

Tyto oblasti v Řecku:

- in the regional unit of Drama:
 - the community departments of Sidironero and Skaloti and the municipal departments of Livadero and Ksiropotamo (in Drama municipality),
 - the municipal department of Paranesti (in Paranesti municipality),
 - the municipal departments of Kokkinogeia, Mikropoli, Panorama, Pyrgoi (in Prosotsani municipality),
 - the municipal departments of Kato Nevrokopi, Chrysokefalo, Achladea, Vathytopos, Volakas, Granitis, Dasotos, Eksohi, Katafyto, Lefkogeia, Mikrokleisoura, Mikromilea, Ochyro, Pagoneri, Perithorio, Kato Vrontou and Potamoi (in Kato Nevrokopi municipality),
- in the regional unit of Xanthi:
 - the municipal departments of Kimmerion, Stavroupoli, Gerakas, Dafnonas, Komnina, Kariofyto and Neochori (in Xanthi municipality),
 - the community departments of Satres, Thermes, Kotyli, and the municipal departments of Myki, Echinis and Oraio and (in Myki municipality),
 - the community department of Selero and the municipal department of Sounio (in Avdira municipality),
- in the regional unit of Rodopi:
 - the municipal departments of Komotini, Anthochorio, Gratini, Thrylorio, Kalhas, Karydia, Kikidio, Kosmio, Pandrosos, Aigeiros, Kallisti, Meleti, Neo Sidirochori and Mega Doukato (in Komotini municipality),
 - the municipal departments of Ipio, Arriana, Darmeni, Archontika, Fillyra, Ano Drosini, Aratos and the Community Departments Kehros and Organi (in Arriana municipality),
 - the municipal departments of Iasmos, Sostis, Asomatoi, Polyanthos and Amvrosia and the community department of Amaxades (in Iasmos municipality),
 - the municipal department of Amaranta (in Maroneia Sapon municipality),
- in the regional unit of Evros:
 - the municipal departments of Kyriaki, Mandra, Mavroklisi, Mikro Dereio, Protokklisi, Roussa, Goniko, Geriko, Sidirochori, Megalo Derio, Sidiro, Giannouli, Agriani and Petrolofos (in Soufli municipality),
 - the municipal departments of Dikaia, Arzos, Elaia, Therapio, Komara, Marasia, Ormenio, Pentalofoi, Petroti, Plati, Ptelea, Kyprinos, Zoni, Fulakio, Spilaio, Nea Vyssa, Kavili, Kastanies, Rizia, Sterna, Ampelakia, Valtos, Megali Doxipara, Neochori and Chandras (in Orestiada municipality),
 - the municipal departments of Asvestades, Ellinochori, Karoti, Koufovouno, Kiani, Mani, Sitochori, Alepochori, Asproneri, Metaxades, Vrysika, Doksa, Elafoxori, Ladi, Paliouri and Poimeniko (in Didymoteicho municipality),
- in the regional unit of Serres:
 - the municipal departments of Kerkini, Livadia, Makrynitsa, Neochori, Platanakia, Petritsi, Akritochori, Vyroneia, Gonimo, Mandraki, Megalochori, Rodopoli, Ano Poroia, Katw Poroia, Sidirokastro, Vamvakophyto, Promahonas, Kamaroto, Strymonochori, Charopo, Kastanousi and Chorero and the community departments of Achladochori, Agkistro and Kapnophyto (in Sintiki municipality),

- the municipal departments of Serres, Elaionas and Oinoussa and the community departments of Orini and Ano Vrontou (in Serres municipality),
- the municipal departments of Dasochoriou, Irakleia, Valtero, Karperi, Koimisi, Lithotopos, Limnochori, Podismeno and Chrysochorafa (in Irakleia municipality).

ČÁST II

1. Belgie

Tyto oblasti v Belgii:

in Luxembourg province:

- the area is delimited clockwise by:
- La frontière avec la France au niveau de Florenville,
- La N85 jusque son intersection avec la N894 au niveau de Florenville,
- La N894 jusque son intersection avec la rue de la Motte,
- La rue de la Motte jusque son intersection avec la rue de Neufchâteau,
- La rue de Neufchâteau,
- La rue des Bruyères jusque son intersection avec la rue de la Gaume,
- La rue de la Gaume jusque son intersection avec la rue de l'Accord,
- La rue de l'Accord,
- La rue du Fet,
- La N40 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N81 au niveau de Weyler,
- La N81 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
- La N883 jusque son intersection avec la N88 au niveau d'Aubange,
- La N88 jusque son intersection avec la N811,
- La N811 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
- La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la N871,
- La N871 jusque son intersection avec la N87 au niveau de Rouvroy,
- La N87 jusque son intersection avec la frontière avec la France.

2. Bulharsko

Tyto oblasti v Bulharsku:

- the whole region of Haskovo,
- the whole region of Yambol,
- the whole region of Sliven,
- the whole region of Stara Zagora,
- the whole region of Gabrovo,
- the whole region of Pernik,
- the whole region of Kyustendil,
- the whole region of Plovdiv,
- the whole region of Pazardzhik,
- the whole region of Smolyan,
- the whole region of Burgas excluding the areas in Part III,
- the whole region of Veliko Tarnovo excluding the areas in Part III,
- the whole region of Dobrich excluding the areas in Part III,
- the whole region of Varna excluding the areas in Part III.

3. Estonsko

Tyto oblasti v Estonsku:

— Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

4. Maďarsko

Tyto oblasti v Maďarsku:

- Békés megye 950850, 950860, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 952150, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 953250, 953260, 953270, 953350, 953450, 953510, 953950, 954050, 954060, 954150, 956250, 956350, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 650100, 650200, 650300, 650400, 650500, 650600, 650700, 650800, 650900, 651000, 651100, 651200, 651300, 651400, 651500, 651610, 651700, 651801, 651802, 651803, 651900, 652000, 652100, 652200, 652300, 652601, 652602, 652603, 652700, 652900, 653000, 653100, 653200, 653300, 653401, 653403, 653500, 653600, 653700, 653800, 653900, 654000, 654201, 654202, 654301, 654302, 654400, 654501, 654502, 654600, 654700, 654800, 654900, 655000, 655100, 655200, 655300, 655400, 655500, 655600, 655700, 655800, 655901, 655902, 656000, 656100, 656200, 656300, 656400, 656600, 656701, 656702, 656800, 656900, 657010, 657100, 657300, 657400, 657500, 657600, 657700, 657800, 657900, 658000, 658100, 658201, 658202, 658310, 658401, 658402, 658403, 658404, 658500, 658600, 658700, 658801, 658802, 658901, 658902, 659000, 659100, 659210, 659220, 659300, 659400, 659500, 659601, 659602, 659701, 659800, 659901, 660000, 660100, 660200, 660400, 660501, 660502, 660600 és 660800, valamint 652400, 652500 és 652800 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Fejér megye 403150, 403160, 403260, 404250, 404550, 404560, 405450, 405550, 405650, 406450 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900150, 900250, 900350, 900450, 900550, 900650, 900660, 900670, 901850, 900850, 900860, 900930, 900950, 901050, 901150, 901450, 901580, 901590, 901650, 901660, 901750, 901950, 902050, 902150, 902250, 902350, 902450, 902550, 902850, 902860, 902950, 902960, 903050, 903150, 903250, 903350, 903360, 903370, 903450, 903550, 904450, 904460, 904550 és 904650, 904750, 904760, 904850, 904860, 905350, 905360, 905450 és 905550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 700150, 700250, 700260, 700350, 700450, 700460, 700550, 700650, 700750, 700850, 700860, 700950, 701050, 701111, 701150, 701250, 701350, 701550, 701560, 701650, 701750, 701850, 701950, 702050, 702150, 702250, 702260, 702350, 702450, 702550, 702750, 702850, 702950, 703050, 703150, 703250, 703350, 703360, 703370, 703450, 703550, 703610, 703750, 703850, 703950, 704050, 704150, 704250, 704350, 704450, 704550, 704650, 704750, 704850, 704950, 705050, 705150, 705250, 705350, 705450, 705510 és 705610 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750250, 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751250, 751260, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 751850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye: 252460, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350 és 253450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 550110, 550120, 550130, 550210, 550310, 550320, 550450, 550460, 550510, 550610, 550710, 550810, 550950, 551010, 551150, 551160, 551250, 551350, 551360, 551450, 551460, 551550, 551650, 551710, 551810, 551821, 552360 és 552960 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 570950, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850950, 851050, 851150, 851250, 851350, 851450, 851550, 851560, 851650, 851660, 851751, 851752, 852850, 852860, 852950, 852960, 853050, 853150, 853160, 853250, 853260, 853350, 853360, 853450, 853550, 853560, 853650, 854150, 854250, 854350, 854450, 854550, 854560, 854650, 854660, 854750, 854850, 854860, 854870, 854950, 855050, 855150, 855250, 855350, 855450, 855460, 855550, 855750, 855850, 855950, 855960, 856051, 856150, 856250, 856260, 856350, 856360, 856450, 856550, 856650, 856750, 856760, 856850, 856950, 857050, 857150, 857350, 857450, 857650, valamint 850150, 850250, 850260, 850350, 850450, 850550, 852050, 852150, 852250, 857550, 850650, 850850, 851851 és 851852 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

5. Lotyšsko

Tyto oblasti v Lotyšsku:

- Ādažu novads,
- Aizputes novads,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads,
- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,

- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Padures, Rendas, Kabiles, Rumbas, Kurmāles, Pelču, Snēpeles, Turlavas, Laidu un Vārmes pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,

- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novads,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

6. Litva

Tyto oblasti v Litvė:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė: Alytaus, Alovės, Butrimonių, Daugų, Nemunaičio, Pivašiūnų, Punios, Raitininkų seniūnijos,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,

- Kauno rajono savivaldybė: Domeikavos, Garliavos, Garliavos apylinkių, Karmėlavos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Vandžiogalos ir Vilkijos seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1, Užliedžių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 1907,
- Kelmės rajono savivaldybė,
- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė: Degučių, Marijampolės, Mokolų, Liudvinavo ir Narto seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė: Stakliškių ir Veiverių seniūnijos,
- Plungės rajono savivaldybė: Alsėdžių, Žlibinų ir Stalgėnų seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybės: Barstyčių ir Ylakių seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė: Bartninkų, Gražiškių, Keturvalakių, Kybartų, Klausučių, Pajevonio, Šeimenos, Vilkaviškio miesto, Virbalio, Vištyčio seniūnijos,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

7. Polsko

Tyto oblasti v Polsku:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Prostki i gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
 - gminy Elbląg, Gronowo Elbląskie, Milejewo, Młynary, Markusy, Rychliki i Tolkmicko w powiecie elbląskim,
 - powiat miejski Elbląg,
 - powiat gołdapski,
 - gmina Wieliczki w powiecie oleckim,
 - powiat piski,
 - gmina Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie w powiecie bartoszyckim,
 - gminy Biskupiec, Gietrzwałd, Jonkowo, Purda, Stawiguda, Świątki, Olsztynek i miasto Olsztyn oraz część gminy Barczewo położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie olsztyńskim,
 - gmina Miłakowo, część gminy Małdyty położona na południowy – zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga i część gminy Morąg położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga w powiecie ostródzkim,
 - część gminy Ryn położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową łączącą miejscowości Giżycko i Kętrzyn w powiecie giżyckim,
 - gminy Braniewo i miasto Braniewo, Frombork, Lelkowo, Pieniężno, Płoskinia oraz część gminy Wilczęta położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,
 - gmina Reszel, część gminy Kętrzyn położona na południe od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn biegnącej do granicy miasta Kętrzyn, na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 591 biegnącą od miasta Kętrzyn do północnej granicy gminy oraz na zachód i na południe od zachodniej i południowej granicy miasta Kętrzyn, miasto Kętrzyn i część gminy Korsze położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelikiejmy i Sątoczno i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na wschód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
 - gminy Lubomino i Orneta w powiecie lidzbarskim,
 - gmina Nidzica w powiecie nidzickim,
 - gminy Dźwierzuty, Jedwabno, Pasym, Szczytno i miasto Szczytno i Świętajno w powiecie szczycieńskim,
 - powiat mrągowski,
 - gmina Zalewo w powiecie iławskim,
- w województwie podlaskim:
- gminy Rudka, Brańsk z miastem Brańsk, i część gminy Boćki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie bielskim,
 - powiat grajewski,
 - powiat moniecki,
 - powiat sejneński,
 - gminy Łomża, Piątница, Jedwabne, Przytuły i Wiznaw powiecie łomżyńskim,
 - powiat miejski Łomża,
 - gminy Dziadkowice, Grodzisk, Mielnik, Nurzec-Stacja i Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,
 - gminy Białowieża, Czyże, Narew, Narewka, Hajnówka z miastem Hajnówka i część gminy Dubicze Cerkiewne położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1654B w powiecie hajnowskim,
 - gminy Klukowo, Szepietowo, Kobylin-Borzymy, Nowe Piekuty i Sokoły w powiecie wysokomazowieckim,
 - powiat kolneński z miastem Kolno,
 - gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Michałowo, Supraśl, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady, Choroszcz i część gminy Poświętne położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 681 w powiecie białostockim,
 - powiat suwalski,
 - powiat miejski Suwałki,
 - powiat augustowski,

- powiat sokólski,
- powiat miejski Białystok,
- w województwie mazowieckim:
- powiat siedlecki,
- powiat miejski Siedlce,
- gminy Bielany, Ceranów, Kosów Lacki, Repki i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
- powiat węgrowski,
- powiat łosicki,
- gminy Grudusk, Opinogóra Górna, Gołymín-Ośrodek i część gminy Glinójeck położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie ciechanowskim,
- powiat sochaczewski,
- gminy Policzna, Przyłęk, Tczów i Zwolén w powiecie zwolénskim,
- gminy Garbatka – Letnisko, Gniewoszków i Sieciechów w powiecie kozienickim,
- powiat lipski,
- gminy Gózd, Jastrzębia, Jedlnia Letnisko, Pionki z miastem Pionki, Skaryszew, część gminy Jedlińsk położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S7 i część gminy Iłża położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 w powiecie radomskim,
- gminy Bodzanów, Bulkowo, Starożreby, Słubice, Wyszogród i Mała Wieś w powiecie plockim,
- powiat nowodworski,
- powiat płoński,
- gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułuskim,
- powiat wołomiński,
- część gminy Somianka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Borowie, Garwolin z miastem Garwolin, Górzno, Miastków Kościelny, Parysów, Pilawa, Trojanów, Żelechów, część gminy Wilga położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły w powiecie garwolińskim,
- gmina Boguty – Pianki w powiecie ostrowskim,
- gminy Stupsk, Wiśniewo i część gminy Strzegowo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie mławskim,
- powiat otwocki,
- powiat warszawski zachodni,
- powiat legionowski,
- powiat piaseczyński,
- powiat pruszkowski,
- powiat grójecki,
- powiat grodziski,
- powiat żyrardowski,
- gminy Białobrzegi, Promna, Radzanów, Stara Błotnica, Wyśmierzyce w powiecie białobrzeskim,
- gminy Klwów i Potworów w powiecie przysuskim,
- powiat miejski Warszawa,
- w województwie lubelskim:
- powiat bialski,
- powiat miejski Biała Podlaska,

- gminy Aleksandrów, Biłgoraj z miastem Biłgoraj, Biszczka, Józefów, Księżpol, Łukowa, Obsza, Potok Górny i Tarnogród, część gminy Frampol położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74, część gminy Goraj położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835, część gminy Terespol położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 858, część gminy Turobin położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835 w powiecie biłgorajskim,
 - powiat janowski,
 - powiat puławski,
 - powiat rycki,
 - gminy Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Stanin, gmina wiejska Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,
 - gminy Bychawa, Jabłonna, Krzczonów, Garbów Strzyżewice, Wysokie, Bełżyce, Borzechów, Niedrzwica Duża, Konopnica, Wojciechów i Zakrzew w powiecie lubelskim,
 - gminy Rybczewice i Piaski w powiecie świdnickim,
 - gmina Fajslawice, część gminy Żółkiewka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 i część gminy Łopiennik Górny położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,
 - powiat hrubieszowski,
 - gminy Krynice, Rachanie, Tarnawatka, Łaszczów, Telatyn, Tyszowce i Ulhówek w powiecie tomaszowskim,
 - gminy Białopole, Chełm, Dorohusk, Dubienka, Kamień, Leśniowice, Ruda – Huta, Sawin, Wojsławice, Żmudź w powiecie chełmskim,
 - powiat miejski Chełm,
 - gmina Adamów, Miączyn, Sitno, Komarów-Osada, Krasnobród, Łabunie, Zamość, Grabowiec, część gminy Zwierzyniec położona na południowy-wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 858 i część gminy Skierbieszów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 843 w powiecie zamojskim,
 - powiat miejski Zamość,
 - powiat kraśnicki,
 - powiat opolski,
 - gminy Dębowa Kłoda, Jabłoń, Podedwórze, Sosnowica w powiecie parczewskim,
 - gminy Hanna, Stary Brus, Wola Uhruska, Wyryki, gmina wiejska Włodawa oraz część gminy Hańsk położona na wschód od linii wyznaczonej od drogi nr 819 w powiecie włodawskim,
 - gmina Komarówka Podlaska w powiecie radzyńskim,
- w województwie podkarpackim:
- powiat stalowowolski,
 - gminy Horyniec-Zdrój, Cieszanów, Oleszyce, Stary Dzików i Lubaczów z miastem Lubaczów w powiecie lubaczowskim,
 - gminy Adamówka i Sieniawa w powiecie przeworskim,
 - część gminy Wiązownica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 867 w powiecie jarosławskim,
 - gmina Kamień, część gminy Sokołów Małopolski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
 - powiat leżajski,
 - powiat niżański,
- w województwie pomorskim:
- gminy Dzierżgoń i Stary Dzierżgoń w powiecie sztumskim,
 - gmina Stare Pole w powiecie malborskim,
- w województwie świętokrzyskim:
- gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim,
- w województwie lubuskim:
- gmina Sława w powiecie wschowskim,
 - gminy Bobrowice i Dąbie w powiecie krośnieńskim,

- powiat nowosolski,
- powiat zielonogórski,
- powiat miejski Zielona Góra,
- gmina Jasień, Lipniki Łużyckie, Żary, część gminy Lubsko położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 287 i część gminy wiejskiej Żary położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie żarskim,
- gminy Brzeźnica, Iłowa, Małomice, Niegosławice, Szprotawa, Wymiarki, Żagań i miasto Żagań w powiecie żagańskim,
- część gminy Zbąszynek położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Szczaniec położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Świebódzin położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie świebodzińskim,

w województwie dolnośląskim:

- gmina Kotla, Żukowice, część gminy wiejskiej Głogów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12, część miasta Głogów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 12 w powiecie głogowskim,
- gmina Gaworzyce w powiecie polkowickim,

w województwie wielkopolskim:

- powiat wolsztyński,
- gminy Rakoniewice i Wielichowo w powiecie grodziskim.

8. Slovensko

Tyto oblasti na Slovensku:

- in the district of Košice – okolie, the whole municipalities of Ďurkov, Kalša, Košický Klečenov, Nový Salaš, Rákoš, Ruskov, Skároš, Slančík, Slanec, Slanská Huta, Slanské Nové Mesto, Svinica and Trstené pri Hornáde,
- the whole district of Trebisov,
- in the district of Michalovce, the whole municipalities of the district not already included in Part I.

9. Rumunsko

Tyto oblasti v Rumunsku:

- Județul Bistrița-Năsăud.

ČÁST III

1. Bulharsko

Tyto oblasti v Bulharsku:

- the whole region of Kardzhali,
- the whole region of Blagoevgrad,
- the whole region of Montana,
- the whole region of Ruse,
- the whole region of Razgrad,
- the whole region of Silistra,
- the whole region of Pleven,
- the whole region of Vratza,
- the whole region of Vidin,
- the whole region of Targovishte,
- the whole region of Lovech,
- the whole region of Sofia city,
- the whole region of Sofia Province,
- the whole region of Shumen,
- in the region of Dobrich:
 - the whole municipality of Tervel,

- in the region of Varna:
 - the whole municipality of Dalgopol,
 - the whole municipality of Provadiya,
 - the whole municipality of Valchi dol,
 - the whole municipality of Vetrino,
- in the region of Veliko Tarnovo:
 - the whole municipality of Svishtov,
 - the whole municipality of Pavlikeni,
 - the whole municipality of Polski Trambesh,
 - the whole municipality of Strajitsa,
- in Burgas region:
 - the whole municipality of Burgas,
 - the whole municipality of Kameno,
 - the whole municipality of Malko Tarnovo,
 - the whole municipality of Primorsko,
 - the whole municipality of Sozopol,
 - the whole municipality of Sredets,
 - the whole municipality of Tsarevo,
 - the whole municipality of Sungurlare,
 - the whole municipality of Ruen,
 - the whole municipality of Aytos.

2. Litva

Tyto oblasti v Litvě:

- Alytaus rajono savivaldybė: Simno, Krokialaukio ir Miroslovo seniūnijos,
- Birštono savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Batniavos, Čekiškės, Ežerėlio, Kačerginės, Kulautuvos, Raudondvario, Ringaudų ir Zapyškio seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1, Užliedžių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 1907,
- Kazlų Rudos savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė: Gudelių, Igliaukos, Sasnavos ir Šunskų seniūnijos,
- Prienų rajono savivaldybė: Ašmintos, Balbieriškio, Išlaužo, Jiezno, Naujosios Ūtos, Pakuonio, Prienų ir Šilavotos seniūnijos,
- Vilkaviškio rajono savivaldybės: Gižų ir Pilviškių seniūnijos.

3. Polsko

Tyto oblasti v Polsku:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- Gminy Bisztynek, Sępólno i Bartoszyce z miastem Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- gminy Kiwity i Lidzbark Warmiński z miastem Lidzbark Warmiński w powiecie lidzbarskim,
- gminy Srokowo, Barciany, część gminy Kętrzyn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn biegnącej do granicy miasta Kętrzyn oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 591 biegnącą od miasta Kętrzyn do północnej granicy gminy i część gminy Korsze położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelikiejmy i Sątoczno i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na zachód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- gmina Stare Juchy w powiecie elckim,

- część gminy Wilczęta położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,
- część gminy Morąg położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga, część gminy Małdyty położona na północny – wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga w powiecie ostródzkim,
- gminy Godkowo i Pasłęk w powiecie elbląskim,
- gminy Kowale Oleckie, Olecko i Świętajno w powiecie oleckim,
- powiat węgorzewski,
- gminy Kruklanki, Wydminy, Miłki, Giżycko z miastem Giżycko i część gminy Ryn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn w powiecie giżyckim,
- gminy Jeziorany, Kolno, Dywity, Dobre Miasto i część gminy Barczewo położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie olsztyńskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Orla, Wysзки, Bielsk Podlaski z miastem Bielsk Podlaski i część gminy Boćki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie bielskim,
- gminy Łapy, Juchnowiec Kościelny, Suraż, Turośń Kościelna, część gminy Poświętne położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 681 w powiecie białostockim,
- gminy Kleszczewo, Czeremcha i część gminy Dubicze Cerkiewne położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1654B w powiecie hajnowskim,
- gminy Perlejewo, Drohiczyn i Milejczyce w powiecie siemiatyckim,
- gmina Ciechanowiec w powiecie wysokomazowieckim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Maciejowice, Sobolew i część gminy Wilga położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia dorzeczki Wisły w powiecie garwolińskim,
- powiat miński,
- gminy Jabłonna Lacka, Sabnie i Sterdyń w powiecie sokołowskim,
- gminy Ojrzeń, Sońsk, Regimin, Ciechanów z miastem Ciechanów i część gminy Gliniojeck położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie ciechanowskim,
- część gminy Strzegowo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie mławskim,
- gmina Nur w powiecie ostrowskim,
- gminy Grabów nad Pilicą, Magnuszew, Głowaczów, Kozienice w powiecie kozienickim,
- gmina Stromiec w powiecie białobrzeskim,

w województwie lubelskim:

- gminy Bełzec, Jarczów, Lubycza Królewska, Susiec, Tomaszów Lubelski i miasto Tomaszów Lubelski w powiecie tomaszowskim,
- gminy Wierzbica, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze w powiecie chełmskim,
- gminy Izbica, Gorzków, Rudnik, Kraśniczyn, Krasnystaw z miastem Krasnystaw, Siennica Różana i część gminy Łopiennik Górny położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17, część gminy Żółkiewka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
- gmina Stary Zamość, Radecznica, Szczepietyn, Sulów, Nielisz, część gminy Skierbieszów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 843, część gminy Zwierzyniec położona na północny-zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 858 powiecie zamojskim,
- część gminy Frampol położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74, część gminy Goraj położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835, część gminy Tereszpol położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 858, część gminy Turobin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835 w powiecie biłgorajskim,
- gmina Urszulín i część gminy Hańsk położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 819 w powiecie włodawskim,
- powiat łęczyński,
- gmina Trawniki w powiecie świdnickim,

- gminy Adamów, Krzywda, Serokomla, Wojcieszków w powiecie łukowskim,
 - gminy Milanów, Parczew, Siemień w powiecie parczewskim,
 - gminy Borki, Czemierniki, Kąkolewnica, Radzyń Podlaski z miastem Radzyń Podlaski, Ulan-Majorat, Wohyń w powiecie radzyńskim,
 - powiat lubartowski,
 - gminy Głusk, Jastków, Niemce i Wólka w powiecie lubelskim,
 - gminy Mełgiew i miasto Świdnik w powiecie świdnickim,
 - powiat miejski Lublin,
- w województwie podkarpackim:
- gmina Narol w powiecie lubaczowskim.

4. Rumunsko

Tyto oblasti v Rumunsku:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,
- Judeţul Ilfov,
- Judeţul Prahova,
- Judeţul Sălaj,
- Judeţul Vaslui,
- Judeţul Vrancea,
- Judeţul Teleorman,
- Judeţul Mehedinţi,
- Judeţul Gorj,
- Judeţul Argeş,
- Judeţul Olt,
- Judeţul Dolj,
- Judeţul Arad,
- Judeţul Timiş,
- Judeţul Covasna,
- Judeţul Braşov,
- Judeţul Botoşani,
- Judeţul Vâlcea,
- Judeţul Iaşi,
- Judeţul Hunedoara,

- Județul Alba,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin,
- Județul Neamț,
- Județul Harghita,
- Județul Mureș,
- Județul Cluj,
- Județului Maramureș.

ČÁST IV

Itálie

Tyto oblasti v Itálii:

- tutto il territorio della Sardegna.“
-

OPRAVY

Oprava nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006 ze dne 15. března 2006 o harmonizaci některých předpisů v sociální oblasti týkajících se silniční dopravy, o změně nařízení Rady (EHS) č. 3821/85 a (ES) č. 2135/98 a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 3820/85

(Úřední věstník Evropské unie L 102 ze dne 11. dubna 2006)

Strana 5, čl. 4 písm. a):

místo: „silniční dopravou“ doprava prováděná po veřejných pozemních komunikacích prázdnými nebo loženými silničními vozidly používanými pro přepravu cestujících nebo zboží;“,

má být: „silniční dopravou“ doprava prováděná zcela nebo částečně po veřejných pozemních komunikacích prázdnými nebo loženými silničními vozidly používanými pro přepravu cestujících nebo zboží;“.

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUXEMBURGO

CS